



Canadian international merchandise trade

October 2003



Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2003



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

How to obtain more information

Specific inquiries about this product and related statistics or services should be directed to: Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: (613) 951-9647), Facsimile Number(613) 951-0117 (or 1 800 664-0055).

For information on the wide range of data available from Statistics Canada, you can contact us by calling one of our toll-free numbers. You can also contact us by e-mail or by visiting our Web site.

| | |
|--|-----------------------------|
| National inquiries line | 1 800 263-1136 |
| National telecommunications device for the hearing impaired | 1 800 363-7629 |
| Depository Services Program inquiries | 1 800 700-1033 |
| Fax line for Depository Services Program | 1 800 889-9734 |
| E-mail inquiries | infostats@statcan.ca |
| Web site | www.statcan.ca |

Ordering and subscription information

This product, Catalogue no. 65-001-X1B, is published (monthly) in electronic format on the Statistics Canada Internet site at a price of CDN \$15.00 per issue and CDN \$151.00 for a one-year subscription. To obtain single issues or to subscribe visit our Web site at www.statcan.ca, and select Products and Services.

This product is also available in print through a Print-on-Demand service, at a price of CDN \$57.00 per issue and CDN \$404.00 for a one-year subscription. The following additional shipping charges apply for delivery outside Canada:

| | Single issue | Annual subscription |
|------------------------|---------------------|----------------------------|
| United States | CDN \$ 6.00 | CDN \$72.00 |
| Other countries | CDN \$ 10.00 | CDN \$120.00 |

All prices exclude sales taxes.

The printed version can be ordered by

- Phone (Canada and United States) **1 800 267-6677**
- Fax (Canada and United States) **1 877 287-4369**
- E-mail **infostats@statcan.ca**
- Mail
Statistics Canada
Dissemination Division
Circulation Management
120 Parkdale Avenue
Ottawa, Ontario K1A 0T6
- And, in person at the Statistics Canada Regional Centre nearest you.

When notifying us of a change in your address, please provide both old and new addresses.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the Agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact Statistics Canada toll free at 1 800 263-1136.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section du marketing et des services à la clientèle. Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone: (613) 951-9647), numéro du télécopieur (613) 951-0117 (ou 1 800 664-0055).

Pour obtenir des renseignements sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

| | |
|--|-----------------------------|
| Service national de renseignements | 1 800 263-1136 |
| Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants | 1 800 363-7629 |
| Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt | 1 800 700-1033 |
| Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt | 1 800 889-9734 |
| Renseignements par courriel | infostats@statcan.ca |
| Site Web | www.statcan.ca |

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 65-001-X1B au catalogue est publié (mensuellement) sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada et est offert au prix de 15 \$ CA l'exemplaire et de 151 \$ CA pour un abonnement annuel. Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires ou s'abonner en visitant notre site Web à www.statcan.ca et en choisissant la rubrique Produits et services.

Ce produit est aussi disponible en version imprimée par l'entremise du service d'Impression sur demande, au prix de 57 \$ CA l'exemplaire et de 404 \$ CA pour un abonnement annuel. Les frais de livraison supplémentaires suivants s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada:

| | Exemplaire | Abonnement annuel |
|--------------------|-------------------|--------------------------|
| États-Unis | 6 \$ CA | 72 \$ CA |
| Autres pays | 10 \$ CA | 120 \$ CA |

Les prix ne comprennent pas les taxes de ventes.

La version imprimée peut être commandée par

- Téléphone (Canada et États-Unis) **1 800 267-6677**
- Télécopieur (Canada et États-Unis) **1 877 287-4369**
- Courriel **infostats@statcan.ca**
- Poste
Statistique Canada
Division de la diffusion
Gestion de la circulation
120, avenue Parkdale
Ottawa (Ontario) K1A 0T6
- En personne au bureau régional de Statistique Canada le plus près de votre localité.

Lorsque vous signalez un changement d'adresse, veuillez nous fournir l'ancienne et la nouvelle adresse.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136.



Statistics Canada
International Trade Division

Canadian international merchandise trade

October 2003

Statistique Canada
Division du commerce international

Le commerce international de marchandises du Canada

Octobre 2003

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 2003

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

December 2003

Catalogue no. 65-001-XIB, Vol. 57, no. 10
ISSN 1480-8781

Frequency: Monthly

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2003

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Décembre 2003

N° 65-001-XIB au catalogue, vol. 57, n° 10
ISSN 1480-8781

Périodicité: mensuelle

Ottawa

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, et les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- ... figures not appropriate
- 0 True zero or amount too small to be expressed

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro ou nombres infimes

Note to Users

All totals are calculated from full figures and rounded independently; consequently, totals may not equal the sum of their components.

Note aux utilisateurs

Les totaux sont calculés à partir de chiffres complets en dollars et sont arrondis indépendamment; par conséquent, les totaux peuvent ne pas être égaux à la somme de leurs composantes.

For more information on this publication:

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Pour plus de renseignements sur cette publication:

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca

Table of Contents

| | Page |
|-------------------------|------|
| Highlights | 7 |

Analysis

| | |
|--------------------------|----|
| The Month in Trade | 9 |
| Price Movements | 12 |
| Revisions | 14 |

Text Tables

| | |
|--|----|
| 1. Merchandise Trade by Principal Trading Area (Balance of Payments Basis) | 15 |
| 2. Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data | 16 |

| | |
|------------------------------|----|
| Feature Article | 17 |
|------------------------------|----|

Analytical Tables

Tables

| | |
|--|----|
| 1. Merchandise Trade of Canada | 24 |
| 2. Exports by Commodity Groupings | 26 |
| 3. Domestic Exports to Principal Trading Areas (current month) | 30 |
| 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas (year to date) | 31 |
| 5. Domestic Exports by Country | 32 |
| 6. Exports by Province of Origin (current month) | 36 |
| 7. Exports by Province of Origin (year to date) | 37 |
| 8. Imports by Commodity Groupings | 38 |
| 9. Imports from Principal Trading Areas (current month) | 42 |

Table des matières

| | Page |
|------------------------------|------|
| Faits saillants | 7 |

Analyse

| | |
|---------------------------|----|
| Résultats du mois | 9 |
| Mouvements des prix | 12 |
| Révisions | 14 |

Tableaux explicatif

| | |
|---|----|
| 1. Commerce de marchandises par marchés principaux (base de la balance des paiements) | 15 |
| 2. Rapprochement de données - base douanière et base de la balance des paiements | 16 |

| | |
|-------------------------------|----|
| Études spéciales | 17 |
|-------------------------------|----|

Tableaux analytiques

Tableaux

| | |
|---|----|
| 1. Commerce de marchandises du Canada | 24 |
| 2. Exportations par groupe de marchandises | 26 |
| 3. Exportations nationales vers les marchés principaux (mois courant) | 30 |
| 4. Exportations nationales vers les marchés principaux (données cumulées) | 31 |
| 5. Exportations nationales par pays | 32 |
| 6. Exportations par province d'origine (mois courant) | 36 |
| 7. Exportations par province d'origine (données cumulées) | 37 |
| 8. Importations par groupe de marchandises | 38 |
| 9. Importations en provenance des marchés principaux (mois courant) | 42 |

Table of Contents - concluded

Table des matières - fin

| | Page | | Page |
|--|------|---|------|
| 10. Imports from Principal Trading Areas (year to date) | 43 | 10. Importations en provenance des marchés principaux (données cumulées) | 43 |
| 11. Imports by Country | 44 | 11. Importations par pays | 44 |
| 12. Imports by Province of Clearance (current month) | 48 | 12. Importations par province de dédouanement (mois courant) | 48 |
| 13. Imports by Province of Clearance (year to date) | 49 | 13. Importations par province de dédouanement (données cumulées) | 49 |
| For Further Reading | 50 | Lectures suggérées | 50 |
| Technical Notes | 51 | Notes techniques | 51 |

Highlights

October

Canada's merchandise trade surplus with the rest of the world fell as weak exports, particularly to the United States, stalled trade growth in October.

Canadian companies exported \$32.3 billion in merchandise in October, a 4.2% decline, which erased most of September's recovery. Exports are higher than they were in August, but otherwise at their lowest level since October 1999. Imports fell 1.7% to \$27.2 billion.

As a result, the nation's trade surplus with the rest of the world took a hit of almost a \$1 billion and dropped to \$5.1 billion.

Trade with the United States caused most of these movements because of its high trade concentration with Canada. Exports south of the border dropped 3.8% to \$26.6 billion, partly as a result of the continued appreciation of the Canadian dollar against the US dollar. Imports from the United States fell 1.6% to \$19.2 billion.

Canada's exports to non-US destinations declined 6.0% to \$5.7 billion. Imports from countries other than the US fell 1.9% to just over \$8 billion. The difference, Canada's non-US trade deficit, widened to \$2.3 billion in October.

Canadian companies sent 12.9% less to Japan, down to \$710 million, and registered a trade deficit for the month. Some of these declines were offset by increased exports to the European Union of 4.2%, Canada's second largest trading region, while sales to other OECD countries were also on the positive side.

In addition to the decline in imports from the United States, imports from the European Union fell 9.5% to \$2.5 billion.

Faits saillants

Octobre

L'excédent commercial du Canada vis-à-vis de tous ses partenaires commerciaux a diminué en octobre, en raison de la faiblesse des exportations, particulièrement celles à destination des États-Unis, qui ont freiné la croissance des échanges.

En octobre, les entreprises canadiennes ont exporté des marchandises totalisant 32,3 milliards de dollars, en baisse de 4,2 %; ce recul a effacé la majeure partie de la remontée enregistrée en septembre. Les exportations ont atteint un niveau supérieur à celui observé en août, même il s'agit du niveau le plus bas enregistré depuis octobre 1999. Quant aux importations, elles ont diminué de 1,7 % pour s'établir à 27,2 milliards de dollars.

À la suite de ces variations, l'excédent commercial du Canada vis-à-vis de tous ses partenaires commerciaux a chuté de près de 1 milliard de dollars pour s'établir à 5,1 milliards de dollars.

Ce recul est attribuable principalement aux échanges avec les États-Unis, principal partenaire commercial du Canada. Les exportations à destination de ce pays ont diminué de 3,8 % en octobre pour se chiffrer à 26,6 milliards de dollars, en partie à cause de l'appréciation continue du dollar canadien par rapport à la devise américaine. Les importations en provenance des États-Unis ont reculé de 1,6 % pour atteindre 19,2 milliards de dollars.

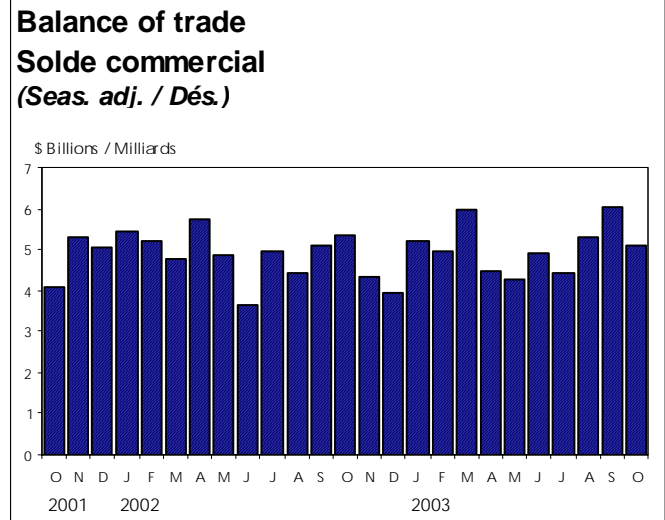
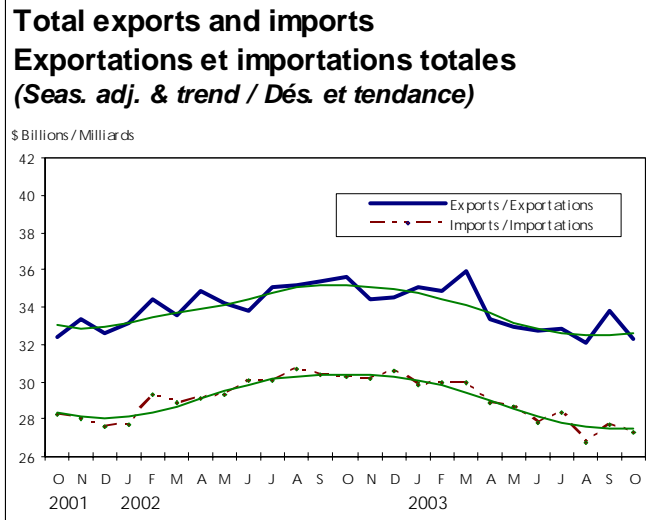
Les exportations du Canada à destination de pays autres que les États-Unis ont diminué de 6,0 % pour s'établir à 5,7 milliards de dollars. Quant aux importations provenant des pays autres que les États-Unis, elles ont diminué de 1,9 % pour atteindre un peu plus de 8 milliards de dollars. En octobre, le déficit commercial du Canada vis-à-vis de tous ses partenaires commerciaux autres que les États-Unis a augmenté à 2,3 milliards de dollars.

Les exportations canadiennes à destination du Japon ont diminué de 12,9 % pour s'établir à 710 millions de dollars; le Canada a ainsi enregistré un déficit commercial vis-à-vis du Japon en octobre. Certains de ces reculs ont été compensés par une hausse de 4,2 % enregistrée dans les exportations destinées aux pays de l'Union européenne, qui forment la deuxième région en importance pour les échanges commerciaux du Canada, tandis que le bilan des échanges avec d'autres pays de l'OCDE a également été positif.

Outre le recul observé dans les importations provenant des États-Unis, on a enregistré un fléchissement dans les importations en provenance des pays de l'Union européenne, qui ont diminué de 9,5 % pour se chiffrer à 2,5 milliards de dollars.

On a sectoral basis, exports fell in three major areas: machinery and equipment, automotive products and energy products.

Sur une base sectorielle, les exportations ont diminué dans trois grandes branches d'activité, c'est-à-dire celles des machines et de l'équipement, des produits de l'automobile et des produits énergétiques.



Note to users

Merchandise trade statistics are provided on both a Customs and a Balance of Payments (BOP) basis at the level of total exports and total imports. The trade balance (surplus or deficit) is published by principal trading area and at the total level on a Balance of Payments basis only. Detailed commodity and geographic information is presented on a Customs basis only, although the equivalent BOP commodity detail can be obtained from CANSIM.

Analysts interested in specific commodity flows or geographic detail are encouraged to use the Customs basis information.

Those interested in macroeconomic issues should use the BOP figures, along with the rest of the current account, which includes services transactions, investment income and transfers.

Note aux utilisateurs

Les statistiques sur le commerce de marchandises sont disponibles sur base douanière et sur base de la Balance des paiements (BDP) au niveau du total des exportations et des importations. La balance commerciale (excédent ou déficit) est publiée par marchés principaux sur la base de la Balance des paiements seulement. Les données détaillées par groupe de marchandises et par région géographique sont présentées uniquement sur base douanière, bien que les données équivalentes sur base de la BDP selon le groupe de marchandises soient disponibles sur CANSIM.

Les analystes qui s'intéressent à des données pour certains flux de marchandises ou pour certaines régions particulières sont invités à utiliser les données sur base douanière.

Ceux qui se préoccupent plutôt de la dimension macroéconomique doivent utiliser les chiffres sur base de la BDP ainsi que les autres composantes du compte courant, qui comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts.

The month in trade

Machinery and equipment, energy lead general decline in exports

Merchandise exports decreased for all trade sectors, except for a 1.4% gain in industrial goods and materials.

Exports of automotive products dipped 1.6% to \$7.4 billion. Exports of trucks and other motor vehicles recorded the largest drop from September, a decline of \$90.5 million, or 6.7%, to \$1.3 billion. Passenger car exports fell a slight 0.8% to \$3.7 billion, while motor vehicle part exports remained unchanged at \$2.4 billion.

Machinery and equipment exports ended two months of gains, declining 6.2% to just over \$7.0 billion. The largest drops were in the areas of agricultural machinery and other equipment and tools, both of which fell by \$128 million.

Total exports of energy products fell \$8.5% in October to \$4.7 billion. Exports of natural gas fell by more than \$300 million, a 12.8% decline, as a result of lower prices and volumes. Prices declined 5%, as consumers got a breather before the peak winter demand season arrives. US storage levels of natural gas are adequate to supply the winter heating season, assuming average temperatures prevail.

Résultat du mois

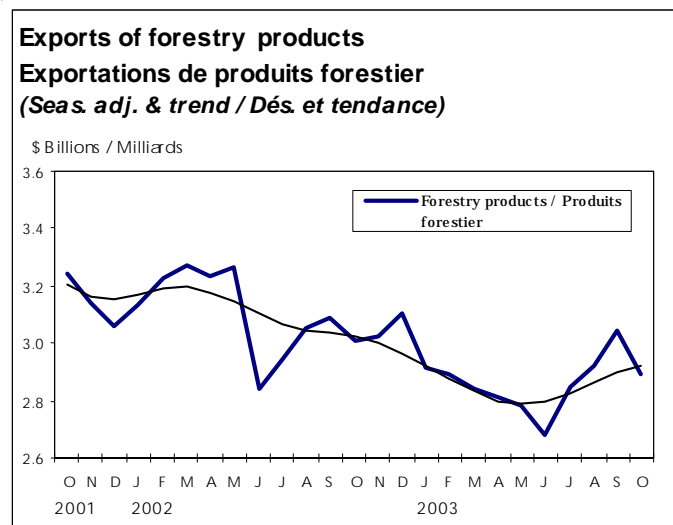
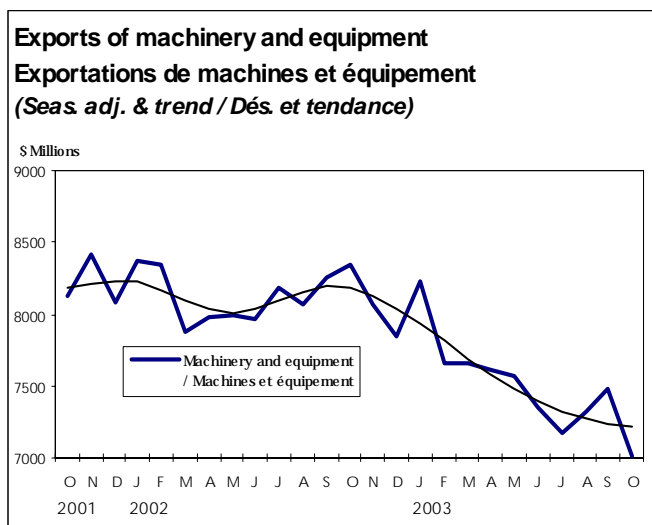
Les secteurs des machines et de l'équipement, et des produits énergétiques enregistrent les baisses les plus marquées au chapitre des exportations

Les exportations de marchandises ont diminué dans tous les secteurs du commerce, à l'exception de celui des biens industriels, qui a enregistré une progression de 1,4 %.

Les exportations de produits de l'automobile ont diminué de 1,6 % pour atteindre 7,4 milliards de dollars. Les exportations de camions et d'autres véhicules automobiles sont celles qui ont diminué le plus par rapport à septembre, reculant de 90,5 millions de dollars, ou de 6,7 %, pour atteindre 1,3 milliard de dollars. Les exportations de voitures particulières ont légèrement diminué (-0,8 %) pour s'établir à 3,7 milliards de dollars, tandis que les exportations de pièces pour véhicules automobiles sont restées inchangées (2,4 milliards de dollars).

Après deux progressions mensuelles, les exportations de machines et d'équipement ont diminué de 6,2 % pour atteindre un peu plus de 7,0 milliards de dollars. Les reculs les plus marqués ont été enregistrés dans les secteurs des machines agricoles et des autres matériels et outils, qui ont tous deux affiché une baisse de 128 millions de dollars.

Le total des exportations de produits énergétiques a chuté de 8,5 % en octobre pour atteindre 4,7 milliards de dollars. Les exportations de gaz naturel ont diminué de plus de 300 millions, ou de 12,8 %, en raison d'une baisse des prix et des quantités exportées. Les prix ont diminué de 5 %, les consommateurs ont ainsi bénéficié d'un répit avant la saison hivernale, où la demande atteint son niveau le plus élevé. Aux États-Unis, le niveau des stocks de gaz naturel est adéquat pour répondre à la demande durant la saison de chauffage, pourvu que les températures moyennes prédominent.



Electricity exports represent only a fraction of Canada's total energy trade. However, October's export level, \$66 million, was the lowest in over 10 years. Most provinces reported declines, for a variety of reasons, including unfavorable international prices, strong provincial demand from industrial activity and dry conditions, decreasing hydro-generation surpluses.

Crude petroleum exports slipped for the third month in a row, falling 2.8% in October to \$1.6 billion. Prices dropped 6.8%, while shipment volumes increased since September.

After climbing steadily throughout the third quarter, exports of forestry products eased 5.1% in October to \$2.9 billion. Strong US housing demand, the largest market for these products, has kept exports escalating. However, the end of peak construction season may have had a dampening affect and contributed to these declines. Lumber exports fell 10.3% to \$782 million, mainly the result of a 6.3% decline in prices after four months of hikes.

There were also declines for newsprint, paper and wood pulp. The only increase (+1.3%) came in other wood fabricated materials, which include plywood and particle board. Exports of these products have been increasing since April, setting record levels along the way - \$641 million in October - as producers are enjoying high prices for their products.

Agricultural exports ended three months of gains by falling 6.1% in October to \$2.4 billion. Exports of wheat and of other agricultural and fishing products both fell by about \$77 million. Most agricultural products dropped.

Offsetting these declines, meat and meat preparations gained 22.8% following a 47.6% surge in September, attributable mainly to beef exports to the United States and other countries, as borders reopened to certain Canadian beef products. Barley exports jumped 40%, up for the fourth consecutive month, as producers sent just over \$20 million abroad in October.

Only automotive sector shows growth in imports

Only one import sector showed improvement in October, despite the Canadian dollar appreciating relative to the US currency, giving Canadians higher purchasing power on imports denominated in US dollars.

Les exportations d'électricité ne représentent qu'une fraction du total du commerce de produits énergétiques du Canada. Toutefois, le niveau atteint par ces exportations en octobre, soit 66 millions de dollars, est le plus faible que l'on ait enregistré depuis plus de dix ans. La plupart des provinces ont déclaré une baisse de leurs exportations, et ce, pour différentes raisons, comme des prix défavorables sur le marché international, une forte demande au niveau provincial de la part du secteur industriel ainsi qu'un manque de précipitations, qui ont réduit les excédents en matière de production d'hydro-électricité.

En octobre, les exportations de pétrole brut ont fléchi pour un troisième mois d'affilée, reculant de 2,8 % pour atteindre 1,6 milliard de dollars. Les prix ont chuté de 6,8 %, alors que les quantités exportées ont augmenté par rapport à septembre.

Après avoir progressé de manière constante tout au long du troisième trimestre, les exportations de produits forestiers ont fléchi de 5,1 % en octobre pour se chiffrer à 2,9 milliards de dollars. Une forte demande sur le marché de l'habitation des États-Unis, le plus important pour les produits forestiers, a maintenu la progression des exportations. Toutefois, la fin de la haute saison pour le secteur du bâtiment pourrait expliquer en partie le ralentissement observé en octobre. Les exportations de bois d'oeuvre ont chuté de 10,3 % pour atteindre 782 millions de dollars, en raison principalement d'une baisse des prix de 6,3 % survenue après quatre hausses mensuelles d'affilée.

Les exportations de papier journal, d'autres papiers et de pâte de bois ont également diminué. La seule progression (+1,3 %) a été enregistrée dans les exportations de la catégorie des autres produits fabriqués en bois, qui comprend le contreplaqué et les panneaux de particules. Les exportations de ces produits sont en hausse depuis avril et ont atteint des niveaux record (641 millions de dollars en octobre). Cela s'explique par les prix élevés dont bénéficient les producteurs de ces marchandises.

Après avoir progressé au cours des trois mois précédents, les exportations de produits agricoles ont diminué de 6,1 % en octobre pour s'établir à 2,4 milliards de dollars. Tant les exportations de blé que les exportations appartenant à la catégorie des autres produits agricoles et de la pêche ont diminué d'environ 77 millions de dollars. Presque tous les produits agricoles ont reculé.

Des hausses compensatoires ont été observées dans le cas des exportations de viande et de préparations à base de viande, qui ont crû de 22,8 % en octobre, après avoir déjà augmenté subitement de 47,6 % en septembre, grâce principalement aux exportations de boeuf à destination des États-Unis et d'autres pays, qui ont pu reprendre à la suite de la réouverture des frontières au boeuf canadien. Les exportations d'orge ont fait un bond de 40 %, en hausse pour un quatrième mois de suite, la valeur des expéditions à l'étranger des producteurs d'orge ayant atteint un peu plus de 20 millions de dollars.

Seul le secteur de l'automobile affiche une progression au chapitre des importations

Un seul secteur d'importation a affiché une progression en octobre, en dépit de l'appréciation du dollar canadien par rapport à la devise américaine, qui renforce le pouvoir d'achat des Canadiens en ce qui a trait aux importations facturées en dollars américains.

Automotive imports edged up 1.8% to \$6.2 billion, led by a 10.3% increase in passenger auto imports, which surpassed \$2.0 billion. Car imports have expanded by \$560 million since the blackout in August. Truck and other motor vehicles edged up a slight 0.4% in October to \$1.1 billion. Offsetting these increases was a 2.7% decline in motor vehicle part imports to over \$3.0 billion.

Les importations du secteur de l'automobile ont légèrement augmenté en octobre (+1,8 %) pour atteindre 6,2 milliards de dollars. La hausse la plus forte a été enregistrée dans les importations de voitures particulières (+10,3 %), dont la valeur a atteint plus de 2,0 milliards de dollars. Les importations de voitures ont progressé de 560 millions de dollars depuis la panne d'électricité survenue en août. Les importations de camions et d'autres véhicules automobiles ont faiblement augmenté (+0,4 %) en octobre pour atteindre 1,1 milliard de dollars. Ces hausses ont été partiellement neutralisées par la baisse de 2,7 % enregistrée dans les importations de pièces pour véhicules automobiles, qui ont atteint un peu plus de 3,0 milliards de dollars.

The machinery and equipment sector experienced the most weakness, accounting for over 90% of overall import declines in October. Canadian companies bought \$7.7 billion in machinery and equipment, a 5.3% drop from September, as all categories declined. Imports of machinery and equipment, often an indicator of business investment were down 11.4% from levels in October 2002.

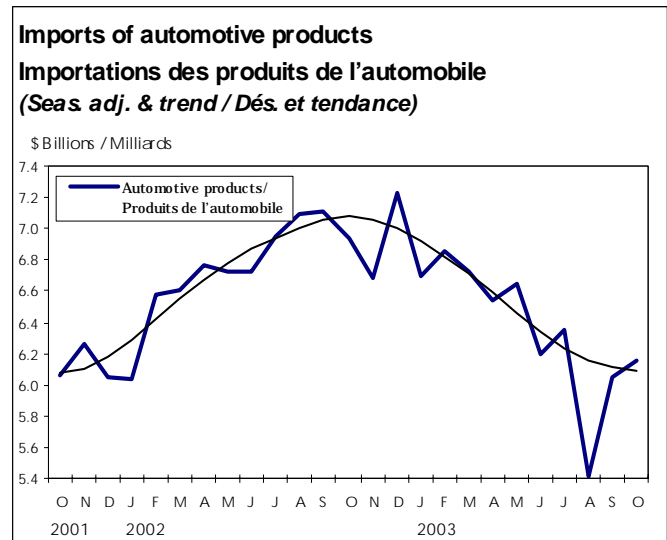
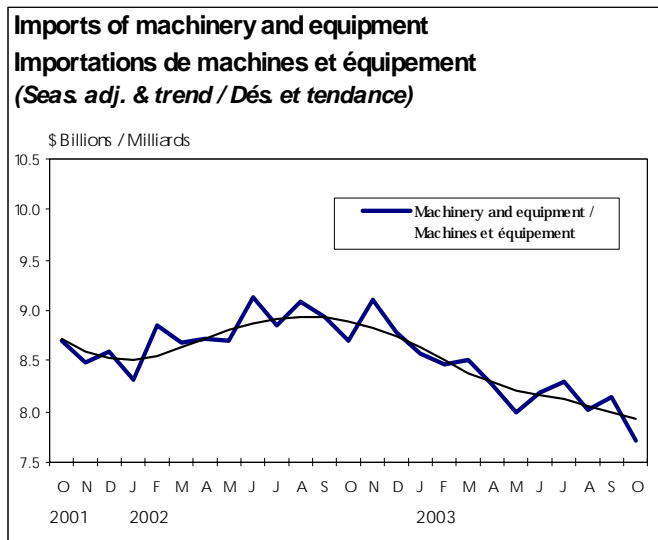
Le secteur des machines et de l'équipement est celui qui a affiché le plus de faiblesse, représentant plus de 90 % du total du recul des importations enregistré en octobre. Les entreprises canadiennes ont acheté des machines et de l'équipement pour une valeur de 7,7 milliards, en baisse de 5,3 % par rapport à septembre, alors qu'on avait observé des reculs dans toutes les catégories. Les importations de machines et d'équipement, qui sont souvent un indicateur des investissements des entreprises, ont diminué de 11,4 % par rapport à octobre 2002.

Imports of aircraft and other transportation equipment fell 11.5%. They are down almost 25% from October 2002. Industrial and agricultural machinery slid 5.7% to \$2.1 billion, while imports of other machinery and equipment have been on a downward trend since late 2002. Imports of these products fell another 4.7% in October to \$3.6 billion.

Les importations d'aéronefs et d'autre matériel de transport ont chuté de 11,5 %. Ces importations ont été inférieures de près de 25 % à celles enregistrées en octobre 2002. Les importations de machines industrielles et agricoles ont fléchi de 5,7 % pour atteindre 2,1 milliards de dollars, tandis que les importations d'autres machines et d'équipement suivent une tendance à la baisse depuis la fin de 2002. Les importations de ces produits ont encore diminué en octobre (-4,7 %) pour se chiffrer à 3,6 milliards de dollars.

Energy product imports dropped 4.5% to \$1.4 billion on widespread declines. Crude petroleum imports slipped \$12 million to \$960 million, their third consecutive monthly drop. Crude petroleum represents 70% of overall energy imports and usually the leading contributor to any movements. This was not the case in October, as petroleum and coal product imports fell by a larger \$38 million to \$263 million, mainly on easing demand for motor gasoline.

Les importations de produits énergétiques ont reculé de 4,5 % pour s'établir à 1,4 milliard de dollars, à la suite de baisses observées dans le cas de nombreux produits. Les importations de pétrole brut ont reculé de 12 millions de dollars pour se chiffrer à 960 millions de dollars, en baisse pour un troisième mois d'affilée. Les importations de pétrole brut représentent 70 % du total des importations d'énergie et sont généralement la cause principale de toute variation de celles-ci. Or, en octobre, cela n'a pas été le cas, les importations de produits du pétrole et du charbon ayant diminué dans de plus grandes proportions, soit 38 millions de dollars, pour se chiffrer à 263 millions de dollars, principalement en raison d'une baisse de la demande d'essence à moteur.



Imports of industrial goods and materials cooled a slight 0.4% to \$5.2 billion. At the same time, imports of consumer goods dipped 0.8% to \$3.8 billion, the second consecutive marginal drop.

Price movements

Exports

The Paasche price index for total exports maintained its downward trend, falling for the third month in a row (-2.4% in October). Lower prices were registered for all sectors, largely because of the depreciation of the U.S dollar vis-à-vis the Canadian dollar, moving from \$1.36 in September to \$1.32 in October.

The index for energy products fell for the third month in a row (-8.7% in October). Although lower prices were registered for the entire sector, the largest decline came from prices for coal and other bituminous substances, which dropped by 12.6%, despite a 53.8% increase in exports of coal to the Japanese steel industry. Meanwhile, prices for crude petroleum dropped by 6.8%, as a result of lower demand in the United States, U.S. commercial inventories remained higher than a year ago. Prices for natural gas also retreated in October (-4.9%), as demand contracted in the United States, natural gas storage in the United States grew by a net 34 billion cubic feet at the end of October.

Prices for machinery and equipment continued their downward trend, falling for the third month in a row (-2.1% in October), as lower prices were registered for all sectors. Prices for aircraft tumbled by 2.8%, mainly because of lower demand in the United States, which pulled down exports of aircraft by 5.0%. Meanwhile, lower demand in the United States, in Europe and Asia generated a 0.1% decline in prices for television, telecommunications and related equipment. Lower prices were also registered for industrial and agricultural machinery (-0.7% in October), as a result of a weak demand in the United States, which pulled down exports of industrial machinery by 9.0% to \$1.3 billion.

After three consecutive months of growth, prices for forestry products reversed their upward trend to register a 1.8% decline in October. This downward movement was primarily related to lower prices registered for lumber, newsprint and wood pulp. Prices for lumber registered a 6.3% decline, mainly because of the depreciation of the U.S dollar. In addition weak demand for lumber in the United States contributed to a 10.3% decline in exports of lumber in October. The depreciation of the U.S dollar also exerted some downward pressure on prices for newsprint and wood pulp, which respectively fell by 5.1% and 1.1%.

Les importations du secteur des biens industriels ont diminué de 0,4 % pour atteindre 5,2 milliards de dollars. Parallèlement, les importations de biens de consommation ont fléchi de 0,8 % pour se chiffrer à 3,8 milliards de dollars. Il s'agit de la deuxième légère baisse mensuelle consécutive.

Mouvement des prix

Exportations

L'indice des prix Paasche pour le total des exportations poursuit sa tendance à la baisse et recule pour un troisième mois consécutif (-2,4% en octobre). Tous les secteurs se sont inscrits à la baisse en octobre, en raison surtout de la dépréciation du dollar du dollar américain qui est passé de \$1,36 en septembre à \$1,32 en octobre.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé pour un troisième mois consécutif (-8,7% en octobre). Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en octobre, ce fut surtout la baisse des prix du charbon et autres substances bitumineuses brutes qui fut la plus importante (-12,6%) et ce en dépit d'une forte croissance de 53,8% des exportations de charbon destiné à l'industrie sidérurgique japonaise. Par ailleurs, les prix du pétrole brut ont chuté de 6,8% en octobre, suite à une baisse de la demande aux États-Unis, provoqué par le haut niveau des inventaires de pétrole brut qui sont supérieurs par rapport à la même période l'an dernier. Les prix du gaz naturel étaient également en baisse en octobre (-4,9%) en raison surtout d'une baisse de la demande aux États-Unis, le niveau des inventaires de gaz naturel aux États-Unis ayant atteint vers la fin du mois d'octobre 34 milliards de pieds cubes.

Dans le secteur des machines et équipement, l'indice a poursuivi sa tendance à la baisse et recule pour un troisième mois consécutif (-2,1% en octobre). Tous les sous-secteurs se sont inscrits à la baisse en octobre. Ainsi, les prix des avions ont régressé de 2,8%, en raison d'une baisse de la demande aux États-Unis qui a entraîné une diminution de 5,0% des exportations d'avions en octobre. Par ailleurs, une demande moins forte aux États-Unis, en Europe et en Asie a poussé à la baisse les prix des téléviseurs, radios et phonographes de 0,1% en octobre. La même tendance a été observée au niveau des prix des machines industrielles et agricoles qui ont reculé de 0,7% en octobre. Ce mouvement à la baisse est en grande partie relié à une diminution des exportations de machines industrielles qui ont chuté de 9,0% pour s'établir à 1,3 milliard de dollars.

Après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice des prix pour les produits forestiers, a inversé sa tendance à la hausse et a reculé de 1,8% en octobre. Ce déclin s'articule autour d'une baisse des prix généralisée touchant l'ensemble des secteurs. Ainsi, les prix du bois d'œuvre ont chuté de 6,3%, en raison surtout de la dépréciation du dollar américain et d'une baisse de la demande aux États-Unis qui a entraîné une diminution de 10,3% des exportations de bois d'œuvre en octobre. La dépréciation du dollar américain a également eu des répercussions sur les prix du papier journal et de la pâte de bois qui ont respectivement reculé de 5,1% et de 1,1% en octobre.

In the automotive sector, lower prices for cars (-1.8%), trucks (-1.6%) and parts (-1.0%) pulled down the entire sector by 1.6% in October. This downward movement was partly related to incentives given by some manufacturers in the attempt to clear the 2003 models. Furthermore, the depreciation of the U.S. dollar vis-à-vis its Canadian counterpart also contributed to the decline of automotive prices in October.

Imports

The Paasche price index for total imports registered a 2.6% decline in October, as lower prices were registered for all sectors.

In the energy sector, the index was down by 4.2% in October. This downward movement was partly related to lower prices registered for petroleum and coal products, which fell by 8.2%, as a result of lower prices for refined gasoline imported from the United States. With the end of the driving season in the United States, demand for gasoline has been declining, prices for gasoline dropped accordingly. Meanwhile, after three months of consecutive growth, prices for crude petroleum reversed their upward trend to register a 3.5% decline in October. This decline was primarily related to lower prices for crude petroleum in the North Sea, where Canada imported most of its crude petroleum in October.

Prices for machinery and equipment maintained their downward trend, falling for the third month in a row (-3.5% in October). Although lower prices were registered throughout the entire sector, the largest drop came from prices for office machines and equipment, which fell by 2.9%, as the persistent slowdown in the high technology sector continued. Meanwhile, prices for aircraft dropped for the third month in a row (-3.6% in October), mainly because of lower demand in Canada for aircraft, which generated a 14.9% drop in imports of aircraft in October. Lower prices were also registered for industrial and agricultural machinery as well as other machinery and equipment, which fell by 2.8% and 2.9% respectively. These declines were partly related to a slight drop in investment expenses in Canada, which generated a 5.3% decline in imports of machinery and equipment in October to \$7.7 billion.

Dans le secteur des produits de l'automobile, l'indice a reculé de 1,6% en octobre, suite à la baisse des prix des voitures (-1,8%), des camions (-1,6%) et des pièces (-1,0%). Ce mouvement à la baisse est dans une certaine mesure relié à la politique de rabais versés par certains fabricants pour écouler les modèles 2003. De plus, la dépréciation du dollar américain par rapport au dollar canadien a aussi contribué au repli des prix des produits de l'automobile en octobre.

Importations

L'indice des prix Paasche pour le total des importations recule pour un deuxième mois consécutif (-2,6% en octobre), suite à une baisse des prix généralisée touchant l'ensemble des secteurs.

Ainsi, dans le secteur des produits énergétiques, l'indice a reculé de 4,2% en octobre. Ce déclin s'articule autour de la baisse des prix des dérivés du pétrole et du charbon qui ont chuté de 8,2%, en raison surtout de la baisse des prix de la gazoline raffinée importée surtout des États-Unis. En effet, avec la fin de la haute saison pour les déplacements en voiture aux États-Unis, il en est résulté une baisse de la demande pour la gazoline aux États-Unis qui a entraîné une chute des prix de la gazoline. Par ailleurs, après trois hausses mensuelles consécutives, les prix du pétrole brut ont inversé leur tendance à la hausse et ont reculé de 3,5% en octobre, en raison surtout de la baisse des prix du brut de la mer du nord, région où le Canada a largement importé son pétrole en octobre.

Au niveau des machines et équipement, l'indice a poursuivi sa tendance à la baisse et recule pour un troisième mois consécutif (-3,5% en octobre). Quoique toutes les composantes de ce secteur se soient repliées en octobre, ce fut surtout la baisse des prix des machines et matériels de bureau qui fut la plus importante. En effet, les prix des machines et matériels de bureau ont chuté de 2,9%, le ralentissement persistant dans le secteur de la haute technologie continue toujours d'exercer des pressions à la baisse sur les prix des machines et matériel de bureau. Par ailleurs, les prix des avions reculent pour un troisième mois consécutif (-3,6%), en raison surtout d'une baisse de la demande au Canada qui a entraîné une diminution de 14,9% des importations d'avions en octobre. Des baisses ont été également enregistrées au niveau des prix des machines industrielles et agricoles ainsi que des autres machines et équipements qui ont respectivement reculé de 2,8% et de 2,9% respectivement. Ces baisses sont en partie reliées à un léger repli des dépenses d'investissements au Canada qui ont poussé à la baisse la valeur des importations des machines et équipement de 5,3% pour s'établir à 7,7 milliards de dollars.

After three months of consecutive growth, prices for agricultural and fishing products reversed their upward trend to register a 3.0% decline in October. This downward movement was partly related to lower prices for fruits and vegetables, which fell by 4.0%, as prices for bananas imported from Costa Rica, Columbia, and Guatemala dropped significantly. Moreover, prices for oranges imported from South Africa also retreated in October. Lower prices were also registered for other agricultural and fishing products, down by 2.9%, mainly because of lower prices for sugar imported from Brazil and Australia. In addition, prices for corn dropped by 9.6% in October. It is noteworthy that corn prices have been on a downward trend for the last four months, the forecast by the US Department of Agriculture that this years U.S. corn crop would be the largest in U.S. history accelerated the decline.

Within the automotive sector, lower prices for parts (-3.0%), trucks (-1.2%) and cars (-1.0%) pulled down the entire sector by 2.1% in October. These declines were primarily related to the exchange rate fluctuations, as the value of the U.S. dollar weakened against the Canadian dollar. Without the effect of the exchange rate, prices for automotive products would be on the positive side, as demand in Canada for cars and trucks remained strong in October. Thus imports value for cars and trucks grew by 10.3% and 0.4% to reach \$2.0 billion and \$1.1 billion respectively.

Revisions

In general, merchandise trade data are revised on an ongoing basis for each month of the current year. Customs basis data are revised for the previous data year each quarter.

Factors influencing revisions include late receipt of import and export documentation, incorrect information on customs forms, replacement of estimates with actual figures (once available), changes in classification of merchandise based on more current information, and changes to seasonal adjustment factors. Revised data are available in the appropriate CANSIM tables.

Available on **CANSIM**: tables 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001-228-0003 and 228-0033-228-0040.

Readers wishing to receive merchandise trade data on a more timely basis, may obtain them by e-mail on the morning of release.

For further information on dissemination, concepts, methods or data quality call (613-951-9647; 1-800-294-5583),

Dans le secteur des produits de l'agriculture et de la pêche, après trois hausses mensuelles consécutives, l'indice a inversé sa tendance à la hausse pour enregistrer une baisse de 3,0% en octobre. Ce déclin s'articule autour de la baisse des prix des fruits et légumes qui ont chuté de 4,0%, en raison surtout du repli des prix des bananes importées du Costa Rica, de la Colombie et du Guatemala. De plus, les prix des oranges importées de l'Afrique du sud ont également chuté en octobre. Des baisses de prix ont été également enregistrées pour les autres produits de l'agriculture et de la pêche qui ont reculé de 2,9% en octobre, suite à la baisse des prix du sucre importé du Brésil et de l'Australie. Par ailleurs, les prix du maïs ont chuté de 9,6% en octobre. Il est important de souligner que les prix du maïs sont en baisse constante depuis les quatre derniers mois, les projections du Département de l'Agriculture des États-Unis qui prévoient des récoltes records pour l'année prochaine a accentué encore davantage ce déclin.

Au niveau des produits de l'automobile, les baisses de prix enregistrées pour les pièces (-3,0%), les camions (-1,2%) et les voitures (-1,0%) ont poussé tout le secteur à la baisse en octobre de 2,1%. Le mouvement à la baisse observé au niveau des prix des produits de l'automobile est surtout relié aux fluctuations du taux de change, le dollar américain ayant perdu beaucoup de terrain face au dollar canadien en octobre. N'eut été les effets du taux de change, les prix des produits de l'automobile auraient été en hausse en octobre, car la demande au Canada pour les autos et les camions est demeurée très forte en octobre. Ainsi, la valeur des importations de voitures et de camions a augmenté de 10,3% et de 0,4% pour atteindre 2,0 milliards de dollars et 1,1 milliard de dollars respectivement.

Révisions

Les données sur le commerce de marchandises sont généralement révisées sur une base régulière, chaque mois de l'année en cours. Les données fondées sur des documents de douane sont révisées chaque trimestre dans le cas de l'année de données précédente.

Divers facteurs rendent ces révisions nécessaires, notamment la réception tardive des documents relatifs aux importations, la présence de renseignements erronés dans les documents de douane, le remplacement des estimations par les chiffres réels (lorsque ceux-ci sont connus), la reclassification des marchandises à la lumière de renseignements plus récents et la correction des variations saisonnières. Les données révisées peuvent être consultées dans les tableaux pertinents de CANSIM.

Données stockées dans **CANSIM**: tableaux 226-0001, 226-0002, 227-0001, 227-0002, 228-0001 à 228-0003 et 228-0033 à 228-0040.

Un service de courriel est offert le matin de la diffusion, pour ceux qui désirent obtenir plus rapidement les données sur le commerce de marchandises.

Pour plus de renseignements sur la diffusion, concepts, les méthodes et la qualité des données, téléphonez Division du commerce international, au 613-951-9647 (ou composez sans frais le numéro 1-800-294-5583).

Text Table 1. **Merchandise Trade by Principal Trading Area, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 1. **Commerce de marchandises par marchés principaux, base de la balance des paiements, chiffres corrigés de variations saisonnières**

| | Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Cumulatif | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct. - Oct. 2003/2002 | |
|--------------------------|------------------------|----------------------|----------------------|-------------|----------------------------|----------------|--|-------------|--------------------------|--------------|
| | \$ millions | \$ millions | % | | \$ millions | \$ millions | % | % | | |
| Exports to: | | | | | | | | | | |
| United States | 27,666 | 26,606 | -1,060 | -3.8 | 289,334 | 278,346 | -10,988 | -3.8 | -10.4 | États-Unis |
| Japan | 815 | 710 | -105 | -12.9 | 8,462 | 8,331 | -131 | -1.5 | -27.2 | Japon |
| EU | 1,923 | 2,004 | 81 | 4.2 | 18,958 | 19,763 | 805 | 4.2 | 8.5 | EU |
| Other OECD | 1,120 | 1,173 | 53 | 4.7 | 10,283 | 10,400 | 117 | 1.1 | -0.6 | Autres OCDE |
| Other countries | 2,237 | 1,841 | -396 | -17.7 | 18,304 | 19,056 | 752 | 4.1 | -4.5 | Autres pays |
| Total | 33,761 | 32,334 | -1,427 | -4.2 | 345,340 | 335,896 | -9,444 | -2.7 | -9.2 | Total |
| Imports from: | | | | | | | | | | |
| United States | 19,556 | 19,238 | -318 | -1.6 | 212,306 | 200,095 | -12,211 | -5.8 | -10.6 | États-Unis |
| Japan | 790 | 800 | 10 | 1.3 | 9,610 | 8,975 | -635 | -6.6 | -15.1 | Japon |
| EU | 2,815 | 2,547 | -268 | -9.5 | 29,898 | 29,229 | -669 | -2.2 | -17.6 | EU |
| Other OECD | 1,552 | 1,601 | 49 | 3.2 | 16,127 | 16,419 | 292 | 1.8 | -4.6 | Autres OCDE |
| Other countries | 3,009 | 3,062 | 53 | 1.8 | 27,808 | 30,488 | 2,680 | 9.6 | 1.4 | Autres pays |
| Total | 27,722 | 27,247 | -475 | -1.7 | 295,749 | 285,207 | -10,542 | -3.6 | -9.9 | Total |
| Balance: | | | | | | | | | | |
| United States | 8,110 | 7,368 | -742 | ... | 77,028 | 78,251 | 1,223 | ... | ... | États-Unis |
| Japan | 25 | -90 | -115 | ... | -1,148 | -644 | 504 | ... | ... | Japon |
| EU | -892 | -543 | 349 | ... | -10,940 | -9,466 | 1,474 | ... | ... | EU |
| Other OECD | -432 | -428 | 4 | ... | -5,844 | -6,019 | -175 | ... | ... | Autres OCDE |
| Other countries | -772 | -1,221 | -449 | ... | -9,504 | -11,432 | -1,928 | ... | ... | Autres pays |
| Total | 6,039 | 5,087 | -952 | ... | 49,591 | 50,689 | 1,098 | ... | ... | Total |
| Solde commercial: | | | | | | | | | | |

Note: EU (European Union) includes: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden, and United Kingdom.

Other OECD includes: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). (The EU countries, United States and Japan are also members of the OECD - the Organization for Economic Co-operation and Development).

Nota: UE (Union européenne) comprend: l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas, le Portugal, le Royaume-Uni et la Suède.

Autres OCDE comprend: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la Suisse, le République tchèque, la Turquie et le nouveaux pays membres la Slovaquie (janvier 2001). (Les pays de l'UE, les États-Unis et le Japon sont aussi membres de l'OCDE.- l'Organization de coopération et de développement économique).

CANSIM (tables/tableaux 228-0001, 228-0002, 228-0003)

Text Table 2. **Reconciliation of Customs and Balance of Payments Trade Data, Not Seasonally Adjusted**Tableau explicatif 2. **Rapprochement de données - Base douanière et base de la balance des paiements, chiffres non corrigés de variations saisonnières**

| | Exports / Exportations | | | | | | | |
|--|-------------------------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|--|
| | | | | | | | 2002 | |
| | 2003 Oct. Oct. | Sept. Sept. | Aug. Août | July Juil. | June Juin | May Mai | Annual Annuel | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | |
| Customs Basis | 32,720 | 32,808 | 30,513 | 28,920 | 30,864 | 32,013 | 396,346 | Base douanière |
| Balance of Payments Adjustments | 1,415 | 1,555 | 746 | 1,094 | 2,031 | 2,006 | 17,959 | Ajustements de la balance des paiements |
| Valuation and Residency | | | | | | | | Évaluation et résidence |
| Inland freight | 550 | 535 | 506 | 489 | 521 | 543 | 7,216 | Fret intérieur |
| Other valuation and residency | -748 | -756 | -807 | -760 | -90 | -282 | -8,828 | Autre évaluation et résidence |
| Timing | 160 | 159 | 40 | 24 | -24 | 4 | 82 | Périodes |
| Coverage | 1,453 | 1,617 | 1,007 | 1,341 | 1,624 | 1,741 | 19,489 | Couverture |
| Balance of Payments Basis | 34,135 | 34,363 | 31,259 | 30,014 | 32,895 | 34,019 | 414,305 | Base de la balance des paiements |
| | Imports / Importations | | | | | | | |
| | | | | | | | 2002 | |
| | 2003 Oct. Oct. | Sept. Sept. | Aug. Août | July Juil. | June Juin | May Mai | Annual Annuel | |

Millions of dollars - Millions de dollars

| | | | | | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|--|
| Customs Basis | 28,982 | 28,192 | 25,497 | 25,016 | 28,344 | 29,313 | 348,585 | Base douanière |
| Balance of Payments Adjustments | 422 | 248 | 701 | 608 | 387 | 535 | 7,874 | Ajustements de la balance des paiements |
| Valuation and Residency | | | | | | | | Évaluation et résidence |
| Inland freight | 562 | 571 | 506 | 483 | 567 | 593 | 6,822 | Fret intérieur |
| Other valuation and residency | -47 | -26 | -52 | -56 | -44 | -92 | 925 | Autre évaluation et résidence |
| Timing | 44 | 3 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | Périodes |
| Coverage | -137 | -300 | 246 | 181 | -136 | 34 | 127 | Couverture |
| Balance of Payments Basis | 29,404 | 28,440 | 26,198 | 25,624 | 28,731 | 29,848 | 356,459 | Base de la balance des paiements |

Canada's chemicals and plastics Industry and international trade

The chemicals and plastics industry in Canada has witnessed some notable growth over the last 10 years.¹ The growth is reflected in output, employment, shipments as well as in the share of the industry in Canada's merchandise trade.

Between 1992 and 2002, total merchandise trade in chemicals and plastics almost tripled – exports rising from \$8.5 billion to \$24 billion², while imports climbed from \$9.3 billion to \$25.7 billion. Over the same time period, exports of chemicals and plastics in Canada's total merchandise exports have grown from about 5.2% to about 5.8%, while imports as a share of total merchandise imports have grown from about 6% in 1992 to over 7% in 2002. The fact that both imports and exports of chemicals and plastics have grown, and that imports have grown slightly faster than exports reflects the growing internationalization of production and the resulting growth in the intra-industry trade. Moreover, chemicals and plastics are inputs for a number of industries (e.g., pharmaceuticals industry) that have experienced fast growth in output and merchandise trade over this period.

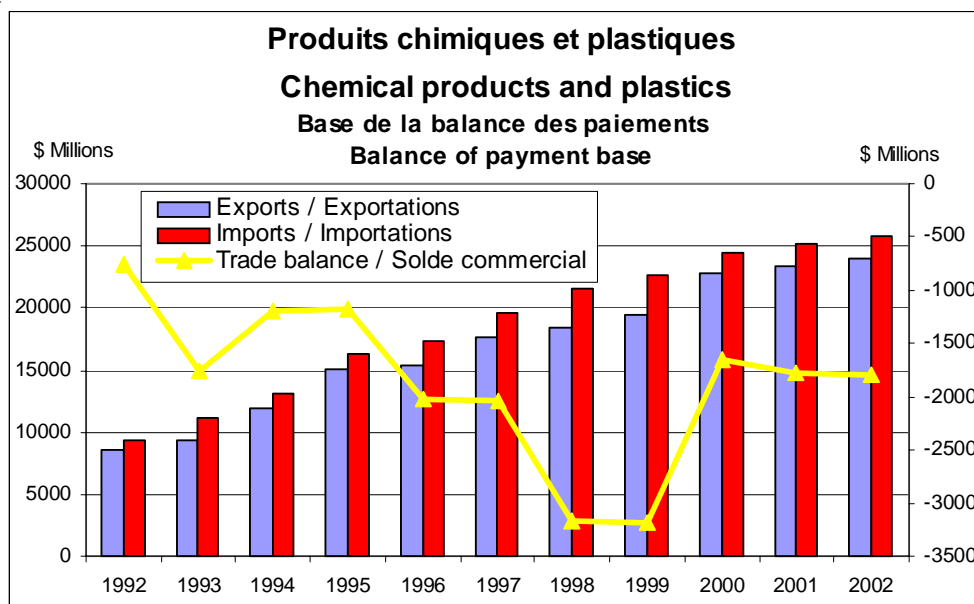
This note provides a brief overview of some major developments in the chemicals and plastics industry over the last 10 years. Particular emphasis is given on the merchandise trade aspect of the industry.

L'industrie chimique canadienne et le commerce international

L'industrie des produits chimiques et des plastiques¹ a connu une croissance notable au cours des 10 dernières années. Cette croissance se reflète dans la production, l'emploi les expéditions manufacturières ainsi que dans la part de cette industrie dans le commerce international du Canada.

Entre 1992 et 2002, le commerce de marchandise des produits chimiques et du plastique a presque triplé. Les exportations sont passées de 8,5 à 24 milliards² de dollars alors que les importations passaient de 9,3 à 25,7 milliards de dollars. Durant la même période, l'industrie des produits chimiques et plastiques a augmenté sa part du total des exportations de 5,2% à 5,8% et de 6% à 7% sa part des importations. Le fait que les exportations et les importations aient augmenté mais que les importations aient augmenté plus rapidement que les exportations reflète la croissance de l'internationalisation de la production et de la croissance du commerce intra industrie. De plus, les produits chimiques et plastiques sont utilisés par plusieurs industries comme les produits pharmaceutiques, qui ont également augmenté leur production et leur commerce international au cours de cette période.

Le présent article fait une brève revue de quelques uns des développements majeurs de l'industrie des produits chimiques et plastiques au cours des 10 dernières années et met surtout l'accent sur le commerce international des marchandises de cette industrie.



Source: CANSIM table 228-0001/Tableau CANSIM 228-0001

¹ The commodity class chemical and plastics does not contain pharmaceuticals, which are in separate categories. In order to make the statistics more consistent between Industrial classification and product-based classification, the Pharmaceutical industry NAICS code 3254 has been removed from the Chemical industries group (NAICS code 325).

² Statistics Canada CANSIM table 228-0003, Data on Balance of Payment Base.

¹ La classification des marchandises d'importations et d'exportations ne classe pas les produits pharmaceutiques dans l'industrie chimiques. Donc pour être plus près de la classification par produits, l'industrie pharmaceutique (Code SCIAN 3254) a été soustraite du grand groupe « industries chimiques » Code SCIAN 325.

² Statistique Canada Tableau CANSIM 228-0003, Chiffres calculés sur la base de la balance des paiements,

The balance of trade for the chemicals and plastics industry has always been negative, but in the last two years, exports have grown faster than imports and the deficit has been lower than in the 1996-1999 periods.

La balance commerciale pour l'industrie des produits chimiques et du plastique a toujours été déficitaire mais au cours des deux dernières années, la progression des exportations ayant été plus rapide que celle des importations, le déficit de ce secteur a été réduit par rapport aux années 1996 à 1999.

The volume of trade in chemicals and plastics, as measured in constant 1997 dollars, has also more than doubled in the same period. This shows that the growth is not entirely due to price increases.

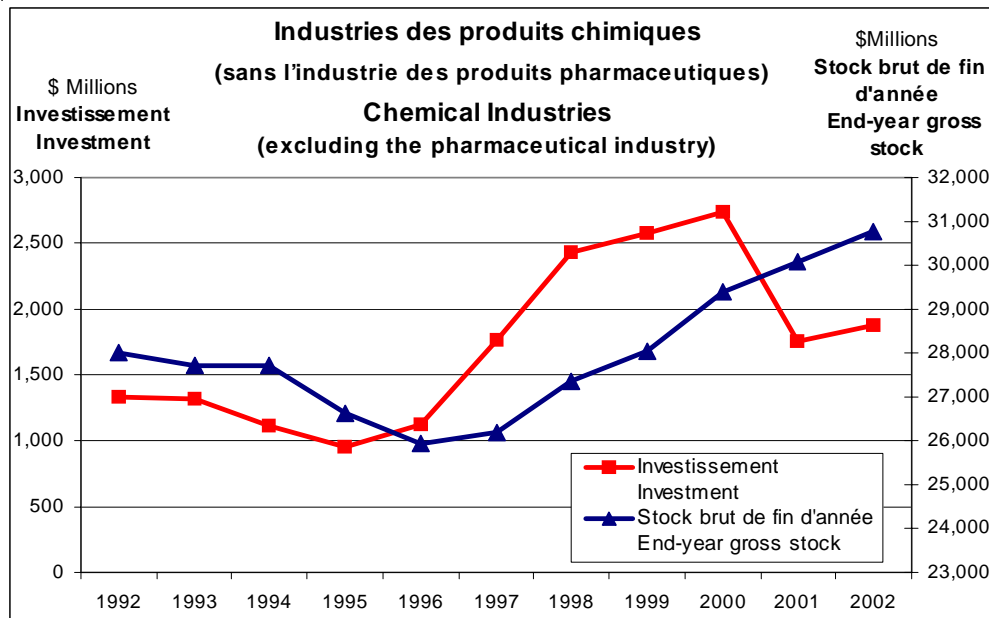
La croissance du commerce des produits chimiques et plastiques en volume, mesurée en dollars constants de 1997, montre aussi une croissance de plus du double pour la même période. Cela confirme que la croissance n'est pas entièrement causée par des augmentations de prix.

In 2002, 2,600 firms in the Canadian chemical industry³ employed 68,000 people, and 2,800 companies in the plastic industry employed 94,900.

En 2002, environ 2,600 entreprises de l'industrie canadienne des produits chimiques³ employaient 68,000 employés, alors que 2,800 entreprises de l'industrie du plastique employaient 94,900 employés.

Chemical exports grew despite an 8.4% decline in employees⁴ during the 10 years. Meanwhile, the plastic industry's workforce expanded by 67.6% between 1992 and 2002.

La croissance des exportations de produits chimiques s'est faite malgré une chute du nombre d'employés⁴ de 8,4% en dix ans. Par contre, les effectifs dans l'industrie du plastique ont progressé de 67,6% durant la même période de 1992 à 2002.



Source: CANSIM Table 031-0002 - Flows and stocks of fixed non-residential capital, by North American Industry Classification System (NAICS), annual (Dollars). / CANSIM Tableau 031-0002 : Flux et stocks de capital fixe non domiciliaire, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), données annuelles (Dollars)

³ See note 1; Source: Statistics Canada Business Register Division, special tabulation.

³ Statistique Canada, Division du registre des entreprises, tableau spécial

⁴ Statistics Canada CANSIM Table 281-0024 - Employment (SEPH), unadjusted for seasonal variation, by type of employee for selected industries classified using the North American Industry Classification System (NAICS), annual (Persons)

⁴ Statistique Canada CANSIM Tableau 281-0024 -, Emploi (l'EERH), estimations non désaisonnalisées, selon le type d'employé pour une sélection d'industries selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), données annuelles (Personnes)

Of all those companies, around 200, or just over 4.0%, are under foreign control⁵. However, those 200 companies control about 43% of the value of operating revenues, which is typical of the manufacturing sector as a whole. Just over half of them are U.S. companies.

The growth in international trade in chemicals and plastics is reflected in the industry's real output computed as its gross domestic product⁶. Between 1992 and 2002, the chemical⁷ industry's output increased by 34% while the plastic industry's output more than doubled in real terms.

Over \$2.0 billion was invested⁸ in 1997 and 2001 by the chemical industries⁹ and more than \$2.5 billion in 1998, 1999 and 2000. As a result of that investment, chemical production capacity increased in subsequent years.

Between 1992 and 2002, manufacturing shipments rose by 60% for the chemical industry¹⁰ and 140% for the plastic industry. Just over half of Canada's output of chemicals and plastics is exported to foreign markets. The rest is used in the production of other goods in Canada.

Pour l'ensemble de ces entreprises, un peu plus de 4,0% soit environ 200 entreprises sont sous contrôle étranger⁵. Cependant, ces 200 entreprises contrôlent environ 43% de la valeur des revenus d'exploitation ce qui est la règle pour l'ensemble du secteur manufacturier. Un peu plus de la moitié de ces entreprises sont américaines.

La croissance du commerce international des produits chimiques et plastiques se reflète dans la production réelle calculée comme le produit intérieur brut de l'industrie⁶. Celle de l'industrie chimique⁷ a augmenté de 34% entre 1992 et 2002 alors que celle de l'industrie du plastique a plus que doublé en terme réel pour la même période.

Des investissements⁸ de plus de 2,0 milliards de dollars ont été réalisés en 1997 et 2001 par l'industrie chimique⁹ et ont dépassé les 2,5 milliards en 1998, 1999 et 2000. Ceux-ci ont permis d'augmenter la capacité de production de produits chimiques au cours des années subséquentes.

Les livraisons manufacturières de l'industrie des produits chimiques¹⁰ se sont accrues de 60% entre 1992 et 2002 alors que celles des produits du plastique ont augmenté de 140%. Un peu plus de la moitié de la production canadienne de produits chimiques et de plastiques est exporté sur les marchés extérieurs. Le reste est utilisé dans la production d'autres biens au Canada.

| Chemical industries (NAICS code 325) less pharmaceuticals (NAICS code 3254) Industries des produits chimiques (Code SICAN 325) moins les produits pharmaceutiques (Code SICAN3254) | | |
|---|--|---|
| Leading chemical-producing provinces Principales provinces productrices de produits chimiques | Percentage of companies ¹¹ Pourcentage du nombre d'entreprises ¹⁰ | Percentage of value of shipments ¹² Pourcentage de la valeur des livraisons ¹¹ |
| Québec | 28% | 16% |
| Ontario | 42% | 53% |
| Alberta | 10% | 23% |

⁵ Source: Statistics Canada Business Register Division special tabulation

⁶ Statistics Canada CANSIM Table 379-0017 Gross Domestic Product (GDP) at basic prices, by North American Industry Classification System (NAICS), annual (1997 Constant Dollars x 1,000,000)

⁷ See note 1.

⁸ Statistics Canada CANSIM Table 029-0009 Capital and repair expenditures, industry sectors 31-33, manufacturing, annual (Dollars x 1,000,000)

⁹ See note 1.

¹⁰ Statistics Canada CANSIM Table 304-0014 - Manufacturers' shipments, inventories, orders and inventory to shipment ratios, by North American Industry Classification System (NAICS), Canada, monthly

¹¹ Source: Statistics Canada Business Register Division special tabulation

¹² Statistics Canada CANSIM Table 304-0015 - Manufacturing shipments, by North American Industry Classification System (NAICS) and province, monthly

⁵ Statistique Canada, Division du registre des entreprises, tableau spécial.

⁶ Statistique Canada CANSIM Table 379-0017: Produit intérieur brut (PIB) aux prix de base, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), données annuelles (Dollars en prix constant de 1997 x 1,000,000)

⁷ Voir note 1

⁸ Statistique Canada CANSIM Tableau 029-0009 : Immobilisations et réparations, selon les secteurs de l'industrie 31-33, fabrication, données annuelles (Dollars)

⁹ Voir Note 1

¹⁰ Statistique Canada CANSIM Tableau 304-0014 Stocks, livraisons, commandes et rapport des stocks sur les livraisons pour les industries manufacturières, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), Canada, mensuel

¹¹ Statistique Canada, Division du registre des entreprises, tableau spéciale.

¹² Statistique Canada CANSIM Tableau 304-0015 Livraisons pour les industries manufacturières, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) et province, mensuel

Exports:

Plastic and synthetic rubber products nearly quadrupled in 10 years, jumping from \$2.8 billion in 1992 to \$11 billion in 2002.

Plastics include basic products such as resins and finished products such as pipes for plumbing. Plastic parts for automobiles and aircraft are in categories specific to their industries.

Resins used by the lumber industry to produce particle board are included in the plastics group.

In the chemicals group, exports of other chemicals such as paint preparations, pigments and metal-based catalysts almost tripled between 1992 and 2002, followed by exports of organic chemicals, which increased from \$1.8 billion to \$4.3 billion during the same period.

Fertilizer exports more than doubled over the 10-year period. They are heavily influenced by the acreage of corn and other grains sown in the United States. The weather also plays an important role since it has a significant effect on farmers' ability to increase crop acreages and use more fertilizer. The "fertilizers" class is 75% potassium and 16% urea. Those are the raw materials used to produce fertilizers.

Inorganic chemicals were up 77%. About 30% of the key products are composed of radioactive chemicals such as uranium. Bleaching products for pulp and paper, such as sodium chlorate, make up 12%. Ammonia products account for about 10%.

Imports:

The "chemicals and plastics" imports sector includes both organic and inorganic chemicals, fertilizers, some synthetic rubbers and basic plastics.

The most important organic chemicals are those used in manufacturing drugs and other pharmaceuticals, herbicides and gasoline additives.

The leading source of growth in imports of organic chemicals is the pharmaceutical industry. Active agents used in the manufacture of pharmaceuticals form a significant portion of Canadian imports.

Exportations :

Les produits en plastique et en caoutchouc synthétique ont presque quadruplé en 10 ans passant de 2,8 milliards de dollars en 1992 à 11 milliards de dollars en 2002.

Les produits de plastiques incluent des produits de base en plastique comme les résines ainsi que les produits finis comme les tuyaux pour la plomberie. Les pièces d'autos et d'avions en plastique sont dans des catégories spécifiques à leurs industries.

Les résines qui sont utilisées par l'industrie du bois de construction pour produire les panneaux de particules sont incluses dans le groupe de plastique.

Dans le groupe des produits chimiques, les exportations des autres produits chimiques comme les préparations pour peinture, les pigments et catalyseurs à base de métal, ont presque triplé entre 1992 et 2002, suivi par les exportations de produits chimiques organiques qui sont passées de 1,8 à 4,3 milliards de dollars durant la même période.

Les exportations de fertilisants ont un peu plus que doublé durant la décennie. Les exportations de fertilisants sont largement influencées par la superficie des sols de maïs et autres céréales ensemencés aux États-Unis. La température joue aussi un rôle important puisqu'elle influence grandement la capacité des agriculteurs d'augmenter les surfaces cultivées et les possibilités d'utiliser des engrais. La classe de «fertilisants» est composée de potasse 75% et d'urée 16%. Ce sont les matières premières qui sont utilisées pour produire des engrais.

Les produits chimiques inorganiques ont pour leur part augmenté de 77%. Parmi les produits les plus importants, environ 30% sont composés d'éléments chimiques radioactifs comme l'uranium. Les produits de blanchiment pour la pâte de bois et le papier comme le chlorate de sodium représentent 12%. Enfin les produits de l'ammoniaque représentent environ 10%.

Importations :

Le secteur d'importations « produits chimiques et plastiques » comprend les produits chimiques organiques et inorganiques, les fertilisants, certains caoutchoucs synthétiques et les plastiques de base.

Les produits chimiques organiques les plus importants sont ceux utilisés pour fabriquer des médicaments et autres produits pharmaceutiques, des herbicides et des additifs pour l'essence.

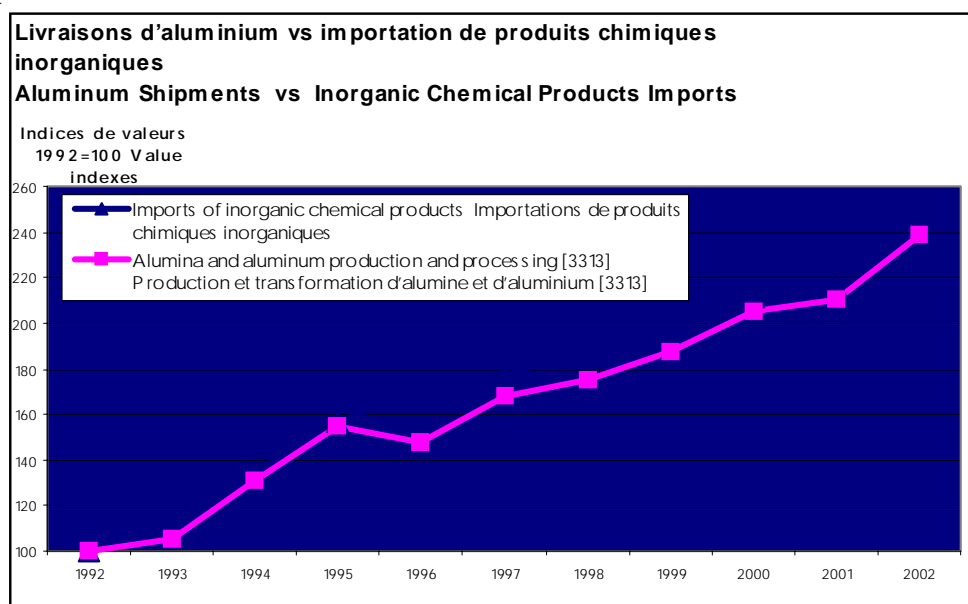
La principale source de croissance des importations de produits chimiques organiques est liée au développement de l'industrie de produits pharmaceutiques. En effet, une part importante des importations canadiennes est constituée d'agents actifs utilisés dans la fabrication de produits pharmaceutiques.

Over half of organic chemical imports come from the United States, and about 20% come from the European Union.

Plus de la moitié des produits chimiques organiques proviennent des États-Unis et environ 20% proviennent des pays de l'union européenne.

Imports of inorganic chemicals consist primarily of products such as alumina, which is the raw material for aluminum. Aluminum production and imports of inorganic chemicals more than doubled between 1992 and 2002.

Les importations de produits chimiques inorganiques contiennent surtout des produits comme l'alumine qui est à la base de la production d'aluminium. Ainsi entre 1992 et 2002 la production d'aluminium et les importations de produits chimiques inorganiques ont plus que doublé.



Source: Imports International Trade Division

Shipment : Table 304-00141,2 - Manufacturers' shipments, inventories, orders and inventory to shipment ratios, by North American Industry Classification System (NAICS), Canada, computed annual total (Dollars x 1,000)

Importations : Division du commerce international.

Livraisons : Tableau 304-00141,2 : Stocks, livraisons, commandes et rapport des stocks sur les livraisons pour les industries manufacturières, selon le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN), Canada, données mensuelles (Dollars x 1 000)

During the same period, import of plastics products more than tripled in value, climbing from \$2.9 million in 1992 to \$9.7 million in 2002. Over 80% of the plastics come from the United States; other sources include China and the European Union.

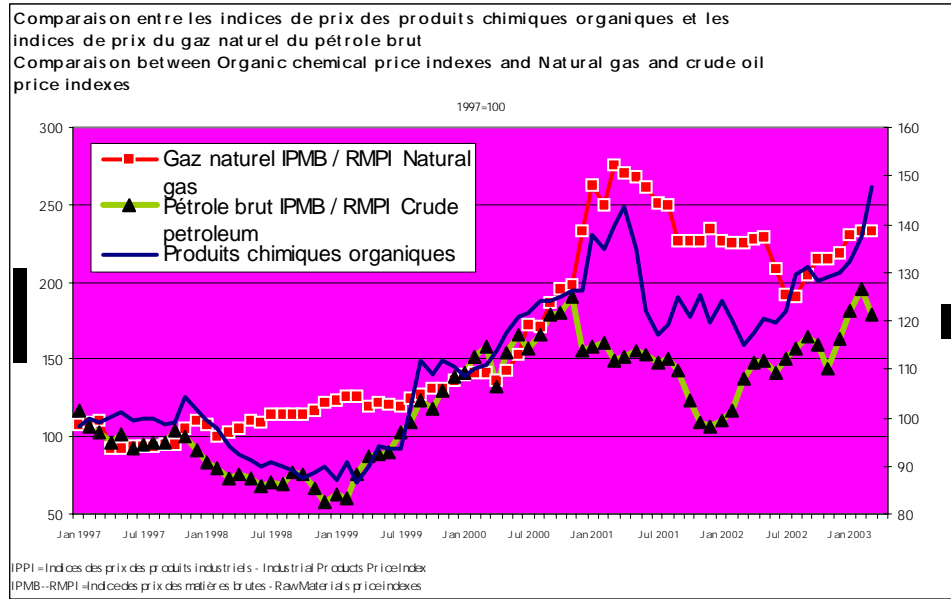
Durant la même période, les produits de plastiques ont plus que triplé de valeur passant de 2,9 millions en 1992 à 9,7 millions en 2002. Les produits du plastique proviennent à plus de 80% des États-Unis mais aussi de la Chine et de l'union européenne.

Prices:

The prices of organic chemicals are clearly affected by a combination of crude oil and natural gas prices, since those products are the main raw materials used in manufacturing organic chemicals. However, they are not as volatile as the prices of crude oil and natural gas. In the chart below, two scales are used in order to illustrate the fact that there is a relationship among the three indexes even though their level and volatility are different.

Prix :

Le prix des produits chimiques organiques est clairement influencé par une combinaison des prix du pétrole brut et du gaz naturel qui sont les deux principales sources de matières premières utilisées dans leur fabrication. Cependant le prix des produits chimiques n'est pas aussi volatile que les prix des matières brutes qui le composent. Le graphique, ci-dessous, utilise deux échelles de valeurs qui permettent de mettre plus en relief la relation entre les trois indices malgré leur différence de niveau et de volatilité.



Source: CANSIM table 228-0035 / CANSIM tableau 228-0035.

Analytical Tables
Tableaux analytiques

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | Constant Dollars - 1997 - Dollars constants | | |
|-------------|------------------------------------|-------------------------|------------------|-----------------------------------|-------------------------|------------------|---|-------------------------|------------------|
| | Exports Exportations | Imports Importations | Balance Solde | Period to Period Change/Variation | | | Exports Exportations | Imports Importations | Balance Solde |
| | | | | Exports Exportations | Imports Importations | Balance Solde | | | |
| | \$ millions | | | % | % | \$ millions | \$ millions | | |
| 1999 | 369,035 | 327,026 | 42,009 | 0.0 | 0.0 | 0 | 366,090 | 320,675 | 45,415 |
| 2000 | 430,033 | 362,206 | 67,827 | 16.5 | 10.8 | 25,818 | 401,493 | 350,025 | 51,468 |
| 2001 | 421,519 | 350,632 | 70,887 | -2.0 | -3.2 | 3,060 | 385,718 | 330,712 | 55,006 |
| 2002 | 414,305 | 356,459 | 57,846 | -1.7 | 1.7 | -13,041 | 385,781 | 335,645 | 50,136 |
| 2001 | | | | | | | | | |
| QI | 112,531 | 89,819 | 22,712 | 0.0 | -3.1 | 2,845 | 98,299 | 84,377 | 13,922 |
| QII | 108,763 | 89,647 | 19,116 | -3.3 | -0.2 | -3,596 | 97,389 | 84,288 | 13,101 |
| QIII | 101,913 | 87,298 | 14,615 | -6.3 | -2.6 | -4,501 | 95,163 | 82,620 | 12,543 |
| QIV | 98,312 | 83,869 | 14,443 | -3.5 | -3.9 | -172 | 94,868 | 79,427 | 15,441 |
| 2002 | | | | | | | | | |
| QI | 101,231 | 85,813 | 15,418 | 3.0 | 2.3 | 975 | 96,318 | 80,697 | 15,621 |
| QII | 102,843 | 88,551 | 14,292 | 1.6 | 3.2 | -1,126 | 96,071 | 84,137 | 11,934 |
| QIII | 105,650 | 91,137 | 14,513 | 2.7 | 2.9 | 221 | 98,115 | 85,489 | 12,626 |
| QIV | 104,580 | 90,958 | 13,622 | -1.0 | -0.2 | -891 | 95,277 | 85,321 | 9,956 |
| 2003 | | | | | | | | | |
| QI | 105,839 | 89,675 | 16,164 | 1.2 | -1.4 | 2,542 | 95,068 | 85,607 | 9,461 |
| QII | 99,073 | 85,394 | 13,679 | -6.4 | -4.8 | -2,485 | 94,687 | 87,064 | 7,623 |
| QIII | 98,650 | 82,891 | 15,759 | -0.4 | -2.9 | 2,080 | 94,137 | 85,821 | 8,316 |
| 2002 | | | | | | | | | |
| January | 33,137 | 27,685 | 5,452 | 1.5 | 0.4 | 383 | 31,654 | 25,972 | 5,682 |
| February | 34,478 | 29,298 | 5,180 | 4.0 | 5.8 | -272 | 32,913 | 27,483 | 5,430 |
| March | 33,617 | 28,829 | 4,788 | -2.5 | -1.6 | -392 | 31,751 | 27,242 | 4,509 |
| April | 34,904 | 29,146 | 5,758 | 3.8 | 1.1 | 970 | 32,364 | 27,441 | 4,923 |
| May | 34,169 | 29,300 | 4,869 | -2.1 | 0.5 | -889 | 32,059 | 27,850 | 4,209 |
| June | 33,770 | 30,105 | 3,665 | -1.2 | 2.7 | -1,204 | 31,647 | 28,846 | 2,801 |
| July | 35,048 | 30,076 | 4,972 | 3.8 | -0.1 | 1,307 | 32,804 | 28,479 | 4,325 |
| August | 35,166 | 30,727 | 4,439 | 0.3 | 2.2 | -533 | 32,765 | 28,724 | 4,041 |
| September | 35,435 | 30,335 | 5,100 | 0.8 | -1.3 | 661 | 32,546 | 28,286 | 4,260 |
| October | 35,616 | 30,247 | 5,369 | 0.5 | -0.3 | 269 | 32,419 | 28,194 | 4,225 |
| November | 34,447 | 30,118 | 4,329 | -3.3 | -0.4 | -1,040 | 31,539 | 28,206 | 3,333 |
| December | 34,518 | 30,592 | 3,926 | 0.2 | 1.6 | -403 | 31,320 | 28,921 | 2,399 |
| 2003 | | | | | | | | | |
| January | 35,036 | 29,827 | 5,209 | 1.5 | -2.5 | 1,283 | 31,902 | 28,173 | 3,729 |
| February | 34,863 | 29,908 | 4,955 | -0.5 | 0.3 | -254 | 31,303 | 28,465 | 2,838 |
| March | 35,940 | 29,939 | 6,001 | 3.1 | 0.1 | 1,046 | 31,863 | 28,970 | 2,893 |
| April | 33,374 | 28,894 | 4,480 | -7.1 | -3.5 | -1,521 | 31,220 | 28,403 | 2,817 |
| May | 32,930 | 28,645 | 4,285 | -1.3 | -0.9 | -195 | 31,801 | 29,447 | 2,354 |
| June | 32,768 | 27,856 | 4,912 | -0.5 | -2.8 | 627 | 31,666 | 29,214 | 2,452 |
| July | 32,812 | 28,387 | 4,425 | 0.1 | 1.9 | -487 | 31,192 | 29,306 | 1,886 |
| August | 32,078 | 26,783 | 5,295 | -2.2 | -5.7 | 870 | 30,590 | 27,539 | 3,051 |
| September | 33,761 | 27,722 | 6,039 | 5.2 | 3.5 | 744 | 32,355 | 28,976 | 3,379 |
| October | 32,334 | 27,247 | 5,087 | -4.2 | -1.7 | -952 | 31,747 | 29,247 | 2,500 |

Note: Due to rounding, monthly data may not add up to quarterly data and quarterly data may not add up to annual data.

Related CANSIM (Tables 228-0035 to 228-0040)

Table 1. **Merchandise Trade of Canada, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted**Tableau 1. **Commerce de marchandises du Canada, base de la balance de paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières**

| Period to Period Change / Variation | | Price Indices / Indice de prix (Laspeyres) | | | | | | |
|-------------------------------------|--------------|--|--------------|---------------------|-------------------------------------|--------------|---------------------|-------------|
| | | 1997 = 100 | | | Period to Period Change / Variation | | | |
| Exports | Imports | Exports | Imports | Terms of Trade | Exports | Imports | Terms of Trade | |
| Exportations | Importations | Exportations | Importations | Termes de l'échange | Exportations | Importations | Termes de l'échange | |
| % | % | | | | | | % | |
| 0.0 | 0.0 | 101.4 | 103.4 | 98.1 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 1999 |
| 9.7 | 9.2 | 109.2 | 106.0 | 103.0 | 7.7 | 2.5 | 5.2 | 2000 |
| -3.9 | -5.5 | 111.4 | 109.2 | 102.0 | 2.0 | 3.0 | -1.0 | 2001 |
| 0.0 | 1.5 | 109.7 | 110.0 | 99.7 | -1.5 | 0.7 | -2.3 | 2002 |
| | | | | | | | | 2001 |
| -3.0 | -3.2 | 116.1 | 109.0 | 106.5 | 2.0 | 0.1 | 1.9 | TI |
| -0.9 | -0.1 | 113.6 | 109.5 | 103.7 | -2.2 | 0.5 | -2.6 | TII |
| -2.3 | -2.0 | 109.7 | 108.9 | 100.7 | -3.4 | -0.5 | -2.9 | TIII |
| -0.3 | -3.9 | 106.1 | 109.3 | 97.1 | -3.3 | 0.4 | -3.6 | TIV |
| | | | | | | | | 2002 |
| 1.5 | 1.6 | 107.6 | 110.1 | 97.7 | 1.4 | 0.7 | 0.7 | TI |
| -0.3 | 4.3 | 109.2 | 109.2 | 100.0 | 1.5 | -0.8 | 2.3 | TII |
| 2.1 | 1.6 | 109.8 | 110.1 | 99.7 | 0.5 | 0.8 | -0.3 | TIII |
| -2.9 | -0.2 | 112.2 | 110.6 | 101.4 | 2.2 | 0.5 | 1.7 | TIV |
| | | | | | | | | 2003 |
| -0.2 | 0.3 | 113.9 | 108.4 | 105.1 | 1.5 | -2.0 | 3.5 | TI |
| -0.4 | 1.7 | 108.0 | 101.9 | 106.0 | -5.2 | -6.0 | 0.8 | TII |
| -0.6 | -1.4 | 107.6 | 100.6 | 107.0 | -0.4 | -1.3 | 0.9 | TIII |
| | | | | | | | | 2002 |
| -0.4 | -0.6 | 107.1 | 110.3 | 97.1 | 2.0 | 1.5 | 0.5 | Janvier |
| 4.0 | 5.8 | 107.3 | 110.0 | 97.5 | 0.2 | -0.3 | 0.5 | Février |
| -3.5 | -0.9 | 108.5 | 109.9 | 98.7 | 1.1 | -0.1 | 1.2 | Mars |
| 1.9 | 0.7 | 110.0 | 110.4 | 99.6 | 1.4 | 0.5 | 0.9 | Avril |
| -0.9 | 1.5 | 109.3 | 109.1 | 100.2 | -0.6 | -1.2 | 0.5 | Mai |
| -1.3 | 3.6 | 108.8 | 108.1 | 100.6 | -0.5 | -0.9 | 0.5 | Juin |
| 3.7 | -1.3 | 108.7 | 109.1 | 99.6 | -0.1 | 0.9 | -1.0 | Juillet |
| -0.1 | 0.9 | 109.9 | 110.3 | 99.6 | 1.1 | 1.1 | 0.0 | Août |
| -0.7 | -1.5 | 110.8 | 110.8 | 100.0 | 0.8 | 0.5 | 0.4 | Septembre |
| -0.4 | -0.3 | 111.5 | 111.2 | 100.3 | 0.6 | 0.4 | 0.3 | Octobre |
| -2.7 | 0.0 | 111.6 | 110.8 | 100.7 | 0.1 | -0.4 | 0.4 | Novembre |
| -0.7 | 2.5 | 112.7 | 109.9 | 102.5 | 1.0 | -0.8 | 1.8 | Décembre |
| | | | | | | | | 2003 |
| 1.9 | -2.6 | 112.4 | 109.7 | 102.5 | -0.3 | -0.2 | -0.1 | Janvier |
| -1.9 | 1.0 | 114.6 | 108.7 | 105.4 | 2.0 | -0.9 | 2.9 | Février |
| 1.8 | 1.8 | 116.1 | 107.0 | 108.5 | 1.3 | -1.6 | 2.9 | Mars |
| -2.0 | -2.0 | 110.3 | 105.6 | 104.5 | -5.0 | -1.3 | -3.7 | Avril |
| 1.9 | 3.7 | 107.1 | 101.0 | 106.0 | -2.9 | -4.4 | 1.5 | Mai |
| -0.4 | -0.8 | 106.9 | 99.1 | 107.9 | -0.2 | -1.9 | 1.7 | Juin |
| -1.5 | 0.3 | 107.3 | 100.7 | 106.6 | 0.4 | 1.6 | -1.2 | Juillet |
| -1.9 | -6.0 | 107.5 | 101.4 | 106.0 | 0.2 | 0.7 | -0.5 | Août |
| 5.8 | 5.2 | 107.2 | 99.7 | 107.5 | -0.3 | -1.7 | 1.4 | Septembre |
| -1.9 | 0.9 | 105.6 | 97.3 | 108.5 | -1.5 | -2.4 | 0.9 | Octobre |

Nota: En raison de l'arrondissement, les données mensuelles peuvent ne pas correspondre aux données trimestrielles, et les données trimestrielles peuvent ne pas correspondre aux données annuelles.

Connexes CANSIM (tableaux 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|---|---------|--|-------|------------------------|
| | Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 |
| | \$ millions | \$ millions | % | \$ millions | \$ millions | % | % | | |
| Total | 33,761 | 32,334 | -1,427 | -4.2 | 345,340 | 335,896 | -9,444 | -2.7 | -9.2 |
| Agricultural and Fishing products | 2,535 | 2,380 | -155 | -6.1 | 25,796 | 24,102 | -1,694 | -6.6 | -6.8 |
| Wheat | 372 | 294 | -78 | -21.0 | 2,685 | 2,232 | -453 | -16.9 | 36.7 |
| Other Agricultural and Fishing Products | 2,163 | 2,086 | -77 | -3.6 | 23,111 | 21,870 | -1,241 | -5.4 | -10.8 |
| Live animals | 60 | 61 | 1 | 1.7 | 2,035 | 1,147 | -888 | -43.6 | -71.0 |
| Fish and fish preparations | 422 | 385 | -37 | -8.8 | 4,354 | 4,131 | -223 | -5.1 | -13.3 |
| Barley | 14 | 20 | 6 | 42.9 | 176 | 76 | -100 | -56.8 | 566.7 |
| Wheat flour | 8 | 7 | -1 | -12.5 | 73 | 68 | -5 | -6.8 | -30.0 |
| Other cereals unmilled | 31 | 28 | -3 | -9.7 | 307 | 317 | 10 | 3.3 | -33.3 |
| Other cereal preparations | 182 | 172 | -10 | -5.5 | 1,693 | 1,795 | 102 | 6.0 | -5.0 |
| Meat and meat preparations | 315 | 387 | 72 | 22.9 | 3,988 | 3,390 | -598 | -15.0 | 0.0 |
| Alcoholic beverages | 106 | 105 | -1 | -0.9 | 1,003 | 1,075 | 72 | 7.2 | 14.1 |
| Other food, feed, beverages and tobacco | 795 | 679 | -116 | -14.6 | 7,375 | 7,531 | 156 | 2.1 | -9.9 |
| Rapeseed | 112 | 99 | -13 | -11.6 | 816 | 1,087 | 271 | 33.2 | 11.2 |
| Other crude vegetable products | 118 | 141 | 23 | 19.5 | 1,292 | 1,253 | -39 | -3.0 | 10.2 |
| Energy Products | 5,114 | 4,679 | -435 | -8.5 | 39,868 | 52,532 | 12,664 | 31.8 | -6.6 |
| Crude Petroleum | 1,637 | 1,592 | -45 | -2.7 | 15,104 | 17,405 | 2,301 | 15.2 | -15.5 |
| Natural Gas | 2,355 | 2,053 | -302 | -12.8 | 14,753 | 23,084 | 8,331 | 56.5 | 5.7 |
| Other Energy Products | 1,122 | 1,034 | -88 | -7.8 | 10,011 | 12,043 | 2,032 | 20.3 | -12.5 |
| Coal and other bituminous substances | 95 | 146 | 51 | 53.7 | 1,018 | 995 | -23 | -2.3 | 47.5 |
| Petroleum and coal products | 905 | 823 | -82 | -9.1 | 7,488 | 9,377 | 1,889 | 25.2 | -11.9 |
| Electricity | 122 | 66 | -56 | -45.9 | 1,505 | 1,671 | 166 | 11.0 | -55.4 |
| Forestry Products | 3,048 | 2,893 | -155 | -5.1 | 31,070 | 28,628 | -2,442 | -7.9 | -3.8 |
| Lumber and Sawmill Products | 1,586 | 1,492 | -94 | -5.9 | 14,933 | 13,470 | -1,463 | -9.8 | 5.1 |
| Other crude wood products | 82 | 69 | -13 | -15.9 | 871 | 776 | -95 | -10.9 | -14.8 |
| Lumber | 872 | 782 | -90 | -10.3 | 9,177 | 7,471 | -1,706 | -18.6 | -6.2 |
| Other wood fabricated materials | 632 | 641 | 9 | 1.4 | 4,886 | 5,223 | 337 | 6.9 | 27.2 |
| Wood Pulp and Other Wood Products | 531 | 500 | -31 | -5.8 | 5,320 | 5,256 | -64 | -1.2 | -2.3 |
| Newsprint and Other Paper and Paperboard | 932 | 901 | -31 | -3.3 | 10,817 | 9,902 | -915 | -8.5 | -16.2 |
| Newsprint paper | 496 | 481 | -15 | -3.0 | 5,576 | 5,252 | -324 | -5.8 | -15.2 |
| Other paper and paperboard | 436 | 420 | -16 | -3.7 | 5,241 | 4,650 | -591 | -11.3 | -17.3 |
| Industrial Goods and Materials | 5,492 | 5,567 | 75 | 1.4 | 58,733 | 54,743 | -3,990 | -6.8 | -6.5 |
| Metal Ores | 530 | 535 | 5 | 0.9 | 4,986 | 4,748 | -238 | -4.8 | -22.9 |
| Iron ores, concentrates and scrap | 154 | 176 | 22 | 14.3 | 1,350 | 1,435 | 85 | 6.3 | 4.8 |
| Copper ores, concentrates and scrap | 41 | 37 | -4 | -9.8 | 505 | 481 | -24 | -4.8 | -48.6 |
| Nickel ores, concentrates and scrap | 140 | 137 | -3 | -2.1 | 1,006 | 876 | -130 | -12.9 | -2.8 |
| Zinc ores, concentrates and scrap | 11 | 14 | 3 | 27.3 | 336 | 191 | -145 | -43.2 | -81.6 |
| Other ores, concentrates and scrap | 184 | 171 | -13 | -7.1 | 1,789 | 1,764 | -25 | -1.4 | -28.2 |
| Chemicals, Plastics and Fertilizers | 1,927 | 1,888 | -39 | -2.0 | 20,093 | 19,237 | -856 | -4.3 | -8.8 |
| Inorganic chemicals | 232 | 230 | -2 | -0.9 | 2,617 | 2,397 | -220 | -8.4 | -10.5 |
| Organic chemicals | 347 | 368 | 21 | 6.1 | 3,483 | 3,383 | -100 | -2.9 | -2.9 |
| Fertilizers and fertilizer materials | 198 | 175 | -23 | -11.6 | 2,281 | 1,936 | -345 | -15.1 | -24.6 |
| Synthetic rubber and plastics | 915 | 888 | -27 | -3.0 | 9,395 | 9,241 | -154 | -1.6 | -8.7 |
| Other chemical products | 235 | 227 | -8 | -3.4 | 2,317 | 2,279 | -38 | -1.6 | -1.3 |

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|----------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|------------------------|---|
| Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 32,355 | 31,747 | -608 | -1.9 | 322,922 | 315,638 | -7,284 | -2.3 | -2.1 | Total |
| 2,605 | 2,446 | -159 | -6.1 | 24,518 | 23,622 | -896 | -3.7 | 2.9 | Produits de l'agriculture et de la pêche |
| 386 | 302 | -84 | -21.8 | 2,537 | 2,094 | -443 | -17.5 | 58.1 | Blé |
| 2,219 | 2,144 | -75 | -3.4 | 21,981 | 21,528 | -453 | -2.1 | -1.9 | Autres prod. de l'agriculture et de la pêche |
| 76 | 85 | 9 | 11.8 | 1,927 | 1,160 | -767 | -39.8 | -58.1 | Animaux vivants |
| 412 | 385 | -27 | -6.6 | 4,181 | 3,992 | -189 | -4.5 | -7.2 | Poisson et préparations de poisson |
| 12 | 20 | 8 | 66.7 | 155 | 64 | -91 | -58.7 | 566.7 | Orge |
| 8 | 7 | -1 | -12.5 | 74 | 66 | -8 | -10.8 | -22.2 | Farine de blé |
| 34 | 32 | -2 | -5.9 | 253 | 303 | 50 | 19.8 | -5.9 | Autres céréales, non moulues |
| 171 | 160 | -11 | -6.4 | 1,608 | 1,708 | 100 | 6.2 | -2.4 | Autres préparations céréalières |
| 375 | 429 | 54 | 14.4 | 4,116 | 3,775 | -341 | -8.3 | 7.8 | Viandes et préparations de viandes |
| 137 | 138 | 1 | 0.7 | 986 | 1,327 | 341 | 34.6 | 35.3 | Boissons alcooliques |
| 730 | 616 | -114 | -15.6 | 6,440 | 6,709 | 269 | 4.2 | -5.1 | Autres aliments, provendes, boissons et tabacs |
| 131 | 122 | -9 | -6.9 | 930 | 1,151 | 221 | 23.8 | 41.9 | Graine de colza |
| 133 | 149 | 16 | 12.0 | 1,312 | 1,274 | -38 | -2.9 | 23.1 | Autres produits végétaux bruts |
| 2,737 | 2,743 | 6 | 0.2 | 27,794 | 27,636 | -158 | -0.6 | -9.1 | Produits énergétiques |
| 1,098 | 1,145 | 47 | 4.3 | 10,257 | 10,636 | 379 | 3.7 | 1.1 | Pétrole brut |
| 893 | 818 | -75 | -8.4 | 9,273 | 8,723 | -550 | -5.9 | -20.0 | Gaz naturel |
| 746 | 780 | 34 | 4.6 | 8,264 | 8,278 | 14 | 0.2 | -9.7 | Autres produits énergétiques |
| 102 | 180 | 78 | 76.5 | 1,092 | 1,080 | -12 | -1.1 | 60.7 | Charbon et substances bitumineuses brutes |
| 581 | 566 | -15 | -2.6 | 6,191 | 6,396 | 205 | 3.3 | -14.8 | Dérivés du pétrole et du charbon |
| 62 | 34 | -28 | -45.2 | 982 | 801 | -181 | -18.4 | -61.4 | Electricité |
| 3,215 | 3,107 | -108 | -3.4 | 31,099 | 31,454 | 355 | 1.1 | -1.6 | Produits forestiers |
| 1,738 | 1,651 | -87 | -5.0 | 16,337 | 16,407 | 70 | 0.4 | -3.6 | Bois d'oeuvre et produits connexes |
| 107 | 91 | -16 | -15.0 | 1,031 | 976 | -55 | -5.3 | -4.2 | Autres matières en bois brutes |
| 1,186 | 1,136 | -50 | -4.2 | 10,699 | 11,051 | 352 | 3.3 | -1.7 | Bois d'oeuvre |
| 445 | 424 | -21 | -4.7 | 4,606 | 4,380 | -226 | -4.9 | -8.2 | Autres demi-produits en bois |
| 493 | 470 | -23 | -4.7 | 4,386 | 4,705 | 319 | 7.3 | 10.1 | Pâte de bois et autres produits du bois |
| 985 | 986 | 1 | 0.1 | 10,376 | 10,342 | -34 | -0.3 | -3.1 | Papier journal, autres papiers et cartons |
| 558 | 570 | 12 | 2.2 | 5,767 | 5,871 | 104 | 1.8 | -0.9 | Papier journal |
| 427 | 416 | -11 | -2.6 | 4,609 | 4,470 | -139 | -3.0 | -6.1 | Autre papier et carton |
| 5,472 | 5,612 | 140 | 2.6 | 59,006 | 54,444 | -4,562 | -7.7 | -4.2 | Biens industriels |
| 548 | 556 | 8 | 1.5 | 5,405 | 5,158 | -247 | -4.6 | -28.2 | Minerais métalliques |
| 162 | 189 | 27 | 16.7 | 1,348 | 1,521 | 173 | 12.8 | 12.5 | Minerais, concentrés et déchets de fer |
| 52 | 47 | -5 | -9.6 | 630 | 615 | -15 | -2.4 | -49.5 | Minerais, concentrés et déchets de cuivre |
| 113 | 107 | -6 | -5.3 | 1,004 | 724 | -280 | -27.9 | -22.5 | Minerais, concentrés et déchets de nickel |
| 20 | 23 | 3 | 15.0 | 567 | 325 | -242 | -42.7 | -82.6 | Minerais, concentrés et déchets de zinc |
| 202 | 189 | -13 | -6.4 | 1,856 | 1,972 | 116 | 6.3 | -22.2 | Autres minerais, concentrés, déchets métal. |
| 1,803 | 1,786 | -17 | -0.9 | 19,524 | 18,016 | -1,508 | -7.7 | -8.7 | Produits chimiques, plastiques et engrais |
| 239 | 231 | -8 | -3.3 | 2,749 | 2,470 | -279 | -10.1 | -12.5 | Produits chimiques inorganiques |
| 297 | 312 | 15 | 5.1 | 3,249 | 2,802 | -447 | -13.8 | -8.5 | Produits chimiques organiques |
| 150 | 137 | -13 | -8.7 | 1,923 | 1,505 | -418 | -21.7 | -33.5 | Engrais et matières fertilisantes |
| 915 | 911 | -4 | -0.4 | 9,640 | 9,261 | -379 | -3.9 | -4.6 | Caoutchouc synthétique et matières plastiques |
| 202 | 195 | -7 | -3.5 | 1,963 | 1,979 | 16 | 0.8 | 2.1 | Autres produits chimiques |

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|------------------------|
| | Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 |
| | \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | |
| Metals and Alloys | 1,647 | 1,741 | 94 | 5.7 | 18,769 | 16,674 | -2,095 | -11.2 | -1.1 |
| Primary iron and steel | 31 | 34 | 3 | 9.7 | 326 | 331 | 5 | 1.5 | 13.3 |
| Steel bars, rods, plates, sheets | 221 | 229 | 8 | 3.6 | 2,707 | 2,354 | -353 | -13.0 | -17.0 |
| Other iron and steel and alloys | 160 | 160 | 0 | 0.0 | 1,859 | 1,676 | -183 | -9.8 | -15.8 |
| Aluminum including alloys | 567 | 557 | -10 | -1.8 | 5,892 | 5,621 | -271 | -4.6 | -4.3 |
| Copper and alloys | 127 | 137 | 10 | 7.9 | 1,346 | 1,137 | -209 | -15.5 | 19.1 |
| Nickel and alloys | 94 | 126 | 32 | 34.0 | 1,029 | 1,037 | 8 | 0.8 | 26.0 |
| Precious metals and alloys | 331 | 394 | 63 | 19.0 | 4,322 | 3,371 | -951 | -22.0 | 16.9 |
| Zinc and alloys | 65 | 59 | -6 | -9.2 | 719 | 648 | -71 | -9.9 | -16.9 |
| Other non-ferrous metals and alloys | 51 | 46 | -5 | -9.8 | 567 | 500 | -67 | -11.8 | -23.3 |
| Other Industrial Goods and Materials | 1,388 | 1,402 | 14 | 1.0 | 14,885 | 14,084 | -801 | -5.4 | -1.7 |
| Asbestos unmanufactured | 6 | 7 | 1 | 16.7 | 92 | 73 | -19 | -20.7 | 0.0 |
| Other crude animal products | 66 | 68 | 2 | 3.0 | 693 | 642 | -51 | -7.4 | 4.6 |
| Other crude non-metallic minerals | 175 | 212 | 37 | 21.1 | 1,629 | 1,760 | 131 | 8.0 | 86.0 |
| Other crude materials, inedible | 38 | 39 | 1 | 2.6 | 423 | 430 | 7 | 1.7 | -11.4 |
| Metal fabricated basic products | 418 | 406 | -12 | -2.9 | 4,676 | 4,197 | -479 | -10.2 | -12.5 |
| Textile fabricated materials | 285 | 278 | -7 | -2.5 | 3,103 | 2,904 | -199 | -6.4 | -10.3 |
| Non-metallic mineral basic products | 198 | 194 | -4 | -2.0 | 2,132 | 1,999 | -133 | -6.2 | -10.6 |
| Other fabricated materials | 203 | 198 | -5 | -2.5 | 2,137 | 2,079 | -58 | -2.7 | -3.9 |
| Machinery and Equipment | 7,477 | 7,011 | -466 | -6.2 | 81,390 | 75,047 | -6,343 | -7.8 | -16.0 |
| Industrial and Agricultural Machinery | 1,563 | 1,436 | -127 | -8.1 | 16,857 | 15,809 | -1,048 | -6.2 | -15.6 |
| Industrial machinery | 1,427 | 1,299 | -128 | -9.0 | 15,443 | 14,432 | -1,011 | -6.5 | -16.7 |
| Agricultural machinery includ. tractors | 136 | 137 | 1 | 0.7 | 1,414 | 1,377 | -37 | -2.6 | -4.2 |
| Aircraft and Other Transportation Equip. | 1,752 | 1,666 | -86 | -4.9 | 19,329 | 18,275 | -1,054 | -5.5 | -22.5 |
| Aircraft, engines, parts | 1,283 | 1,220 | -63 | -4.9 | 14,354 | 13,585 | -769 | -5.4 | -27.3 |
| Other transportation equipment | 469 | 446 | -23 | -4.9 | 4,975 | 4,690 | -285 | -5.7 | -5.1 |
| Other Machinery and Equipment | 4,162 | 3,909 | -253 | -6.1 | 45,205 | 40,962 | -4,243 | -9.4 | -13.1 |
| Television, telecommunication equipment | 923 | 855 | -68 | -7.4 | 10,243 | 9,012 | -1,231 | -12.0 | -14.3 |
| Office machines and equipment | 580 | 584 | 4 | 0.7 | 6,048 | 5,620 | -428 | -7.1 | 1.2 |
| Other equipment and tools | 1,826 | 1,697 | -129 | -7.1 | 19,956 | 18,027 | -1,929 | -9.7 | -15.7 |
| Other end products, inedible | 833 | 773 | -60 | -7.2 | 8,958 | 8,304 | -654 | -7.3 | -15.2 |
| Automotive Products | 7,479 | 7,360 | -119 | -1.6 | 81,770 | 73,654 | -8,116 | -9.9 | -8.3 |
| Passenger Autos and Chassis | 3,741 | 3,709 | -32 | -0.9 | 42,417 | 36,599 | -5,818 | -13.7 | -7.4 |
| Trucks and Other Motor Vehicles | 1,349 | 1,259 | -90 | -6.7 | 14,827 | 13,547 | -1,280 | -8.6 | -19.9 |
| Motor Vehicle Parts | 2,390 | 2,392 | 2 | 0.1 | 24,526 | 23,508 | -1,018 | -4.2 | -2.4 |
| Other Consumer Goods | 1,486 | 1,330 | -156 | -10.5 | 14,700 | 14,256 | -444 | -3.0 | -11.7 |
| Special Transactions Trade | 610 | 579 | -31 | -5.1 | 6,620 | 6,025 | -595 | -9.0 | -13.8 |
| Unallocated BOP adjustments | 519 | 536 | 17 | 3.3 | 5,394 | 6,910 | 1,516 | 28.1 | -1.1 |

Table 2. Exports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 2. Exportations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|----------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|------------------------|---|
| Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 1,752 | 1,845 | 93 | 5.3 | 19,329 | 17,448 | -1,881 | -9.7 | -3.9 | Métaux et alliages |
| 37 | 40 | 3 | 8.1 | 355 | 374 | 19 | 5.4 | 25.0 | Fer et acier primaires |
| 228 | 243 | 15 | 6.6 | 2,601 | 2,350 | -251 | -9.7 | -3.2 | Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier |
| 178 | 177 | -1 | -0.6 | 1,866 | 1,771 | -95 | -5.1 | -3.8 | Autres fer, acier et alliages |
| 607 | 591 | -16 | -2.6 | 6,024 | 5,867 | -157 | -2.6 | 1.9 | Aluminium, y compris alliages |
| 151 | 165 | 14 | 9.3 | 1,590 | 1,357 | -233 | -14.7 | 22.2 | Cuivre et alliages |
| 78 | 102 | 24 | 30.8 | 948 | 882 | -66 | -7.0 | 18.6 | Nickel et alliages |
| 288 | 364 | 76 | 26.4 | 4,086 | 3,091 | -995 | -24.4 | 15.6 | Métaux précieux et alliages |
| 102 | 94 | -8 | -7.8 | 1,013 | 1,001 | -12 | -1.2 | -9.6 | Zinc et alliages |
| 82 | 68 | -14 | -17.1 | 846 | 755 | -91 | -10.8 | -22.7 | Autres métaux non ferreux et alliages |
| 1,369 | 1,426 | 57 | 4.2 | 14,748 | 13,822 | -926 | -6.3 | 5.6 | Autres biens industriels |
| 7 | 8 | 1 | 14.3 | 103 | 86 | -17 | -16.5 | 0.0 | Amiante, non ouvré |
| 72 | 75 | 3 | 4.2 | 701 | 675 | -26 | -3.7 | 27.1 | Autres produits bruts d'origine animale |
| 162 | 230 | 68 | 42.0 | 1,814 | 1,645 | -169 | -9.3 | 139.6 | Autres minéraux non métalliques bruts |
| 39 | 42 | 3 | 7.7 | 397 | 429 | 32 | 8.1 | 7.7 | Autres matières brutes, non comestibles |
| 398 | 389 | -9 | -2.3 | 4,435 | 3,986 | -449 | -10.1 | -11.2 | Ouvrages de base en métal |
| 301 | 301 | 0 | 0.0 | 3,122 | 3,075 | -47 | -1.5 | -2.9 | Demi-produits en matières textiles |
| 183 | 180 | -3 | -1.6 | 1,991 | 1,843 | -148 | -7.4 | -10.4 | Produits minéraux non métalliques de base |
| 207 | 201 | -6 | -2.9 | 2,186 | 2,083 | -103 | -4.7 | 0.0 | Autres matières travaillées, non comestibles |
| 8,142 | 7,801 | -341 | -4.2 | 82,239 | 80,044 | -2,195 | -2.7 | -5.8 | Machines et équipement |
| 1,442 | 1,334 | -108 | -7.5 | 15,333 | 14,518 | -815 | -5.3 | -13.5 | Machines industrielles et agricoles |
| 1,319 | 1,209 | -110 | -8.3 | 14,076 | 13,282 | -794 | -5.6 | -14.6 | Machinerie industrielle |
| 123 | 126 | 3 | 2.4 | 1,257 | 1,236 | -21 | -1.7 | 0.0 | Machinerie agricole, y compris tracteurs |
| 1,567 | 1,522 | -45 | -2.9 | 16,069 | 16,013 | -56 | -0.3 | -13.1 | Aéronefs et autres équipements de transport |
| 1,114 | 1,090 | -24 | -2.2 | 11,316 | 11,503 | 187 | 1.7 | -16.2 | Aéronefs, moteurs d'aéronefs et leurs pièces |
| 453 | 432 | -21 | -4.6 | 4,752 | 4,510 | -242 | -5.1 | -4.4 | Autre matériel de transport |
| 5,132 | 4,944 | -188 | -3.7 | 50,838 | 49,514 | -1,324 | -2.6 | -0.9 | Autres machines et équipements |
| 985 | 934 | -51 | -5.2 | 10,080 | 9,465 | -615 | -6.1 | -5.1 | Téléviseurs, équip. de télécom. & équip. con. |
| 1,717 | 1,745 | 28 | 1.6 | 14,237 | 15,947 | 1,710 | 12.0 | 30.6 | Machines et matériel de bureau |
| 1,657 | 1,542 | -115 | -6.9 | 18,213 | 16,413 | -1,800 | -9.9 | -15.6 | Autre matériel et outils |
| 773 | 724 | -49 | -6.3 | 8,308 | 7,688 | -620 | -7.5 | -13.8 | Autres produits finis, non comestibles |
| 7,460 | 7,460 | 0 | 0.0 | 73,279 | 72,374 | -905 | -1.2 | 3.4 | Produits de l'automobile |
| 3,833 | 3,870 | 37 | 1.0 | 36,772 | 36,662 | -110 | -0.3 | 11.5 | Voitures particulières et chassis |
| 1,249 | 1,184 | -65 | -5.2 | 13,357 | 12,403 | -954 | -7.1 | -16.9 | Camions et autres véhicules moteurs |
| 2,379 | 2,406 | 27 | 1.1 | 23,150 | 23,309 | 159 | 0.7 | 3.9 | Pièces de véhicules automobiles |
| 1,405 | 1,259 | -146 | -10.4 | 13,819 | 13,469 | -350 | -2.5 | -10.9 | Autres biens de consommation |
| 584 | 561 | -23 | -3.9 | 6,290 | 5,633 | -657 | -10.4 | -9.4 | Transactions spéciales commerciales |
| 734 | 758 | 24 | 3.3 | 4,877 | 6,962 | 2,085 | 42.8 | 56.9 | Ajustements de la B.de P.non distrib. |

Table 3. **Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted**Tableau 3. **Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières**

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|--|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| October - octobre | | | | | | | | | | |
| United States | 2002 | 1,850.8 | 4,703.9 | 2,508.7 | 4,409.3 | 5,615.3 | 8,083.4 | 1,150.2 | 594.7 | 28,916.2 |
| États-Unis | 2003 | 1,561.8 | 4,751.9 | 2,402.8 | 3,941.8 | 4,816.2 | 7,430.5 | 1,007.4 | 550.3 | 26,462.7 |
| Mexico | 2002 | 93.6 | 0.0 | 7.8 | 28.3 | 42.3 | 31.8 | 3.7 | 0.4 | 207.8 |
| Mexique | 2003 | 67.7 | 0.0 | 9.1 | 32.0 | 37.7 | 33.9 | 5.0 | 0.7 | 186.2 |
| Japan | 2002 | 311.8 | 65.9 | 212.4 | 118.0 | 85.4 | 8.4 | 13.2 | 2.1 | 817.1 |
| Japon | 2003 | 217.1 | 38.2 | 169.6 | 78.8 | 41.2 | 4.2 | 12.0 | 2.4 | 563.3 |
| EU / EU | | | | | | | | | | |
| Germany | 2002 | 8.1 | 0.1 | 50.7 | 46.9 | 90.0 | 5.2 | 9.6 | 3.1 | 213.5 |
| Allemagne | 2003 | 8.6 | 15.5 | 40.6 | 44.1 | 54.4 | 3.8 | 27.0 | 1.3 | 195.4 |
| France | 2002 | 13.5 | 0.0 | 24.0 | 48.5 | 137.5 | 3.2 | 8.4 | 1.6 | 236.6 |
| France | 2003 | 11.7 | 30.6 | 22.8 | 31.7 | 55.2 | 2.6 | 7.9 | 2.6 | 164.9 |
| United Kingdom | 2002 | 40.9 | 1.1 | 51.7 | 100.9 | 114.2 | 3.7 | 14.6 | 3.7 | 330.7 |
| Royaume-Uni | 2003 | 35.9 | 12.0 | 35.3 | 221.2 | 119.4 | 4.5 | 18.5 | 4.4 | 451.2 |
| Italy | 2002 | 18.3 | 0.0 | 43.8 | 30.2 | 23.3 | 0.5 | 3.8 | 0.6 | 120.5 |
| Italie | 2003 | 31.0 | 5.9 | 50.6 | 14.6 | 21.1 | 0.5 | 4.9 | 0.3 | 128.9 |
| Other EU | 2002 | 77.4 | 9.9 | 61.0 | 200.9 | 165.4 | 17.4 | 19.5 | 5.3 | 556.7 |
| Autres UE | 2003 | 138.3 | 3.0 | 54.5 | 113.6 | 100.9 | 18.0 | 18.8 | 4.8 | 451.8 |
| Total | 2002 | 158.2 | 11.0 | 231.2 | 427.3 | 530.4 | 30.0 | 55.8 | 14.2 | 1,458.3 |
| | 2003 | 225.4 | 67.1 | 203.8 | 425.2 | 350.9 | 29.5 | 77.1 | 13.4 | 1,392.5 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2002 | 19.6 | 27.3 | 35.3 | 67.1 | 14.8 | 0.9 | 1.6 | 0.8 | 167.3 |
| Corée du Sud | 2003 | 8.3 | 22.3 | 42.2 | 70.3 | 13.7 | 0.8 | 1.2 | 0.5 | 159.1 |
| Hong Kong | 2002 | 11.1 | 0.0 | 10.8 | 31.7 | 17.6 | 0.3 | 3.3 | 1.8 | 76.6 |
| Hong-Kong | 2003 | 10.2 | 0.0 | 6.5 | 36.2 | 15.4 | 0.3 | 1.7 | 1.1 | 71.3 |
| Taiwan | 2002 | 12.7 | 8.1 | 23.4 | 48.1 | 34.1 | 1.7 | 1.1 | 0.8 | 130.0 |
| Taïwan | 2003 | 10.2 | 4.3 | 22.1 | 32.2 | 11.6 | 0.1 | 1.7 | 0.3 | 82.7 |
| Singapore | 2002 | 1.5 | 0.3 | 2.1 | 8.4 | 37.1 | 0.6 | 0.8 | 0.6 | 51.3 |
| Singapour | 2003 | 1.8 | 0.5 | 3.2 | 10.3 | 16.0 | 0.4 | 0.6 | 0.4 | 33.1 |
| Total | 2002 | 45.0 | 35.7 | 71.5 | 155.2 | 103.6 | 3.5 | 6.8 | 4.1 | 425.4 |
| | 2003 | 30.5 | 27.1 | 74.0 | 149.0 | 56.6 | 1.6 | 5.3 | 2.4 | 346.5 |
| Other countries | 2002 | 276.7 | 38.0 | 168.6 | 452.8 | 498.2 | 71.0 | 43.1 | 30.8 | 1,579.1 |
| Autres pays | 2003 | 438.1 | 47.8 | 183.6 | 409.3 | 316.1 | 51.2 | 48.7 | 17.0 | 1,511.7 |
| Total | 2002 | 2,736.1 | 4,854.5 | 3,200.2 | 5,591.0 | 6,875.2 | 8,228.2 | 1,272.8 | 646.2 | 33,404.1 |
| | 2003 | 2,540.7 | 4,932.1 | 3,042.9 | 5,036.1 | 5,618.7 | 7,550.8 | 1,155.5 | 586.2 | 30,463.0 |

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 4. Domestic Exports to Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 4. Exportations nationales vers les marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equipment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Transactions | Total |
|--|-------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergétiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipement | Produits de l'automobile | Biens de consommation | Transactions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to October - Janvier à octobre | | | | | | | | | | |
| United States | 2002 | 16,615.6 | 37,098.8 | 25,346.6 | 41,504.5 | 53,484.2 | 75,430.6 | 9,884.4 | 5,876.4 | 265,241.0 |
| États-Unis | 2003 | 15,089.6 | 50,920.4 | 22,429.4 | 37,951.5 | 48,292.9 | 67,741.7 | 9,589.1 | 5,690.5 | 257,704.9 |
| Mexico | 2002 | 604.3 | 20.1 | 92.9 | 351.3 | 346.9 | 428.4 | 26.9 | 4.5 | 1,875.3 |
| Mexique | 2003 | 520.0 | 32.8 | 106.0 | 323.1 | 329.9 | 346.5 | 47.7 | 6.5 | 1,712.5 |
| Japan | 2002 | 2,403.3 | 504.0 | 2,007.3 | 1,012.1 | 614.0 | 119.6 | 73.3 | 29.1 | 6,762.7 |
| Japon | 2003 | 2,323.4 | 381.0 | 1,825.9 | 1,052.8 | 825.3 | 112.2 | 119.1 | 27.6 | 6,667.3 |
| EU / EU | | | | | | | | | | |
| Germany | 2002 | 101.7 | 64.8 | 451.2 | 599.9 | 993.5 | 39.7 | 99.6 | 25.7 | 2,376.0 |
| Allemagne | 2003 | 135.2 | 80.6 | 429.4 | 460.5 | 896.5 | 38.0 | 127.9 | 32.3 | 2,200.3 |
| France | 2002 | 110.2 | 37.1 | 253.8 | 438.8 | 608.8 | 24.9 | 76.9 | 23.3 | 1,573.9 |
| France | 2003 | 132.2 | 49.6 | 257.2 | 395.4 | 659.1 | 34.8 | 100.3 | 25.2 | 1,653.8 |
| United Kingdom | 2002 | 258.1 | 75.0 | 512.6 | 1,206.6 | 1,234.1 | 54.9 | 113.9 | 54.0 | 3,509.2 |
| Royaume-Uni | 2003 | 298.4 | 61.6 | 453.2 | 2,039.4 | 1,325.7 | 60.3 | 156.4 | 58.8 | 4,453.7 |
| Italy | 2002 | 121.5 | 44.3 | 465.1 | 228.6 | 284.0 | 8.1 | 36.6 | 7.7 | 1,195.8 |
| Italie | 2003 | 279.0 | 49.4 | 478.3 | 294.6 | 213.6 | 9.0 | 45.5 | 5.1 | 1,374.6 |
| Other EU | 2002 | 529.3 | 189.1 | 597.6 | 1,691.4 | 1,580.9 | 116.6 | 204.3 | 58.6 | 4,967.6 |
| Autres UE | 2003 | 608.7 | 108.6 | 542.3 | 1,363.7 | 1,537.8 | 147.1 | 247.9 | 64.2 | 4,620.5 |
| Total | 2002 | 1,120.7 | 410.3 | 2,280.3 | 4,165.3 | 4,701.3 | 244.1 | 531.4 | 169.3 | 13,622.8 |
| | 2003 | 1,453.5 | 349.8 | 2,160.4 | 4,553.6 | 4,632.8 | 289.3 | 678.1 | 185.6 | 14,303.1 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2002 | 187.1 | 218.0 | 453.6 | 569.7 | 182.7 | 8.1 | 10.6 | 7.2 | 1,636.9 |
| Corée du Sud | 2003 | 137.6 | 163.1 | 450.0 | 503.5 | 212.7 | 7.6 | 16.5 | 7.9 | 1,498.9 |
| Hong Kong | 2002 | 113.4 | 0.2 | 99.2 | 309.1 | 280.6 | 3.5 | 58.5 | 21.1 | 885.6 |
| Hong-Kong | 2003 | 120.5 | 0.1 | 94.5 | 308.8 | 224.3 | 2.2 | 47.1 | 14.6 | 812.0 |
| Taiwan | 2002 | 107.6 | 61.8 | 205.5 | 307.3 | 164.6 | 4.0 | 25.3 | 7.3 | 883.4 |
| Taïwan | 2003 | 103.4 | 61.2 | 245.2 | 300.9 | 243.0 | 2.1 | 18.8 | 6.1 | 980.7 |
| Singapore | 2002 | 16.1 | 8.0 | 11.3 | 75.7 | 252.3 | 9.5 | 11.8 | 10.5 | 395.2 |
| Singapour | 2003 | 19.3 | 16.0 | 14.6 | 75.0 | 166.4 | 7.0 | 9.5 | 6.7 | 314.6 |
| Total | 2002 | 424.3 | 288.0 | 769.6 | 1,261.8 | 880.3 | 25.1 | 106.2 | 46.1 | 3,801.4 |
| | 2003 | 380.9 | 240.4 | 804.4 | 1,188.2 | 846.5 | 18.9 | 91.9 | 35.4 | 3,606.5 |
| Other countries | 2002 | 3,203.6 | 260.9 | 1,852.8 | 3,688.4 | 3,494.8 | 432.3 | 366.6 | 251.8 | 13,551.0 |
| Autres pays | 2003 | 2,965.8 | 336.0 | 2,047.0 | 3,753.7 | 3,510.4 | 669.1 | 470.3 | 197.8 | 13,950.0 |
| Total | 2002 | 24,371.9 | 38,582.2 | 32,349.5 | 51,983.4 | 63,521.5 | 76,680.1 | 10,988.7 | 6,377.2 | 304,854.6 |
| | 2003 | 22,733.2 | 52,260.4 | 29,373.1 | 48,822.9 | 58,437.7 | 69,177.7 | 10,996.1 | 6,143.4 | 297,944.6 |

Note:

EU European Union
UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries
PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|-----------------------------|--|-----------------|---|------------------|---|-------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| North America | | | | | | Amerique du Nord |
| Greenland | 1.3 | 0.1 | 3.8 | 3.1 | -18.4 | Groenland |
| High Seas | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | Haute mer |
| Saint Pierre and Miquelon | 1.7 | 1.7 | 14.7 | 15.4 | 4.8 | Saint-Pierre-et-Miquelon |
| United States | 28,916.3 | 26,462.7 | 265,241.1 | 257,705.0 | -2.8 | États-Unis |
| Total | 28,919.3 | 26,464.6 | 265,259.6 | 257,723.8 | -2.8 | Total |
| Western Europe | | | | | | Europe occidentale |
| Andorra | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Andorre |
| Austria | 14.7 | 14.7 | 205.0 | 206.3 | 0.6 | Autriche |
| Belgium | 145.0 | 145.2 | 1,397.1 | 1,248.3 | -10.7 | Belgique |
| Denmark | 19.5 | 18.5 | 351.8 | 198.5 | -43.6 | Danemark |
| Faeroe Islands | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Féroé, Îles |
| Finland | 52.9 | 14.7 | 157.1 | 182.8 | 16.4 | Finlande |
| France | 236.6 | 165.0 | 1,573.9 | 1,653.8 | 5.1 | France |
| Germany | 213.6 | 195.4 | 2,376.1 | 2,200.4 | -7.4 | Allemagne |
| Gibraltar | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 2.7 | 575.0 | Gibraltar |
| Greece | 11.6 | 18.8 | 122.8 | 125.6 | 2.3 | Grèce |
| Iceland | 3.5 | 2.5 | 35.1 | 37.7 | 7.4 | Islande |
| Ireland, Republic of (EIRE) | 34.9 | 23.0 | 241.4 | 296.7 | 22.9 | Irlande, République d' (EIRE) |
| Italy | 120.5 | 129.0 | 1,195.9 | 1,374.6 | 14.9 | Italie |
| Luxembourg | 9.5 | 4.9 | 75.2 | 210.4 | 179.8 | Luxembourg |
| Malta | 0.5 | 3.4 | 8.0 | 10.5 | 31.3 | Malte |
| Netherlands | 134.5 | 129.1 | 1,395.9 | 1,219.5 | -12.6 | Pays-Bas |
| Norway | 134.1 | 99.0 | 812.2 | 787.7 | -3.0 | Norvège |
| Portugal | 10.4 | 8.6 | 121.1 | 87.7 | -27.6 | Portugal |
| Spain | 97.8 | 58.0 | 699.1 | 624.4 | -10.7 | Espagne |
| Sweden | 26.0 | 16.4 | 201.2 | 220.5 | 9.6 | Suède |
| Switzerland | 41.6 | 41.7 | 362.9 | 399.8 | 10.2 | Suisse |
| United Kingdom | 330.8 | 451.2 | 3,509.3 | 4,453.8 | 26.9 | Royaume-Uni |
| Total | 1,638.0 | 1,539.1 | 14,841.7 | 15,541.8 | 4.7 | Total |
| Other Europe | | | | | | Autre pays d'Europe |
| Albania | 0.2 | 0.7 | 1.4 | 1.9 | 35.7 | Albanie |
| Armenia | 0.3 | 0.1 | 1.9 | 2.2 | 15.8 | Arménie |
| Azerbaijan | 0.2 | 0.1 | 3.1 | 25.4 | 719.4 | Azerbaïdjan |
| Belarus | 0.3 | 0.1 | 3.6 | 6.5 | 80.6 | Bélarus |
| Bosnia and Herzegovina | 0.0 | 0.1 | 0.7 | 1.2 | 71.4 | Bosnie-Herzégovine |
| Bulgaria | 5.6 | 2.1 | 11.8 | 12.2 | 3.4 | Bulgarie |
| Croatia | 2.0 | 1.1 | 11.1 | 9.7 | -12.6 | Croatie |
| Czech Republic | 10.0 | 9.0 | 61.7 | 71.4 | 15.7 | Tchèque, République |
| Estonia | 0.3 | 0.7 | 4.5 | 6.6 | 46.7 | Estonie |
| Georgia | 0.2 | 0.3 | 1.9 | 1.8 | -5.3 | Géorgie |
| Hungary | 3.3 | 2.9 | 64.5 | 88.4 | 37.1 | Hongrie |
| Kazakhstan | 1.8 | 1.7 | 27.8 | 28.1 | 1.1 | Kazakhstan |
| Kyrgyzstan | 0.1 | 0.1 | 0.9 | 2.4 | 166.7 | Kirghizistan |
| Latvia | 1.6 | 1.3 | 8.8 | 18.9 | 114.8 | Lettonie |
| Lithuania | 1.2 | 1.2 | 6.4 | 12.1 | 89.1 | Lituanie |
| Macedonia (FYROM) | 0.1 | 0.4 | 1.4 | 1.2 | -14.3 | Macédoine (ERYDM) |
| Moldova, Republic of | 0.0 | 0.0 | 0.6 | 1.2 | 100.0 | Moldova, République de |
| Poland | 11.5 | 15.3 | 104.1 | 130.2 | 25.1 | Pologne |
| Romania | 11.1 | 16.5 | 25.1 | 70.6 | 181.3 | Roumanie |
| Russian Federation | 22.5 | 30.1 | 184.9 | 226.3 | 22.4 | Russie, Fédération de |
| Slovakia | 1.0 | 1.0 | 9.1 | 11.9 | 30.8 | Slovaquie |
| Slovenia | 13.0 | 1.2 | 28.6 | 40.4 | 41.3 | Slovénie |
| Tajikistan | 0.1 | 0.2 | 0.4 | 1.4 | 250.0 | Tadjikistan |
| Turkmenistan | 0.1 | 0.1 | 10.1 | 0.9 | -91.1 | Turkménistan |
| Ukraine | 1.9 | 14.2 | 20.8 | 35.6 | 71.2 | Ukraine |
| Uzbekistan | 0.4 | 0.2 | 3.5 | 1.4 | -60.0 | Ouzbékistan |
| Yugoslavia | 0.6 | 1.1 | 5.5 | 5.6 | 1.8 | Yougoslavie |
| Total | 89.3 | 101.7 | 604.1 | 815.5 | 35.0 | Total |

Cansim (tables / tableaux 226-0001, 227-0001)

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|--|-----------------|--------------|---|----------------|---|--------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | % | |
| Middle East | | | | | | Moyen-Orient |
| Bahrain | 1.6 | 0.8 | 12.3 | 12.9 | 4.9 | Bahreïn |
| Cyprus | 1.4 | 0.9 | 10.2 | 6.6 | -35.3 | Chypre |
| Egypt | 4.0 | 41.8 | 153.5 | 191.5 | 24.8 | Égypte |
| Eritrea | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 1.7 | 466.7 | Érythrée |
| Ethiopia | 0.8 | 0.3 | 4.5 | 19.0 | 322.2 | Éthiopie |
| Iran | 5.3 | 29.5 | 121.7 | 159.2 | 30.8 | Iran |
| Iraq | 1.0 | 0.3 | 11.5 | 3.8 | -67.0 | Iraq |
| Israel | 23.9 | 18.4 | 298.9 | 182.7 | -38.9 | Israël |
| Jordan | 4.0 | 1.2 | 25.7 | 21.6 | -16.0 | Jordanie |
| Kuwait | 5.0 | 5.1 | 60.8 | 59.2 | -2.6 | Koweït |
| Lebanon | 2.6 | 1.5 | 25.3 | 18.1 | -28.5 | Liban |
| Libya | 1.9 | 2.0 | 42.3 | 53.8 | 27.2 | Libye |
| Oman | 1.5 | 0.8 | 17.1 | 21.6 | 26.3 | Oman |
| Qatar | 1.4 | 2.2 | 19.4 | 21.2 | 9.3 | Qatar |
| Saudi Arabia | 63.7 | 30.1 | 295.5 | 236.8 | -19.9 | Arabie saoudite |
| Somalia | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Somalie |
| Sudan | 0.2 | 0.2 | 57.0 | 42.5 | -25.4 | Soudan |
| Syria | 1.2 | 1.2 | 12.4 | 12.2 | -1.6 | Syrie |
| Turkey | 17.4 | 67.3 | 215.2 | 227.3 | 5.6 | Turquie |
| United Arab Emirates | 19.8 | 15.2 | 216.2 | 252.9 | 17.0 | Émirats arabes unis |
| Yemen | 6.2 | 3.0 | 39.2 | 27.3 | -30.4 | Yémen |
| Total | 162.8 | 221.9 | 1,639.0 | 1,572.2 | -4.1 | Total |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Algeria | 25.2 | 36.3 | 418.0 | 317.1 | -24.1 | Algérie |
| Angola | 0.6 | 4.1 | 4.2 | 20.3 | 383.3 | Angola |
| Antarctica | 0.4 | 3.8 | 2.5 | 4.5 | 80.0 | Antarctique |
| Benin | 0.2 | 0.2 | 4.6 | 4.1 | -10.9 | Bénin |
| Botswana | 0.0 | 0.3 | 2.4 | 4.0 | 66.7 | Botswana |
| Bouvet Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bouvet, Île |
| British Indian Ocean Territory | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 1.1 | 0.0 | Océan Indien, Terr. britann. |
| Burkina Faso | 0.0 | 0.6 | 1.8 | 2.6 | 44.4 | Burkina Faso |
| Burundi | 0.1 | 0.0 | 0.5 | 2.3 | 360.0 | Burundi |
| Cameroon | 2.0 | 0.1 | 13.3 | 12.3 | -7.5 | Cameroun |
| Cape Verde | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Cap-Vert |
| Central African Republic | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.1 | -75.0 | Centrafricaine, République |
| Chad | 0.1 | 0.1 | 0.6 | 2.5 | 316.7 | Tchad |
| Comoros | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Comores |
| Congo | 0.2 | 0.5 | 3.2 | 4.9 | 53.1 | Congo |
| Congo, Democratic Republic | 1.9 | 1.0 | 10.2 | 7.9 | -22.5 | Congo, République démocratique |
| Côte d'Ivoire | 3.9 | 0.4 | 17.2 | 4.3 | -75.0 | Côte d'Ivoire |
| Djibouti | 0.1 | 0.0 | 0.7 | 0.5 | -28.6 | Djibouti |
| Equatorial Guinea | 0.5 | 0.3 | 1.0 | 1.7 | 70.0 | Guinée équatoriale |
| French Southern Territories | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Terres australes françaises |
| Gabon | 0.2 | 0.1 | 4.9 | 2.7 | -44.9 | Gabon |
| Gambia | 0.1 | 0.0 | 0.4 | 0.3 | -25.0 | Gambie |
| Ghana | 3.6 | 1.0 | 51.6 | 45.2 | -12.4 | Ghana |
| Guinea | 0.4 | 0.1 | 5.0 | 2.2 | -56.0 | Guinée |
| Guinea-Bissau | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Guinée-Bissau |
| Kenya | 1.6 | 0.8 | 15.3 | 12.6 | -17.6 | Kenya |
| Lesotho | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.0 | Lesotho |
| Liberia | 0.1 | 0.2 | 0.8 | 0.7 | -12.5 | Libéria |
| Madagascar | 0.2 | 0.6 | 0.4 | 1.1 | 175.0 | Madagascar |
| Malawi | 0.0 | 0.0 | 5.6 | 2.1 | -62.5 | Malawi |
| Mali | 0.2 | 0.2 | 1.8 | 4.1 | 127.8 | Mali |
| Mauritania | 0.0 | 0.2 | 0.4 | 1.3 | 225.0 | Mauritanie |
| Mauritius | 0.2 | 0.1 | 3.1 | 1.7 | -45.2 | Maurice |
| Morocco | 22.5 | 21.5 | 159.4 | 100.0 | -37.3 | Maroc |
| Mozambique | 0.8 | 0.4 | 12.5 | 13.8 | 10.4 | Mozambique |
| Namibia | 0.1 | 0.1 | 0.6 | 3.6 | 500.0 | Namibie |
| Niger | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 8.4 | ... | Niger |
| Nigeria | 13.3 | 1.7 | 72.3 | 52.1 | -27.9 | Nigéria |
| Rwanda | 0.1 | 0.2 | 1.3 | 1.3 | 0.0 | Rwanda |

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|--|-----------------|----------------|---|-----------------|---|------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Saint Helena | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Sainte-Hélène |
| Sao Tome and Principe | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.0 | Sao Tomé-et-Principe |
| Senegal | 1.7 | 0.8 | 9.9 | 10.0 | 1.0 | Sénégal |
| Seychelles | 0.0 | 0.0 | 1.5 | 0.4 | -73.3 | Seychelles |
| Sierra Leone | 0.4 | 0.4 | 4.8 | 2.7 | -43.8 | Sierra Leone |
| South Africa | 19.7 | 30.7 | 184.8 | 244.3 | 32.2 | Afrique du Sud |
| Swaziland | 0.0 | 0.1 | 0.2 | 0.9 | 350.0 | Swaziland |
| Tanzania, United Republic of | 1.6 | 1.1 | 14.1 | 23.8 | 68.8 | Tanzanie, République-Unie de |
| Togo | 1.1 | 0.2 | 13.6 | 6.7 | -50.7 | Togo |
| Tunisia | 6.9 | 1.3 | 95.2 | 84.4 | -11.3 | Tunisie |
| Uganda | 0.6 | 0.3 | 3.4 | 4.5 | 32.4 | Ouganda |
| Western Sahara | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Sahara occidental |
| Zambia | 0.6 | 1.2 | 6.3 | 6.5 | 3.2 | Zambie |
| Zimbabwe | 0.7 | 0.4 | 4.6 | 5.2 | 13.0 | Zimbabwe |
| Total | 112.1 | 111.6 | 1,155.0 | 1,034.1 | -10.5 | Total |
| Other Asia | | | | | | Autre pays d'Asie |
| Afghanistan | 0.1 | 2.5 | 1.6 | 8.3 | 418.8 | Afghanistan |
| Bangladesh | 2.3 | 4.0 | 53.8 | 99.5 | 84.9 | Bangladesh |
| Bhutan | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bhoutan |
| Brunei Darussalam | 0.1 | 0.0 | 1.4 | 1.2 | -14.3 | Brunei Darussalam |
| Cambodia | 0.1 | 0.1 | 0.7 | 1.1 | 57.1 | Cambodge |
| China | 288.5 | 301.2 | 2,892.3 | 3,019.0 | 4.4 | Chine |
| Hong Kong | 76.7 | 71.4 | 885.7 | 812.1 | -8.3 | Hong-Kong |
| India | 62.2 | 47.7 | 530.0 | 569.5 | 7.5 | Inde |
| Indonesia | 43.8 | 35.1 | 388.7 | 335.7 | -13.6 | Indonésie |
| Japan | 817.1 | 563.3 | 6,762.8 | 6,667.4 | -1.4 | Japon |
| Korea, North | 1.6 | 2.3 | 17.6 | 19.9 | 13.1 | Corée du Nord |
| Korea, South | 167.3 | 159.2 | 1,637.0 | 1,499.0 | -8.4 | Corée du Sud |
| Laos | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Laos |
| Macao | 0.3 | 0.1 | 0.9 | 3.0 | 233.3 | Macao |
| Malaysia | 38.1 | 34.7 | 371.7 | 322.7 | -13.2 | Malaisie |
| Maldives | 2.1 | 0.4 | 3.4 | 2.4 | -29.4 | Maldives |
| Mongolia | 0.7 | 0.4 | 2.3 | 1.5 | -34.8 | Mongolie |
| Myanmar | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.4 | -20.0 | Myanmar |
| Nepal | 0.5 | 0.2 | 3.2 | 3.2 | 0.0 | Népal |
| Pakistan | 10.8 | 22.0 | 69.7 | 232.3 | 233.3 | Pakistan |
| Philippines | 15.6 | 30.0 | 253.7 | 277.2 | 9.3 | Philippines |
| Singapore | 51.4 | 33.2 | 395.3 | 314.7 | -20.4 | Singapour |
| Sri Lanka | 1.8 | 13.4 | 14.8 | 39.6 | 167.6 | Sri Lanka |
| Taiwan | 130.0 | 82.7 | 883.5 | 980.7 | 11.0 | Taïwan |
| Thailand | 86.0 | 22.1 | 431.3 | 325.3 | -24.6 | Thaïlande |
| Timor-Leste | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Timor-Leste |
| Viet Nam | 6.8 | 12.5 | 53.6 | 75.2 | 40.3 | Viet Nam |
| Total | 1,804.0 | 1,438.4 | 15,655.5 | 15,611.2 | -0.3 | Total |
| Oceania | | | | | | Océanie |
| American Samoa | 0.1 | 0.2 | 1.1 | 0.9 | -18.2 | Samoa américaines |
| Australia | 110.5 | 105.3 | 840.8 | 1,090.6 | 29.7 | Australie |
| Christmas Island | 0.1 | 0.0 | 0.4 | 0.1 | -75.0 | Christmas, Île |
| Cocos (Keeling) Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Cocos (Keeling), Îles des |
| Cook Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.9 | ... | Cook, Îles |
| Fiji | 1.6 | 0.2 | 4.8 | 4.4 | -8.3 | Fidji |
| French Polynesia | 0.5 | 1.0 | 5.0 | 9.0 | 80.0 | Polynésie française |
| Guam | 0.2 | 0.1 | 1.3 | 2.9 | 123.1 | Guam |
| Heard Is. and McDonald Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Heard, Île et McDonald, Îles |
| Kiribati | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Kiribati |
| Nauru | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Nauru |
| New Caledonia | 0.2 | 0.1 | 1.3 | 1.3 | 0.0 | Nouvelle-Calédonie |
| New Zealand | 21.6 | 13.4 | 155.6 | 251.5 | 61.6 | Nouvelle-Zélande |

Table 5. Domestic Exports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 5. Exportations nationales par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|--------------------------------|--|-----------------|---|------------------|---|------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | <i>%</i> | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Oceania | | | | | | Océanie |
| Niue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Niue |
| Norfolk Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Norfolk, Île |
| Papua New Guinea | 0.0 | 0.2 | 1.0 | 2.2 | 120.0 | Papouasie-Nouvelle-Guinée |
| Pitcairn | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Pitcairn |
| Samoa | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.3 | 50.0 | Samoa |
| Solomon Islands | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Salomon, Îles |
| Tonga | 0.4 | 0.0 | 0.4 | 0.5 | 25.0 | Tonga |
| U.S. Minor Outlying Islands | 0.0 | 0.1 | 0.8 | 0.9 | 12.5 | Îles mineures éloignées, É-U |
| Vanuatu | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.0 | 0.0 | Vanuatu |
| Wallis and Futuna | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Wallis et Futuna |
| Total | 135.3 | 120.8 | 1,013.6 | 1,365.8 | 34.7 | Total |
| South America | | | | | | Amérique du Sud |
| Argentina | 2.9 | 6.3 | 35.1 | 58.5 | 66.7 | Argentine |
| Bolivia | 0.3 | 0.6 | 6.2 | 4.1 | -33.9 | Bolivie |
| Brazil | 56.3 | 71.9 | 625.8 | 717.0 | 14.6 | Brésil |
| Chile | 21.4 | 29.1 | 208.8 | 248.2 | 18.9 | Chili |
| Colombia | 18.3 | 20.3 | 256.2 | 212.8 | -16.9 | Colombie |
| Ecuador | 9.6 | 13.2 | 110.4 | 113.7 | 3.0 | Équateur |
| Falkland Islands (Malvinas) | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Falkland, Îles (Malvinas) |
| Guyana | 0.8 | 0.4 | 8.6 | 7.7 | -10.5 | Guyana |
| Paraguay | 0.2 | 0.2 | 6.8 | 1.2 | -82.4 | Paraguay |
| Peru | 9.7 | 11.1 | 134.4 | 102.6 | -23.7 | Pérou |
| Suriname | 0.2 | 0.3 | 2.0 | 4.4 | 120.0 | Suriname |
| Uruguay | 0.3 | 0.5 | 7.8 | 9.7 | 24.4 | Uruguay |
| Venezuela | 39.1 | 45.9 | 384.9 | 192.0 | -50.1 | Venezuela |
| Total | 159.0 | 199.8 | 1,787.0 | 1,672.0 | -6.4 | Total |
| Cent. Amer. Antilles | | | | | | Amér. cent. Antilles |
| Anguilla | 0.0 | 0.0 | 0.9 | 0.7 | -22.2 | Anguilla |
| Antigua and Barbuda | 0.9 | 0.4 | 6.9 | 11.1 | 60.9 | Antigua-et-Barbuda |
| Aruba | 0.5 | 0.7 | 2.7 | 3.8 | 40.7 | Aruba |
| Bahamas | 4.3 | 1.5 | 26.4 | 23.3 | -11.7 | Bahamas |
| Barbados | 4.3 | 3.7 | 25.3 | 33.4 | 32.0 | Barbade |
| Belize | 0.5 | 0.8 | 4.1 | 4.5 | 9.8 | Belize |
| Bermuda | 74.8 | 4.0 | 101.5 | 34.8 | -65.7 | Bermudes |
| Cayman Islands | 0.8 | 0.4 | 5.0 | 6.2 | 24.0 | Caïmanes, Îles |
| Costa Rica | 6.1 | 4.1 | 59.1 | 50.6 | -14.4 | Costa Rica |
| Cuba | 14.0 | 12.3 | 179.6 | 176.1 | -1.9 | Cuba |
| Dominica | 0.3 | 0.8 | 2.1 | 6.4 | 204.8 | Dominique |
| Dominican Republic | 10.4 | 6.0 | 107.1 | 65.6 | -38.7 | Dominicaine, République |
| El Salvador | 1.4 | 2.3 | 27.7 | 38.7 | 39.7 | El Salvador |
| Grenada | 0.8 | 0.8 | 2.9 | 4.5 | 55.2 | Grenade |
| Guatemala | 16.5 | 10.6 | 108.0 | 97.0 | -10.2 | Guatemala |
| Haiti | 2.1 | 1.1 | 27.6 | 16.1 | -41.7 | Haïti |
| Honduras | 1.2 | 1.3 | 13.2 | 26.4 | 100.0 | Honduras |
| Jamaica | 11.3 | 7.9 | 136.4 | 97.3 | -28.7 | Jamaïque |
| Mexico | 207.9 | 186.2 | 1,875.4 | 1,712.5 | -8.7 | Mexique |
| Montserrat | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.2 | -33.3 | Montserrat |
| Netherlands Antilles | 1.7 | 0.9 | 7.0 | 16.1 | 130.0 | Antilles néerlandaises |
| Nicaragua | 0.8 | 1.8 | 7.5 | 9.2 | 22.7 | Nicaragua |
| Panama | 5.4 | 2.2 | 27.6 | 39.1 | 41.7 | Panama |
| Saint Kitts and Nevis | 2.9 | 0.6 | 20.0 | 11.1 | -44.5 | Saint-Kitts-et-Nevis |
| Saint Lucia | 0.5 | 0.5 | 6.1 | 6.0 | -1.6 | Sainte-Lucie |
| Saint Vincent & the Grenadines | 0.3 | 0.3 | 2.5 | 4.7 | 88.0 | Saint-Vincent-et-Grenadines |
| Trinidad and Tobago | 13.9 | 13.4 | 113.0 | 102.4 | -9.4 | Trinité-et-Tobago |
| Turks and Caicos Islands | 0.4 | 0.1 | 1.4 | 8.8 | 528.6 | Turks et Caïques, Îles |
| Virgin Islands, British | 0.2 | 0.1 | 1.5 | 1.3 | -13.3 | Îles Vierges britanniques |
| Total | 384.3 | 265.1 | 2,899.0 | 2,608.2 | -10.0 | Total |
| All Countries | 33,404.1 | 30,463.0 | 304,854.6 | 297,944.6 | -2.3 | Tous les pays |

Table 6. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 6. Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|--|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| October - octobre | | | | | | | | | | |
| Domestic Exports | | | | | | | | | | |
| Exportations nationales | | | | | | | | | | |
| Newfoundland and Labrador | 2002 | 66.5 | 303.3 | 69.7 | 60.9 | 4.0 | 0.1 | 0.4 | 5.4 | 510.3 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2003 | 72.3 | 215.4 | 43.5 | 60.8 | 2.5 | 0.3 | 0.1 | 4.0 | 398.9 |
| Prince Edward Is. | 2002 | 53.5 | 0.0 | 1.6 | 1.8 | 5.5 | 0.3 | 0.8 | 4.0 | 67.5 |
| Î. Prince-Édouard | 2003 | 43.4 | 0.0 | 1.4 | 1.5 | 3.4 | 0.4 | 1.4 | 8.0 | 59.4 |
| Nova Scotia | 2002 | 110.9 | 72.5 | 75.0 | 42.3 | 98.8 | 12.5 | 6.3 | 7.7 | 426.0 |
| Nouvelle-Écosse | 2003 | 90.9 | 112.4 | 64.3 | 32.5 | 87.5 | 10.5 | 4.2 | 7.6 | 410.0 |
| New Brunswick | 2002 | 133.5 | 305.1 | 174.2 | 52.0 | 49.3 | 2.8 | 7.4 | 10.5 | 734.9 |
| Nouveau-Brunswick | 2003 | 125.8 | 254.3 | 174.6 | 32.7 | 40.7 | 2.6 | 2.3 | 9.7 | 642.7 |
| Quebec | 2002 | 353.0 | 88.4 | 860.0 | 1,375.4 | 2,488.3 | 251.1 | 465.3 | 127.2 | 6,008.7 |
| Québec | 2003 | 337.6 | 143.1 | 796.4 | 1,278.4 | 1,954.1 | 234.4 | 396.0 | 106.6 | 5,246.7 |
| Ontario | 2002 | 750.0 | 158.8 | 644.1 | 2,738.0 | 3,359.7 | 7,820.9 | 658.3 | 351.6 | 16,481.3 |
| Ontario | 2003 | 674.6 | 215.7 | 593.5 | 2,501.2 | 2,812.4 | 7,190.0 | 617.7 | 327.6 | 14,932.8 |
| Manitoba | 2002 | 259.6 | 70.7 | 46.5 | 154.2 | 148.6 | 47.2 | 45.8 | 22.3 | 794.9 |
| Manitoba | 2003 | 279.8 | 66.8 | 50.4 | 142.9 | 135.2 | 44.1 | 52.2 | 21.2 | 792.6 |
| Saskatchewan | 2002 | 360.3 | 274.9 | 48.1 | 281.2 | 34.6 | 8.1 | 2.5 | 10.7 | 1,020.6 |
| Saskatchewan | 2003 | 344.9 | 287.0 | 53.2 | 206.6 | 37.1 | 6.5 | 2.4 | 10.1 | 947.8 |
| Alberta | 2002 | 428.6 | 3,209.2 | 196.0 | 459.4 | 362.3 | 43.5 | 14.3 | 54.4 | 4,767.6 |
| Alberta | 2003 | 404.7 | 3,168.1 | 244.6 | 472.6 | 264.4 | 35.0 | 14.2 | 52.9 | 4,656.4 |
| British Columbia | 2002 | 220.1 | 371.5 | 1,085.0 | 355.2 | 323.9 | 41.8 | 71.6 | 52.2 | 2,521.4 |
| Colombie britann. | 2003 | 166.5 | 469.2 | 1,020.8 | 298.4 | 281.1 | 27.0 | 64.9 | 38.5 | 2,366.5 |
| Yukon/N.W.T./Nvt ⁽¹⁾ | 2002 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | 70.7 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 71.0 |
| Yukon/T.N.-O./Nt ⁽¹⁾ | 2003 | 0.2 | 0.0 | 0.1 | 8.6 | 0.1 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 9.1 |
| Total | 2002 | 2,736.1 | 4,854.5 | 3,200.2 | 5,591.0 | 6,875.2 | 8,228.2 | 1,272.8 | 646.2 | 33,404.1 |
| Total | 2003 | 2,540.7 | 4,932.1 | 3,042.9 | 5,036.1 | 5,618.7 | 7,550.8 | 1,155.5 | 586.2 | 30,463.0 |
| Re-Exports | 2002 | 47.4 | 49.8 | 11.2 | 137.3 | 713.5 | 180.5 | 155.6 | 1,639.2 | 2,934.4 |
| Réexportations | 2003 | 33.3 | 45.9 | 10.1 | 157.6 | 634.2 | 153.1 | 139.3 | 1,084.2 | 2,257.8 |
| Total Exports | 2002 | 2,783.5 | 4,904.2 | 3,211.4 | 5,728.3 | 7,588.6 | 8,408.7 | 1,428.4 | 2,285.5 | 36,338.5 |
| Exportations tot. | 2003 | 2,574.0 | 4,978.0 | 3,052.9 | 5,193.8 | 6,252.8 | 7,704.0 | 1,294.8 | 1,670.4 | 32,720.8 |

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 7. Exports by Province of Origin, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 7 Exportations par province d'origine, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|--|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to October - Janvier à octobre | | | | | | | | | | |
| Domestic Exports | | | | | | | | | | |
| Exportations nationales | | | | | | | | | | |
| Newfoundland and Labrador | 2002 | 815.3 | 2,499.2 | 647.8 | 410.1 | 25.6 | 0.8 | 1.2 | 68.1 | 4,468.1 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2003 | 898.2 | 2,233.2 | 453.1 | 426.8 | 38.5 | 1.0 | 1.4 | 60.5 | 4,112.8 |
| Prince Edward Is. | 2002 | 425.4 | 0.1 | 13.1 | 17.2 | 57.8 | 1.7 | 8.0 | 52.2 | 575.4 |
| Î. Prince-Édouard | 2003 | 395.5 | 0.2 | 10.8 | 19.0 | 48.5 | 3.3 | 9.9 | 45.4 | 532.6 |
| Nova Scotia | 2002 | 1,171.8 | 692.8 | 837.7 | 387.0 | 1,016.5 | 102.6 | 44.9 | 85.2 | 4,338.6 |
| Nouvelle-Écosse | 2003 | 1,159.1 | 1,205.3 | 746.7 | 364.7 | 894.5 | 111.1 | 47.2 | 76.2 | 4,604.8 |
| New Brunswick | 2002 | 1,159.8 | 2,717.8 | 1,749.9 | 508.0 | 487.6 | 24.5 | 39.2 | 97.6 | 6,784.4 |
| Nouveau-Brunswick | 2003 | 1,103.8 | 3,279.4 | 1,694.4 | 485.1 | 435.1 | 28.3 | 30.1 | 89.5 | 7,145.6 |
| Quebec | 2002 | 2,916.0 | 1,213.2 | 8,350.1 | 13,098.6 | 20,854.0 | 3,174.1 | 3,952.0 | 1,431.1 | 54,989.1 |
| Québec | 2003 | 3,008.7 | 1,359.8 | 7,600.2 | 12,173.4 | 20,307.7 | 2,044.0 | 3,705.3 | 1,308.4 | 51,507.4 |
| Ontario | 2002 | 6,359.2 | 1,388.6 | 6,125.4 | 25,293.3 | 32,321.0 | 71,761.2 | 5,813.5 | 3,331.8 | 152,394.1 |
| Ontario | 2003 | 6,533.3 | 1,827.4 | 5,611.3 | 23,166.6 | 28,787.1 | 65,770.8 | 5,998.6 | 3,301.4 | 140,996.5 |
| Manitoba | 2002 | 2,290.8 | 1,062.1 | 433.1 | 1,375.0 | 1,606.7 | 476.5 | 359.1 | 189.4 | 7,792.7 |
| Manitoba | 2003 | 2,108.6 | 856.7 | 449.2 | 1,376.9 | 1,481.5 | 460.5 | 416.2 | 193.8 | 7,343.5 |
| Saskatchewan | 2002 | 3,120.6 | 2,272.3 | 485.2 | 2,819.6 | 392.5 | 82.5 | 30.1 | 98.4 | 9,301.2 |
| Saskatchewan | 2003 | 2,475.4 | 2,769.1 | 492.0 | 2,197.9 | 369.8 | 69.2 | 27.8 | 94.3 | 8,495.4 |
| Alberta | 2002 | 4,125.4 | 23,825.1 | 2,265.4 | 4,131.0 | 3,668.3 | 480.3 | 119.3 | 527.5 | 39,142.3 |
| Alberta | 2003 | 3,099.6 | 34,352.8 | 2,104.7 | 4,440.8 | 3,045.3 | 368.8 | 144.8 | 500.5 | 48,057.4 |
| British Columbia | 2002 | 1,987.1 | 2,911.0 | 11,441.4 | 3,098.3 | 3,087.6 | 575.8 | 620.4 | 494.8 | 24,216.4 |
| Colombie britann. | 2003 | 1,949.6 | 4,376.6 | 10,208.1 | 3,219.9 | 3,027.3 | 320.5 | 614.5 | 472.4 | 24,189.0 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. ⁽¹⁾ | 2002 | 0.5 | 0.0 | 0.5 | 845.3 | 3.8 | 0.1 | 1.0 | 1.1 | 852.3 |
| Yukon/T.N.-O./Nt. ⁽¹⁾ | 2003 | 1.2 | 0.0 | 2.7 | 951.9 | 2.4 | 0.1 | 0.4 | 0.9 | 959.6 |
| Total | 2002 | 24,371.9 | 38,582.2 | 32,349.5 | 51,983.4 | 63,521.5 | 76,680.1 | 10,988.7 | 6,377.2 | 304,854.6 |
| Total | 2003 | 22,733.2 | 52,260.4 | 29,373.1 | 48,822.9 | 58,437.7 | 69,177.7 | 10,996.1 | 6,143.4 | 297,944.6 |
| Re-Exports | 2002 | 328.7 | 693.6 | 102.0 | 1,252.6 | 6,239.4 | 1,734.0 | 1,115.5 | 14,542.8 | 26,008.6 |
| Réexportations | 2003 | 331.3 | 689.2 | 103.3 | 1,425.2 | 6,374.2 | 1,599.0 | 1,211.4 | 11,076.9 | 22,810.5 |
| Total Exports | 2002 | 24,700.6 | 39,275.8 | 32,451.6 | 53,236.0 | 69,760.8 | 78,414.0 | 12,104.2 | 20,920.0 | 330,863.1 |
| Exportations tot. | 2003 | 23,064.6 | 52,949.6 | 29,476.5 | 50,248.1 | 64,811.8 | 70,776.7 | 12,207.5 | 17,220.2 | 320,755.1 |

⁽¹⁾ Data for the most current month do not include some exports of Chapter 71 "Natural/cultured pearls, prec stones & metals, coin etc" for reasons relating to timing.

Les données pour le mois courant n'incluent pas certaines exportations du chapitre 71 "Perles fines/de culture, pierres gemmes et métaux préc; monnaies etc." qui n'ont pu être traitées à temps.

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|--|------------------------------------|----------------------|----------------------|-------------|---|---------|--|-------|------------------------|
| | Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 |
| | \$ millions | \$ millions | % | \$ millions | \$ millions | % | % | | |
| Total | 27,722 | 27,247 | -475 | -1.7 | 295,749 | 285,207 | -10,542 | -3.6 | -9.9 |
| Agricultural and Fishing Products | 1,781 | 1,735 | -46 | -2.6 | 18,138 | 18,070 | -68 | -0.4 | -4.2 |
| Fruits and Vegetables | 479 | 491 | 12 | 2.5 | 5,057 | 4,945 | -112 | -2.2 | -2.4 |
| Fresh fruits and berries | 157 | 165 | 8 | 5.1 | 1,683 | 1,678 | -5 | -0.3 | -5.7 |
| Dried fruits, fruits and fruit prep. | 85 | 86 | 1 | 1.2 | 891 | 880 | -11 | -1.2 | -5.5 |
| Fresh vegetables | 139 | 140 | 1 | 0.7 | 1,426 | 1,364 | -62 | -4.3 | 3.7 |
| Other vegetables and vegetable prep. | 98 | 100 | 2 | 2.0 | 1,057 | 1,023 | -34 | -3.2 | -2.0 |
| Other Agricultural and Fishing Products | 1,302 | 1,243 | -59 | -4.5 | 13,082 | 13,125 | 43 | 0.3 | -5.0 |
| Live animals | 14 | 6 | -8 | -57.1 | 208 | 139 | -69 | -33.2 | -25.0 |
| Meat and meat preparations | 113 | 123 | 10 | 8.8 | 1,413 | 1,370 | -43 | -3.0 | -11.5 |
| Fish and marine animals | 158 | 143 | -15 | -9.5 | 1,610 | 1,474 | -136 | -8.4 | -10.1 |
| Cocoa, coffee, tea and other food prep. | 292 | 287 | -5 | -1.7 | 2,766 | 2,870 | 104 | 3.8 | 1.1 |
| Dairy produce, eggs and honey | 45 | 47 | 2 | 4.4 | 481 | 480 | -1 | -0.2 | -7.8 |
| Corn (maize) shelled | 41 | 39 | -2 | -4.9 | 610 | 539 | -71 | -11.6 | -32.8 |
| Other cereals and cereal preparations | 115 | 116 | 1 | 0.9 | 1,231 | 1,199 | -32 | -2.6 | -7.2 |
| Sugar and sugar preparations | 110 | 100 | -10 | -9.1 | 997 | 1,047 | 50 | 5.0 | -4.8 |
| Fodder, feed, excluding unmilled cereal | 75 | 78 | 3 | 4.0 | 873 | 821 | -52 | -6.0 | -7.1 |
| Beverages | 209 | 184 | -25 | -12.0 | 1,680 | 1,911 | 231 | 13.8 | 5.7 |
| Tobacco | 10 | 8 | -2 | -20.0 | 93 | 97 | 4 | 4.3 | 0.0 |
| Crude vegetable products | 106 | 98 | -8 | -7.5 | 1,008 | 1,037 | 29 | 2.9 | -4.9 |
| Cotton | 14 | 15 | 1 | 7.1 | 112 | 142 | 30 | 26.8 | 36.4 |
| Energy Products | 1,471 | 1,405 | -66 | -4.5 | 13,429 | 16,155 | 2,726 | 20.3 | -15.8 |
| Crude Petroleum | 973 | 961 | -12 | -1.2 | 9,582 | 10,959 | 1,377 | 14.4 | -22.4 |
| Other Energy Products | 498 | 444 | -54 | -10.8 | 3,846 | 5,196 | 1,350 | 35.1 | 3.3 |
| Coal and other related products | 197 | 181 | -16 | -8.1 | 1,483 | 2,043 | 560 | 37.8 | 27.5 |
| Petroleum and coal products | 301 | 263 | -38 | -12.6 | 2,364 | 3,153 | 789 | 33.4 | -8.7 |
| Forestry Products | 251 | 248 | -3 | -1.2 | 2,613 | 2,533 | -80 | -3.1 | -8.8 |
| Forestry Products | 251 | 248 | -3 | -1.2 | 2,613 | 2,533 | -80 | -3.1 | -8.8 |
| Crude wood products | 50 | 46 | -4 | -8.0 | 573 | 528 | -45 | -7.9 | -20.7 |
| Wood fabricated materials | 201 | 203 | 2 | 1.0 | 2,040 | 2,005 | -35 | -1.7 | -4.7 |
| Industrial Goods and Materials | 5,256 | 5,233 | -23 | -0.4 | 57,299 | 54,417 | -2,882 | -5.0 | -10.2 |
| Metals and Metal Ores | 1,194 | 1,196 | 2 | 0.2 | 13,810 | 12,370 | -1,440 | -10.4 | -14.3 |
| Metals in ores, concentrates and scrap | 243 | 302 | 59 | 24.3 | 2,534 | 2,494 | -40 | -1.6 | 24.3 |
| Steel bars, rods, plates, sheets | 284 | 300 | 16 | 5.6 | 3,487 | 3,296 | -191 | -5.5 | -18.3 |
| Other iron and steel products | 195 | 200 | 5 | 2.6 | 2,228 | 2,049 | -179 | -8.0 | -13.8 |
| Precious metals including alloys | 153 | 98 | -55 | -35.9 | 2,311 | 1,451 | -860 | -37.2 | -54.4 |
| Other non-ferrous metals and alloys | 318 | 297 | -21 | -6.6 | 3,250 | 3,079 | -171 | -5.3 | -11.9 |
| Chemicals and Plastics | 2,036 | 2,017 | -19 | -0.9 | 21,333 | 20,878 | -455 | -2.1 | -6.4 |
| Organic chemicals | 488 | 510 | 22 | 4.5 | 5,005 | 5,054 | 49 | 1.0 | -1.4 |
| Plastic materials | 756 | 759 | 3 | 0.4 | 8,042 | 7,804 | -238 | -3.0 | -7.8 |
| Other chemicals and related prod. | 792 | 749 | -43 | -5.4 | 8,285 | 8,019 | -266 | -3.2 | -8.0 |

Related CANSIM (tables 228-0001 to 228-0003, 228-0035 to 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|----------------------|----------------------|-------|----------------------------------|-------------|------------------------------|-------|------------------------|---|
| Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif | | YTD Change/ Variation sur | | Oct.-Oct. 2003/2002 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 28,976 | 29,247 | 271 | 0.9 | 278,518 | 287,738 | 9,220 | 3.3 | 3.7 | Total |
| 1,800 | 1,808 | 8 | 0.4 | 17,902 | 18,387 | 485 | 2.7 | 1.7 | Produits de l'agriculture et de la pêche |
| 436 | 466 | 30 | 6.9 | 4,589 | 4,747 | 158 | 3.4 | -0.6 | Fruits et légumes |
| 132 | 147 | 15 | 11.4 | 1,487 | 1,580 | 93 | 6.3 | -9.8 | Fruits frais et baies |
| 89 | 92 | 3 | 3.4 | 901 | 930 | 29 | 3.2 | -3.2 | Fruits séchés, fruits et prép. à base de fruits |
| 112 | 121 | 9 | 8.0 | 1,143 | 1,162 | 19 | 1.7 | 9.0 | Légumes frais |
| 103 | 106 | 3 | 2.9 | 1,058 | 1,074 | 16 | 1.5 | 6.0 | Autres légumes et prép. à base de légumes |
| 1,365 | 1,342 | -23 | -1.7 | 13,313 | 13,640 | 327 | 2.5 | 2.5 | Autres prod. de l'agriculture et de la pêche |
| 13 | 6 | -7 | -53.8 | 194 | 128 | -66 | -34.0 | -25.0 | Animaux vivants |
| 108 | 118 | 10 | 9.3 | 1,299 | 1,308 | 9 | 0.7 | -10.6 | Viandes et préparations de viandes |
| 165 | 160 | -5 | -3.0 | 1,583 | 1,535 | -48 | -3.0 | 6.0 | Poisson et animaux marins |
| 312 | 318 | 6 | 1.9 | 2,919 | 3,016 | 97 | 3.3 | 6.7 | Cacao, café, thé et autres matières alimentaire |
| 47 | 48 | 1 | 2.1 | 477 | 495 | 18 | 3.8 | -4.0 | Produits laitiers, oeufs et miel |
| 49 | 52 | 3 | 6.1 | 711 | 628 | -83 | -11.7 | -16.1 | Blé d'inde (maïs) égrené |
| 120 | 122 | 2 | 1.7 | 1,309 | 1,259 | -50 | -3.8 | -4.7 | Autres céréales et préparations céréalières |
| 117 | 118 | 1 | 0.9 | 1,019 | 1,106 | 87 | 8.5 | 19.2 | Sucre et préparations à base de sucre |
| 80 | 87 | 7 | 8.8 | 923 | 882 | -41 | -4.4 | 1.2 | Fourrages, provendes sauf céréales non moulin. |
| 208 | 184 | -24 | -11.5 | 1,523 | 1,863 | 340 | 22.3 | 12.9 | Boissons |
| 9 | 6 | -3 | -33.3 | 77 | 77 | 0 | 0.0 | 0.0 | Tabac |
| 122 | 110 | -12 | -9.8 | 1,161 | 1,189 | 28 | 2.4 | -1.8 | Produits végétaux bruts |
| 15 | 15 | 0 | 0.0 | 118 | 155 | 37 | 31.4 | 15.4 | Coton |
| 968 | 965 | -3 | -0.3 | 9,614 | 10,428 | 814 | 8.5 | -7.5 | Produits énergétiques |
| 596 | 610 | 14 | 2.3 | 6,549 | 6,543 | -6 | -0.1 | -14.4 | Pétrole brut |
| 372 | 355 | -17 | -4.6 | 3,065 | 3,884 | 819 | 26.7 | 7.9 | Autres produits énergétiques |
| 146 | 139 | -7 | -4.8 | 1,174 | 1,476 | 302 | 25.7 | 21.9 | Houille et autres produits connexes |
| 227 | 216 | -11 | -4.8 | 1,891 | 2,409 | 518 | 27.4 | 0.5 | Dérivés du pétrole et du charbon |
| 256 | 259 | 3 | 1.2 | 2,466 | 2,558 | 92 | 3.7 | 1.6 | Produits forestiers |
| 256 | 259 | 3 | 1.2 | 2,466 | 2,558 | 92 | 3.7 | 1.6 | Produits forestiers |
| 53 | 48 | -5 | -9.4 | 546 | 523 | -23 | -4.2 | -12.7 | Matières en bois brutes |
| 203 | 210 | 7 | 3.4 | 1,920 | 2,035 | 115 | 6.0 | 5.0 | Demi-produits en bois |
| 5,287 | 5,394 | 107 | 2.0 | 53,248 | 53,046 | -202 | -0.4 | 1.3 | Biens industriels |
| 1,269 | 1,299 | 30 | 2.4 | 13,606 | 12,816 | -790 | -5.8 | -3.7 | Métaux et minerais métalliques |
| 277 | 338 | 61 | 22.0 | 2,562 | 2,730 | 168 | 6.6 | 36.8 | Minerais, concentrés et déchets métallifères |
| 306 | 332 | 26 | 8.5 | 3,450 | 3,477 | 27 | 0.8 | -7.5 | Barres, tiges, tôles et feuilles d'acier |
| 194 | 204 | 10 | 5.2 | 2,089 | 1,983 | -106 | -5.1 | -6.0 | Autres produits de fer et d'acier |
| 147 | 94 | -53 | -36.1 | 2,313 | 1,356 | -957 | -41.4 | -51.5 | Métaux précieux, y compris alliages |
| 345 | 330 | -15 | -4.3 | 3,192 | 3,270 | 78 | 2.4 | -0.6 | Autres métaux non ferreux et alliages |
| 1,970 | 1,999 | 29 | 1.5 | 19,444 | 19,562 | 118 | 0.6 | 5.1 | Produits chimiques et plastiques |
| 446 | 474 | 28 | 6.3 | 4,502 | 4,466 | -36 | -0.8 | 6.8 | Produits chimiques organiques |
| 746 | 773 | 27 | 3.6 | 7,435 | 7,448 | 13 | 0.2 | 5.6 | Matières plastiques |
| 778 | 752 | -26 | -3.3 | 7,507 | 7,647 | 140 | 1.9 | 3.6 | Autres produits chimiques et prod. connexes |

Connexes CANSIM (tableaux 228-0001 à 228-0003, 228-0035 à 228-0040)

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| | Current Dollars / Dollars courants | | | | | | | | |
|---|------------------------------------|----------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|------------------------|
| | Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 |
| | \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % |
| Other Industrial Goods and Materials | 2,027 | 2,019 | -8 | -0.4 | 22,156 | 21,169 | -987 | -4.5 | -11.4 |
| Crude animal products | 29 | 22 | -7 | -24.1 | 268 | 250 | -18 | -6.7 | -15.4 |
| Wool and man-made fibres | 28 | 30 | 2 | 7.1 | 307 | 301 | -6 | -2.0 | -14.3 |
| Crude non-metallic minerals | 83 | 85 | 2 | 2.4 | 875 | 837 | -38 | -4.3 | -3.4 |
| Textile fabricated materials | 296 | 287 | -9 | -3.0 | 3,496 | 3,092 | -404 | -11.6 | -18.9 |
| Metal fabricated basic products | 702 | 691 | -11 | -1.6 | 8,244 | 7,541 | -703 | -8.5 | -17.7 |
| Rubber fabricated materials | 93 | 92 | -1 | -1.1 | 1,075 | 987 | -88 | -8.2 | -14.8 |
| Oils, fats, animal and vegetable | 60 | 69 | 9 | 15.0 | 628 | 679 | 51 | 8.1 | 3.0 |
| Non-metallic minerals | 239 | 247 | 8 | 3.3 | 2,542 | 2,495 | -47 | -1.8 | -8.9 |
| Other fabricated materials | 495 | 497 | 2 | 0.4 | 4,721 | 4,987 | 266 | 5.6 | 1.2 |
| Machinery and Equipment | 8,148 | 7,715 | -433 | -5.3 | 87,973 | 82,165 | -5,808 | -6.6 | -11.4 |
| Industrial and Agricultural Machinery | 2,180 | 2,055 | -125 | -5.7 | 22,819 | 22,489 | -330 | -1.4 | -10.6 |
| Engines, turbines and elec. motors | 230 | 236 | 6 | 2.6 | 2,970 | 2,555 | -415 | -14.0 | -18.6 |
| Drilling mining machinery | 148 | 100 | -48 | -32.4 | 830 | 965 | 135 | 16.3 | 37.0 |
| Excavating machinery | 152 | 138 | -14 | -9.2 | 1,299 | 1,509 | 210 | 16.2 | -4.8 |
| Metal working machinery | 173 | 200 | 27 | 15.6 | 2,064 | 2,023 | -41 | -2.0 | 4.2 |
| Other industrial machinery | 1,224 | 1,132 | -92 | -7.5 | 12,955 | 12,758 | -197 | -1.5 | -15.9 |
| Agricultural machinery incl. tractors | 253 | 250 | -3 | -1.2 | 2,702 | 2,680 | -22 | -0.8 | -1.6 |
| Aircraft and Other Transportation Equip. | 956 | 846 | -110 | -11.5 | 12,100 | 10,062 | -2,038 | -16.8 | -25.9 |
| Aircraft, engines, parts | 572 | 487 | -85 | -14.9 | 8,287 | 6,079 | -2,208 | -26.6 | -38.2 |
| Other transportation equipment & parts | 385 | 360 | -25 | -6.5 | 3,813 | 3,982 | 169 | 4.4 | 1.7 |
| Office Machines and Equipment | 1,228 | 1,209 | -19 | -1.5 | 13,146 | 12,175 | -971 | -7.4 | -5.2 |
| Other Machinery and Equipment | 3,784 | 3,605 | -179 | -4.7 | 39,908 | 37,439 | -2,469 | -6.2 | -9.8 |
| Other commun. and related equipment | 1,312 | 1,238 | -74 | -5.6 | 13,917 | 12,359 | -1,558 | -11.2 | -10.7 |
| Other equipment and tools | 2,473 | 2,367 | -106 | -4.3 | 25,991 | 25,080 | -911 | -3.5 | -9.2 |
| Automotive Products | 6,044 | 6,154 | 110 | 1.8 | 67,531 | 63,613 | -3,918 | -5.8 | -11.3 |
| Passenger Autos and Chassis | 1,826 | 2,015 | 189 | 10.4 | 21,257 | 20,110 | -1,147 | -5.4 | -8.7 |
| Trucks and Other Motor Vehicles | 1,129 | 1,134 | 5 | 0.4 | 9,535 | 11,011 | 1,476 | 15.5 | 3.2 |
| Motor Vehicle Parts | 3,088 | 3,005 | -83 | -2.7 | 36,740 | 32,492 | -4,248 | -11.6 | -17.2 |
| Other Consumer Goods | 3,827 | 3,795 | -32 | -0.8 | 38,446 | 38,631 | 185 | 0.5 | -5.0 |
| Apparel and Footwear | 704 | 699 | -5 | -0.7 | 7,095 | 7,098 | 3 | 0.0 | -5.2 |
| Apparel and apparel accessories | 577 | 570 | -7 | -1.2 | 5,765 | 5,829 | 64 | 1.1 | -5.3 |
| Footwear | 128 | 129 | 1 | 0.8 | 1,329 | 1,269 | -60 | -4.5 | -4.4 |
| Miscellaneous Consumer Goods | 3,123 | 3,097 | -26 | -0.8 | 31,352 | 31,533 | 181 | 0.6 | -4.9 |
| Television, radios, phonographs | 181 | 172 | -9 | -5.0 | 1,862 | 1,735 | -127 | -6.8 | -8.5 |
| Printed matter | 303 | 298 | -5 | -1.7 | 2,949 | 2,986 | 37 | 1.3 | -5.1 |
| Watches, sporting goods and toys | 383 | 382 | -1 | -0.3 | 3,867 | 3,766 | -101 | -2.6 | -1.5 |
| House furnishings | 556 | 555 | -1 | -0.2 | 5,613 | 5,699 | 86 | 1.5 | -3.8 |
| Photographic goods | 238 | 242 | 4 | 1.7 | 2,363 | 2,321 | -42 | -1.8 | 1.7 |
| Miscellaneous end products | 1,461 | 1,448 | -13 | -0.9 | 14,697 | 15,025 | 328 | 2.2 | -6.7 |
| Special Transactions Trade | 447 | 465 | 18 | 4.0 | 4,966 | 4,470 | -496 | -10.0 | -5.7 |
| Unallocated BOP adjustments | 497 | 497 | 0 | 0.0 | 5,354 | 5,155 | -199 | -3.7 | -6.9 |

Table 8. Imports by Commodity Groupings, Balance of Payments Basis, Seasonally Adjusted

Tableau 8. Importations par groupes de marchandises, base de la balance des paiements, chiffres corrigés des variations saisonnières

| Constant dollars - 1997 - Dollars constants | | | | | | | | | |
|---|----------------------|----------------------|-------|---|-------------|--|-------|------------------------|--|
| Sept. Sept. 2003 | Oct. Oct. 2003 | Change/ Variation | | Year to date/ Total cumulatif 2002 2003 | | YTD Change/ Variation sur l'année précédente | | Oct.-Oct. 2003/2002 | |
| \$ millions | \$ millions | % | % | \$ millions | \$ millions | % | % | % | |
| 2,047 | 2,096 | 49 | 2.4 | 20,198 | 20,668 | 470 | 2.3 | 1.1 | Autres produits industriels |
| 31 | 24 | -7 | -22.6 | 251 | 253 | 2 | 0.8 | -4.0 | Produits bruts d'origine animale |
| 33 | 35 | 2 | 6.1 | 299 | 325 | 26 | 8.7 | 0.0 | Laine et fibres artificielles |
| 84 | 86 | 2 | 2.4 | 769 | 793 | 24 | 3.1 | 17.8 | Minéraux non métalliques bruts |
| 333 | 332 | -1 | -0.3 | 3,451 | 3,379 | -72 | -2.1 | -6.2 | Demi-produits en matières textiles |
| 684 | 693 | 9 | 1.3 | 7,044 | 7,067 | 23 | 0.3 | -3.1 | Demi-produits de base en métal |
| 92 | 94 | 2 | 2.2 | 936 | 938 | 2 | 0.2 | 1.1 | Demi-produits en caoutchouc |
| 63 | 70 | 7 | 11.1 | 649 | 680 | 31 | 4.8 | 4.5 | Huiles et mat. grasses d'origine anim. et vég. |
| 234 | 250 | 16 | 6.8 | 2,303 | 2,419 | 116 | 5.0 | 2.5 | Minéraux non métalliques |
| 494 | 511 | 17 | 3.4 | 4,497 | 4,813 | 316 | 7.0 | 9.4 | Autres matières travaillées non comest. |
| 9,795 | 9,616 | -179 | -1.8 | 90,235 | 94,452 | 4,217 | 4.7 | 6.6 | Machines et équipement |
| 2,060 | 1,998 | -62 | -3.0 | 19,381 | 20,599 | 1,218 | 6.3 | 2.9 | Machines industrielles et agricoles |
| 223 | 236 | 13 | 5.8 | 2,552 | 2,403 | -149 | -5.8 | -5.2 | Moteurs, turbines, génératrices et mot. élect. |
| 139 | 95 | -44 | -31.7 | 679 | 864 | 185 | 27.2 | 61.0 | Machines de forage et pour mines |
| 142 | 133 | -9 | -6.3 | 1,078 | 1,360 | 282 | 26.2 | 11.8 | Machines à creuser |
| 169 | 198 | 29 | 17.2 | 1,829 | 1,905 | 76 | 4.2 | 17.9 | Machines pour le travail des métaux |
| 1,150 | 1,098 | -52 | -4.5 | 10,979 | 11,648 | 669 | 6.1 | -3.2 | Autres machineries industrielles |
| 237 | 239 | 2 | 0.8 | 2,265 | 2,419 | 154 | 6.8 | 12.2 | Machines agricoles y compris les tracteurs |
| 906 | 825 | -81 | -8.9 | 10,006 | 9,020 | -986 | -9.9 | -13.0 | Aéronefs et autres équipements de transport |
| 525 | 464 | -61 | -11.6 | 6,707 | 5,277 | -1,430 | -21.3 | -27.5 | Avions, moteurs d'avions et leurs pièces |
| 381 | 361 | -20 | -5.2 | 3,299 | 3,743 | 444 | 13.5 | 17.2 | Autre matériel de transport de pièces |
| 2,849 | 2,889 | 40 | 1.4 | 24,796 | 27,368 | 2,572 | 10.4 | 15.1 | Machines et matériel de bureau |
| 3,980 | 3,904 | -76 | -1.9 | 36,052 | 37,465 | 1,413 | 3.9 | 7.9 | Autres machines et équipements |
| 1,539 | 1,504 | -35 | -2.3 | 13,523 | 13,621 | 98 | 0.7 | 9.7 | Autre équipement et matériel de télécom. |
| 2,441 | 2,401 | -40 | -1.6 | 22,529 | 23,845 | 1,316 | 5.8 | 6.8 | Autre équipement et outils |
| 6,193 | 6,441 | 248 | 4.0 | 62,212 | 63,146 | 934 | 1.5 | 0.9 | Produits de l'automobile |
| 1,948 | 2,170 | 222 | 11.4 | 21,071 | 20,814 | -257 | -1.2 | -0.4 | Voitures particulières et chassis |
| 1,059 | 1,076 | 17 | 1.6 | 8,274 | 10,047 | 1,773 | 21.4 | 13.1 | Camions et autres véhicules moteurs |
| 3,186 | 3,195 | 9 | 0.3 | 32,866 | 32,285 | -581 | -1.8 | -1.8 | Pièces de véhicules automobiles |
| 3,771 | 3,828 | 57 | 1.5 | 33,936 | 36,826 | 2,890 | 8.5 | 8.8 | Autres biens de consommation |
| 720 | 733 | 13 | 1.8 | 6,265 | 6,948 | 683 | 10.9 | 12.8 | Vêtements et chaussures |
| 594 | 602 | 8 | 1.3 | 5,106 | 5,738 | 632 | 12.4 | 12.7 | Vêtements et accessoires vestimentaires |
| 126 | 131 | 5 | 4.0 | 1,159 | 1,210 | 51 | 4.4 | 12.0 | Chaussures |
| 3,052 | 3,095 | 43 | 1.4 | 27,671 | 29,878 | 2,207 | 8.0 | 7.9 | Biens de consommation divers |
| 202 | 194 | -8 | -4.0 | 1,807 | 1,852 | 45 | 2.5 | 7.2 | Téléviseurs, radios et phonographes |
| 272 | 276 | 4 | 1.5 | 2,373 | 2,600 | 227 | 9.6 | 9.1 | Imprimés |
| 402 | 413 | 11 | 2.7 | 3,666 | 3,858 | 192 | 5.2 | 10.7 | Montres, articles pour sports et jeux |
| 533 | 551 | 18 | 3.4 | 4,774 | 5,291 | 517 | 10.8 | 12.7 | Fournitures de maison |
| 277 | 287 | 10 | 3.6 | 2,387 | 2,574 | 187 | 7.8 | 18.6 | Articles photographiques |
| 1,365 | 1,374 | 9 | 0.7 | 12,666 | 13,703 | 1,037 | 8.2 | 3.3 | Divers produits finis, non comestibles |
| 468 | 501 | 33 | 7.1 | 4,686 | 4,521 | -165 | -3.5 | 8.7 | Transactions spéciales commerciales |
| 437 | 435 | -2 | -0.5 | 4,219 | 4,376 | 157 | 3.7 | 5.1 | Ajustements de la B.de P.non distrib. |

Table 9. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 9. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equipment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Transactions | Total |
|--|-------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergétiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipement | Produits de l'automobile | Biens de consommation | Transactions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| October - octobre | | | | | | | | | | |
| United States | 2002 | 1,234.4 | 345.9 | 231.6 | 4,294.8 | 5,491.7 | 5,847.8 | 2,261.6 | 344.1 | 20,051.8 |
| États-Unis | 2003 | 1,134.8 | 334.4 | 209.3 | 3,835.2 | 4,374.1 | 5,064.6 | 1,986.9 | 411.6 | 17,351.0 |
| Mexico | 2002 | 30.4 | 25.5 | 2.0 | 86.6 | 428.4 | 538.0 | 95.3 | 0.8 | 1,206.8 |
| Mexique | 2003 | 25.5 | 37.3 | 0.8 | 83.9 | 422.8 | 433.2 | 75.4 | 1.5 | 1,080.3 |
| Japan | 2002 | 5.4 | 0.4 | 0.3 | 122.3 | 494.2 | 586.7 | 147.9 | 2.4 | 1,359.6 |
| Japon | 2003 | 4.8 | 1.2 | 0.2 | 91.0 | 463.2 | 470.8 | 111.3 | 1.1 | 1,143.6 |
| EU / EU | | | | | | | | | | |
| Germany | 2002 | 21.7 | 0.7 | 3.8 | 150.0 | 301.1 | 170.1 | 100.1 | 3.0 | 750.5 |
| Allemagne | 2003 | 20.8 | 0.7 | 2.7 | 139.8 | 263.3 | 201.7 | 95.5 | 1.4 | 726.0 |
| France | 2002 | 60.4 | 0.4 | 0.8 | 62.4 | 211.3 | 3.4 | 98.1 | 1.4 | 438.1 |
| France | 2003 | 68.9 | 0.2 | 1.4 | 73.6 | 136.8 | 2.6 | 116.7 | 2.4 | 402.6 |
| United Kingdom | 2002 | 48.7 | 182.7 | 0.5 | 86.6 | 308.3 | 41.8 | 81.0 | 4.5 | 754.0 |
| Royaume-Uni | 2003 | 40.2 | 151.9 | 0.1 | 77.6 | 273.7 | 39.5 | 102.6 | 2.1 | 687.5 |
| Italy | 2002 | 45.8 | 0.0 | 2.3 | 99.6 | 142.8 | 17.2 | 85.0 | 0.8 | 393.5 |
| Italie | 2003 | 42.9 | 0.0 | 2.5 | 95.1 | 120.1 | 14.0 | 82.4 | 0.7 | 357.7 |
| Other EU | 2002 | 96.6 | 48.0 | 4.8 | 249.8 | 237.4 | 92.4 | 293.5 | 1.7 | 1,024.1 |
| Autres UE | 2003 | 112.7 | 93.3 | 4.1 | 191.4 | 214.4 | 85.9 | 277.8 | 1.2 | 980.8 |
| Total | 2002 | 273.2 | 231.7 | 12.2 | 648.3 | 1,201.0 | 324.9 | 657.7 | 11.3 | 3,360.5 |
| | 2003 | 285.4 | 246.2 | 10.8 | 577.6 | 1,008.3 | 343.7 | 675.0 | 8.0 | 3,154.9 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2002 | 5.9 | 0.6 | 0.1 | 57.1 | 194.8 | 146.7 | 66.6 | 0.5 | 472.3 |
| Corée du Sud | 2003 | 4.1 | 0.6 | 0.0 | 52.6 | 203.6 | 225.1 | 43.7 | 0.2 | 529.7 |
| Hong Kong | 2002 | 4.7 | 0.0 | 0.2 | 5.7 | 25.0 | 0.1 | 62.6 | 0.3 | 98.4 |
| Hong-Kong | 2003 | 5.6 | 0.0 | 0.0 | 2.5 | 18.0 | 0.1 | 48.8 | 0.1 | 75.0 |
| Taiwan | 2002 | 5.3 | 0.0 | 0.9 | 55.7 | 249.1 | 12.2 | 60.8 | 0.7 | 384.6 |
| Taiwan | 2003 | 4.6 | 0.0 | 1.2 | 56.6 | 206.6 | 11.2 | 57.8 | 0.7 | 338.6 |
| Singapore | 2002 | 1.7 | 0.0 | 0.1 | 3.0 | 70.8 | 0.5 | 10.0 | 0.5 | 86.7 |
| Singapour | 2003 | 1.2 | 0.0 | 0.1 | 10.0 | 85.6 | 0.7 | 9.4 | 0.2 | 107.1 |
| Total | 2002 | 17.5 | 0.6 | 1.3 | 121.6 | 539.8 | 159.5 | 200.0 | 2.0 | 1,042.3 |
| | 2003 | 15.5 | 0.6 | 1.3 | 121.7 | 513.8 | 237.0 | 159.6 | 1.2 | 1,050.7 |
| Other countries | 2002 | 459.3 | 1,179.1 | 39.0 | 729.4 | 1,301.6 | 100.4 | 1,269.7 | 170.6 | 5,249.0 |
| Autres pays | 2003 | 429.6 | 979.8 | 42.1 | 761.7 | 1,450.7 | 100.2 | 1,319.5 | 117.6 | 5,201.2 |
| Total | 2002 | 2,020.2 | 1,783.2 | 286.5 | 6,003.0 | 9,456.6 | 7,557.3 | 4,632.2 | 531.3 | 32,270.2 |
| | 2003 | 1,895.6 | 1,599.4 | 264.6 | 5,471.0 | 8,233.0 | 6,649.5 | 4,327.7 | 541.0 | 28,981.7 |

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 10. Imports from Principal Trading Areas, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 10. Importations en provenance des marchés principaux, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equipment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Transactions | Total |
|--|-------------|--|-----------------------|---------------------|-------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------|------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture et de la pêche | Produits énergétiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipement | Produits de l'automobile | Biens de consommation | Transactions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to October - Janvier à octobre | | | | | | | | | | |
| United States | 2002 | 11,241.0 | 3,024.3 | 2,140.4 | 40,170.2 | 51,004.8 | 53,500.8 | 19,150.5 | 3,058.8 | 183,290.7 |
| États-Unis | 2003 | 10,779.6 | 3,878.3 | 2,080.1 | 37,919.6 | 45,719.0 | 49,746.1 | 18,546.8 | 2,994.0 | 171,663.4 |
| Mexico | 2002 | 431.7 | 199.9 | 17.9 | 774.9 | 3,786.7 | 4,449.8 | 790.6 | 7.9 | 10,459.5 |
| Mexique | 2003 | 485.1 | 339.3 | 16.0 | 768.7 | 3,469.0 | 4,326.9 | 743.2 | 17.4 | 10,165.4 |
| Japan | 2002 | 46.8 | 10.7 | 2.1 | 1,238.2 | 4,983.3 | 5,386.6 | 1,150.6 | 18.9 | 12,837.0 |
| Japon | 2003 | 41.2 | 19.5 | 1.7 | 932.0 | 4,730.2 | 4,956.6 | 1,012.5 | 13.8 | 11,707.5 |
| EU / EU | | | | | | | | | | |
| Germany | 2002 | 151.0 | 25.9 | 34.0 | 1,510.3 | 2,752.5 | 1,530.7 | 798.0 | 23.0 | 6,825.4 |
| Allemagne | 2003 | 165.2 | 12.3 | 28.8 | 1,607.8 | 2,838.4 | 1,720.5 | 874.9 | 15.2 | 7,263.1 |
| France | 2002 | 466.0 | 101.9 | 8.2 | 674.4 | 2,745.0 | 27.9 | 850.1 | 15.2 | 4,888.7 |
| France | 2003 | 525.2 | 45.5 | 12.4 | 722.6 | 1,758.4 | 29.1 | 981.4 | 21.8 | 4,096.3 |
| United Kingdom | 2002 | 306.4 | 2,450.5 | 3.0 | 1,084.3 | 2,910.6 | 392.1 | 919.8 | 41.9 | 8,108.6 |
| Royaume-Uni | 2003 | 307.5 | 2,375.1 | 2.3 | 932.4 | 2,745.8 | 288.2 | 965.5 | 40.1 | 7,656.8 |
| Italy | 2002 | 311.6 | 25.8 | 24.0 | 918.1 | 1,475.5 | 117.2 | 774.3 | 9.5 | 3,656.0 |
| Italie | 2003 | 344.6 | 80.0 | 24.4 | 992.3 | 1,476.1 | 135.8 | 841.9 | 5.8 | 3,900.9 |
| Other EU | 2002 | 680.6 | 612.3 | 54.2 | 2,291.8 | 2,318.8 | 624.8 | 2,243.2 | 16.3 | 8,842.2 |
| Autres UE | 2003 | 751.7 | 833.9 | 45.3 | 2,234.0 | 2,626.2 | 748.1 | 2,328.9 | 23.2 | 9,591.3 |
| Total | 2002 | 1,915.7 | 3,216.5 | 123.4 | 6,479.0 | 12,202.5 | 2,692.7 | 5,585.4 | 106.0 | 32,321.2 |
| | 2003 | 2,094.4 | 3,346.7 | 113.2 | 6,489.1 | 11,444.9 | 2,921.6 | 5,992.7 | 106.0 | 32,508.7 |
| NIC / PNI | | | | | | | | | | |
| Korea, South | 2002 | 41.8 | 19.9 | 0.9 | 664.7 | 1,625.9 | 1,142.7 | 508.1 | 4.9 | 4,008.7 |
| Corée du Sud | 2003 | 36.6 | 14.7 | 0.5 | 676.4 | 1,782.1 | 1,238.6 | 385.2 | 4.4 | 4,138.5 |
| Hong Kong | 2002 | 42.0 | 0.0 | 1.2 | 63.0 | 218.7 | 1.2 | 517.0 | 1.7 | 844.9 |
| Hong-Kong | 2003 | 37.7 | 0.0 | 0.7 | 59.2 | 203.2 | 1.4 | 445.9 | 1.6 | 749.6 |
| Taiwan | 2002 | 47.9 | 0.1 | 10.6 | 613.6 | 2,244.2 | 133.2 | 507.5 | 6.8 | 3,563.9 |
| Taïwan | 2003 | 47.1 | 0.1 | 10.3 | 612.8 | 1,886.2 | 126.2 | 463.8 | 6.4 | 3,152.9 |
| Singapore | 2002 | 14.4 | 0.0 | 0.5 | 56.6 | 641.0 | 7.5 | 79.8 | 3.4 | 803.1 |
| Singapour | 2003 | 17.9 | 3.8 | 0.7 | 71.1 | 680.1 | 4.4 | 78.4 | 3.2 | 859.6 |
| Total | 2002 | 146.2 | 20.0 | 13.2 | 1,398.0 | 4,729.8 | 1,284.6 | 1,612.4 | 16.8 | 9,220.9 |
| | 2003 | 139.3 | 18.8 | 12.2 | 1,419.5 | 4,551.6 | 1,370.6 | 1,373.3 | 15.6 | 8,900.8 |
| Other countries | 2002 | 4,289.4 | 7,374.6 | 366.3 | 6,568.0 | 11,512.6 | 795.3 | 10,701.9 | 1,669.2 | 43,277.3 |
| Autres pays | 2003 | 4,439.3 | 9,157.5 | 366.9 | 6,909.1 | 12,427.1 | 983.7 | 11,390.4 | 1,253.4 | 46,927.3 |
| Total | 2002 | 18,070.8 | 13,846.0 | 2,663.3 | 56,628.2 | 88,219.6 | 68,109.9 | 38,991.5 | 4,877.4 | 291,406.8 |
| | 2003 | 17,978.9 | 16,760.1 | 2,590.2 | 54,438.0 | 82,341.7 | 64,305.4 | 39,058.8 | 4,400.1 | 281,873.3 |

Note:

EU European Union

UE Union européenne

NIC Newly Industrialized Countries

PNI Pays nouvellement industrialisé

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|-----------------------------|--|-----------------|---|------------------|---|-------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| North America | | | | | | Amerique du Nord |
| Canada | 413.0 | 341.8 | 4,523.6 | 3,405.5 | -24.7 | Canada |
| Greenland | 0.1 | 0.2 | 1.5 | 1.0 | -33.3 | Groenland |
| Saint Pierre and Miquelon | 0.0 | 0.3 | 0.5 | 0.3 | -40.0 | Saint-Pierre-et-Miquelon |
| United States | 20,051.8 | 17,351.0 | 183,290.7 | 171,663.4 | -6.3 | États-Unis |
| Total | 20,464.9 | 17,693.2 | 187,816.2 | 175,070.3 | -6.8 | Total |
| Western Europe | | | | | | Europe occidentale |
| Andorra | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.2 | -50.0 | Andorre |
| Austria | 98.4 | 85.4 | 796.6 | 815.0 | 2.3 | Autriche |
| Belgium | 142.9 | 119.6 | 1,174.0 | 988.1 | -15.8 | Belgique |
| Denmark | 63.5 | 131.2 | 859.3 | 907.1 | 5.6 | Danemark |
| Faeroe Islands | 1.2 | 0.5 | 15.2 | 7.3 | -52.0 | Féroé, Îles |
| Finland | 90.4 | 58.6 | 588.6 | 824.7 | 40.1 | Finlande |
| France | 438.2 | 402.6 | 4,888.8 | 4,096.3 | -16.2 | France |
| Germany | 750.5 | 726.1 | 6,825.5 | 7,263.2 | 6.4 | Allemagne |
| Gibraltar | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.0 | Gibraltar |
| Greece | 8.7 | 10.6 | 84.6 | 94.3 | 11.5 | Grèce |
| Iceland | 4.2 | 3.0 | 49.0 | 30.3 | -38.2 | Islande |
| Ireland, Republic of (EIRE) | 191.1 | 160.0 | 1,471.8 | 1,592.5 | 8.2 | Irlande, République d' (EIRE) |
| Italy | 393.5 | 357.8 | 3,656.1 | 3,900.9 | 6.7 | Italie |
| Luxembourg | 9.1 | 4.1 | 67.8 | 52.2 | -23.0 | Luxembourg |
| Malta | 1.6 | 2.4 | 9.2 | 14.9 | 62.0 | Malte |
| Netherlands | 134.6 | 127.3 | 1,225.3 | 1,425.1 | 16.3 | Pays-Bas |
| Norway | 542.1 | 233.2 | 3,350.5 | 3,578.0 | 6.8 | Norvège |
| Portugal | 20.5 | 24.6 | 203.5 | 215.7 | 6.0 | Portugal |
| Spain | 92.0 | 83.8 | 823.8 | 965.6 | 17.2 | Espagne |
| Sweden | 172.8 | 175.5 | 1,546.8 | 1,711.1 | 10.6 | Suède |
| Switzerland | 136.8 | 133.5 | 1,256.8 | 1,184.6 | -5.7 | Suisse |
| United Kingdom | 754.1 | 687.6 | 8,108.7 | 7,656.9 | -5.6 | Royaume-Uni |
| Total | 4,046.3 | 3,527.4 | 37,002.3 | 37,324.0 | 0.9 | Total |
| Other Europe | | | | | | Autre pays d'Europe |
| Albania | 0.1 | 0.2 | 0.4 | 1.2 | 200.0 | Albanie |
| Armenia | 0.3 | 0.6 | 2.1 | 1.7 | -19.0 | Arménie |
| Azerbaijan | 0.0 | 0.1 | 0.6 | 0.4 | -33.3 | Azerbaïdjan |
| Belarus | 3.8 | 0.9 | 8.4 | 8.9 | 6.0 | Bélarus |
| Bosnia and Herzegovina | 0.3 | 1.1 | 2.3 | 3.5 | 52.2 | Bosnie-Herzégovine |
| Bulgaria | 4.8 | 13.2 | 54.8 | 59.3 | 8.2 | Bulgarie |
| Croatia | 1.6 | 1.6 | 14.7 | 17.5 | 19.0 | Croatie |
| Czech Republic | 15.7 | 14.6 | 147.8 | 148.8 | 0.7 | Tchèque, République |
| Estonia | 4.0 | 3.0 | 46.0 | 39.1 | -15.0 | Estonie |
| Georgia | 0.1 | 0.0 | 0.6 | 0.6 | 0.0 | Géorgie |
| Hungary | 18.6 | 15.2 | 130.7 | 160.0 | 22.4 | Hongrie |
| Kazakhstan | 0.5 | 0.3 | 10.2 | 14.9 | 46.1 | Kazakhstan |
| Kyrgyzstan | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 18.0 | ... | Kirghizistan |
| Latvia | 0.9 | 1.2 | 11.2 | 9.9 | -11.6 | Lettonie |
| Lithuania | 1.7 | 15.1 | 20.1 | 42.3 | 110.4 | Lituanie |
| Macedonia (FYROM) | 0.2 | 0.1 | 4.0 | 2.6 | -35.0 | Macédoine (ERYDM) |
| Moldova, Republic of | 0.5 | 0.1 | 2.8 | 2.6 | -7.1 | Moldova, République de |
| Poland | 24.6 | 35.8 | 260.6 | 308.8 | 18.5 | Pologne |
| Romania | 12.3 | 18.7 | 108.3 | 119.0 | 9.9 | Roumanie |
| Russian Federation | 38.1 | 58.4 | 303.6 | 732.4 | 141.2 | Russie, Fédération de |
| Slovakia | 6.6 | 19.4 | 46.6 | 114.4 | 145.5 | Slovaquie |
| Slovenia | 5.6 | 3.5 | 46.8 | 41.5 | -11.3 | Slovénie |
| Tajikistan | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Tadjikistan |
| Turkmenistan | 1.0 | 0.6 | 10.9 | 6.4 | -41.3 | Turkménistan |
| Ukraine | 9.3 | 3.4 | 63.7 | 63.0 | -1.1 | Ukraine |
| Uzbekistan | 0.1 | 0.7 | 7.5 | 9.7 | 29.3 | Ouzbékistan |
| Yugoslavia | 0.6 | 0.8 | 7.2 | 6.7 | -6.9 | Yougoslavie |
| Total | 151.3 | 208.6 | 1,312.1 | 1,933.3 | 47.3 | Total |

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|--------------------------------|--|--------------|---|----------------|---|--------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| Middle East | | | | | | Moyen-Orient |
| Bahrain | 0.5 | 0.2 | 9.5 | 10.9 | 14.7 | Bahreïn |
| Cyprus | 0.1 | 0.0 | 2.0 | 1.7 | -15.0 | Chypre |
| Egypt | 3.9 | 3.6 | 49.9 | 89.3 | 79.0 | Égypte |
| Eritrea | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Érythrée |
| Ethiopia | 0.3 | 0.4 | 5.3 | 5.3 | 0.0 | Éthiopie |
| Iran | 3.6 | 4.6 | 45.6 | 53.2 | 16.7 | Iran |
| Iraq | 151.6 | 121.9 | 952.1 | 853.9 | -10.3 | Iraq |
| Israel | 56.7 | 48.6 | 532.6 | 510.7 | -4.1 | Israël |
| Jordan | 0.4 | 0.6 | 3.4 | 4.8 | 41.2 | Jordanie |
| Kuwait | 5.5 | 0.0 | 5.6 | 49.1 | 776.8 | Koweït |
| Lebanon | 0.5 | 1.1 | 6.4 | 8.0 | 25.0 | Liban |
| Libya | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 8.9 | 0.0 | Libye |
| Oman | 0.4 | 0.9 | 2.6 | 6.0 | 130.8 | Oman |
| Qatar | 0.0 | 3.9 | 0.5 | 7.6 | ... | Qatar |
| Saudi Arabia | 95.6 | 92.2 | 651.8 | 778.9 | 19.5 | Arabie saoudite |
| Somalia | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Somalie |
| Sudan | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.2 | 100.0 | Soudan |
| Syria | 18.2 | 0.5 | 20.9 | 95.9 | 358.9 | Syrie |
| Turkey | 30.5 | 40.3 | 331.7 | 401.3 | 21.0 | Turquie |
| United Arab Emirates | 2.5 | 3.0 | 26.0 | 25.4 | -2.3 | Émirats arabes unis |
| Yemen | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.2 | 100.0 | Yémen |
| Total | 370.3 | 322.0 | 2,646.2 | 2,911.3 | 10.0 | Total |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Algeria | 222.7 | 257.2 | 1,306.2 | 2,085.1 | 59.6 | Algérie |
| Angola | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Angola |
| Antarctica | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Antarctique |
| Benin | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bénin |
| Botswana | 0.1 | 0.1 | 0.6 | 17.2 | ... | Botswana |
| Bouvet Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bouvet, Île |
| British Indian Ocean Territory | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Océan Indien, Terr. britann. |
| Burkina Faso | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Burkina Faso |
| Burundi | 0.1 | 0.0 | 0.4 | 0.4 | 0.0 | Burundi |
| Cameroon | 0.6 | 0.2 | 5.1 | 5.6 | 9.8 | Cameroun |
| Cape Verde | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Cap-Vert |
| Central African Republic | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.0 | 0.0 | Centrafricaine, République |
| Chad | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Tchad |
| Comoros | 0.0 | 0.5 | 0.2 | 1.0 | 400.0 | Comores |
| Congo | 0.1 | 0.0 | 1.0 | 1.0 | 0.0 | Congo |
| Congo, Democratic Republic | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Congo, République démocratique |
| Côte d'Ivoire | 6.1 | 5.8 | 61.8 | 81.1 | 31.2 | Côte d'Ivoire |
| Djibouti | 0.0 | 0.0 | 0.7 | 0.3 | -57.1 | Djibouti |
| Equatorial Guinea | 0.0 | 67.8 | 220.7 | 323.6 | 46.6 | Guinée équatoriale |
| French Southern Territories | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Terres australes françaises |
| Gabon | 0.1 | 0.4 | 2.3 | 1.9 | -17.4 | Gabon |
| Gambia | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Gambie |
| Ghana | 5.9 | 2.3 | 35.4 | 42.4 | 19.8 | Ghana |
| Guinea | 3.0 | 3.8 | 35.4 | 32.8 | -7.3 | Guinée |
| Guinea-Bissau | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Guinée-Bissau |
| Kenya | 1.2 | 1.5 | 10.1 | 11.9 | 17.8 | Kenya |
| Lesotho | 0.8 | 1.3 | 4.3 | 7.7 | 79.1 | Lesotho |
| Liberia | 0.1 | 0.3 | 1.5 | 3.0 | 100.0 | Libéria |
| Madagascar | 0.1 | 1.3 | 4.2 | 11.5 | 173.8 | Madagascar |
| Malawi | 0.2 | 0.1 | 1.3 | 1.4 | 7.7 | Malawi |
| Mali | 0.3 | 0.0 | 2.8 | 1.0 | -64.3 | Mali |
| Mauritania | 0.1 | 0.1 | 0.5 | 0.6 | 20.0 | Mauritanie |
| Mauritius | 1.4 | 0.9 | 12.2 | 9.1 | -25.4 | Maurice |
| Morocco | 3.7 | 2.4 | 44.4 | 56.1 | 26.4 | Maroc |
| Mozambique | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.1 | -50.0 | Mozambique |
| Namibia | 0.1 | 0.2 | 19.9 | 17.1 | -14.1 | Namibie |
| Niger | 0.1 | 0.1 | 1.3 | 1.3 | 0.0 | Niger |
| Nigeria | 28.8 | 61.2 | 169.1 | 351.8 | 108.0 | Nigéria |
| Rwanda | 0.0 | 0.0 | 0.8 | 0.0 | 0.0 | Rwanda |

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|--------------------------------|--|----------------|---|-----------------|---|------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Other Africa | | | | | | Autres pays d'Afrique |
| Saint Helena | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | Sainte-Hélène |
| Sao Tome and Principe | 0.6 | 0.0 | 1.4 | 2.7 | 92.9 | Sao Tomé-et-Principe |
| Senegal | 0.1 | 0.1 | 0.9 | 1.1 | 22.2 | Sénégal |
| Seychelles | 0.0 | 0.8 | 0.2 | 1.6 | 700.0 | Seychelles |
| Sierra Leone | 0.2 | 0.2 | 1.9 | 2.9 | 52.6 | Sierra Leone |
| South Africa | 55.6 | 46.6 | 423.0 | 421.9 | -0.3 | Afrique du Sud |
| Swaziland | 0.2 | 0.2 | 2.1 | 2.5 | 19.0 | Swaziland |
| Tanzania, United Republic of | 0.4 | 0.1 | 3.3 | 2.7 | -18.2 | Tanzanie, République-Unie de |
| Togo | 0.0 | 0.0 | 0.7 | 0.7 | 0.0 | Togo |
| Tunisia | 1.6 | 1.5 | 14.0 | 17.4 | 24.3 | Tunisie |
| Uganda | 0.2 | 0.2 | 0.5 | 3.5 | 600.0 | Ouganda |
| Western Sahara | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Sahara occidentale |
| Zambia | 0.0 | 0.0 | 1.4 | 0.3 | -78.6 | Zambie |
| Zimbabwe | 0.7 | 0.7 | 7.4 | 8.7 | 17.6 | Zimbabwe |
| Total | 335.4 | 457.7 | 2,399.9 | 3,531.6 | 47.2 | Total |
| Other Asia | | | | | | Autre pays d'Asie |
| Afghanistan | 0.1 | 0.0 | 0.3 | 0.5 | 66.7 | Afghanistan |
| Bangladesh | 14.6 | 33.2 | 146.4 | 300.3 | 105.1 | Bangladesh |
| Bhutan | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Bhoutan |
| Brunei Darussalam | 0.7 | 0.3 | 5.4 | 3.4 | -37.0 | Brunéi Darussalam |
| Cambodia | 2.3 | 10.8 | 18.3 | 74.1 | 304.9 | Cambodge |
| China | 1,628.2 | 1,870.6 | 13,075.2 | 15,457.1 | 18.2 | Chine |
| Hong Kong | 98.5 | 75.1 | 844.9 | 749.7 | -11.3 | Hong-Kong |
| India | 120.4 | 132.4 | 1,119.9 | 1,221.8 | 9.1 | Inde |
| Indonesia | 89.1 | 77.8 | 799.6 | 774.9 | -3.1 | Indonésie |
| Japan | 1,359.6 | 1,143.6 | 12,837.1 | 11,707.6 | -8.8 | Japon |
| Korea, North | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Corée du Nord |
| Korea, South | 472.4 | 529.8 | 4,008.8 | 4,138.5 | 3.2 | Corée du Sud |
| Laos | 0.8 | 0.7 | 3.2 | 5.5 | 71.9 | Laos |
| Macao | 6.5 | 6.8 | 79.7 | 77.6 | -2.6 | Macao |
| Malaysia | 217.2 | 220.0 | 1,630.1 | 1,850.3 | 13.5 | Malaisie |
| Maldives | 0.6 | 0.2 | 2.1 | 6.8 | 223.8 | Maldives |
| Mongolia | 1.6 | 1.9 | 8.7 | 13.4 | 54.0 | Mongolie |
| Myanmar | 5.0 | 3.4 | 38.4 | 37.9 | -1.3 | Myanmar |
| Nepal | 1.6 | 1.1 | 7.2 | 7.6 | 5.6 | Népal |
| Pakistan | 26.5 | 23.6 | 238.6 | 237.3 | -0.5 | Pakistan |
| Philippines | 97.7 | 90.6 | 924.1 | 817.1 | -11.6 | Philippines |
| Singapore | 86.8 | 107.2 | 803.1 | 859.6 | 7.0 | Singapour |
| Sri Lanka | 11.0 | 8.1 | 95.2 | 88.8 | -6.7 | Sri Lanka |
| Taiwan | 384.7 | 338.6 | 3,564.0 | 3,152.9 | -11.5 | Taiwan |
| Thailand | 183.1 | 187.3 | 1,453.7 | 1,547.8 | 6.5 | Thaïlande |
| Timor-Leste | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Timor-Leste |
| Viet Nam | 23.7 | 29.5 | 243.9 | 291.5 | 19.5 | Viet Nam |
| Total | 4,832.6 | 4,892.6 | 41,948.2 | 43,422.0 | 3.5 | Total |
| Oceania | | | | | | Océanie |
| American Samoa | 0.0 | 1.3 | 0.4 | 2.0 | 400.0 | Samoa américaines |
| Australia | 120.5 | 94.4 | 1,456.8 | 1,354.0 | -7.1 | Australie |
| Christmas Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | Christmas, Île |
| Cocos (Keeling) Islands | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Cocos (Keeling), Îles des |
| Cook Islands | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Cook, Îles |
| Fiji | 1.1 | 0.2 | 5.8 | 3.6 | -37.9 | Fidji |
| French Polynesia | 0.3 | 0.1 | 2.6 | 2.0 | -23.1 | Polynésie française |
| Guam | 0.2 | 0.0 | 1.2 | 0.8 | -33.3 | Guam |
| Heard Is. and McDonald Islands | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | Heard, Île et McDonald, Îles |
| Kiribati | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Kiribati |
| Nauru | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.1 | 0.0 | Nauru |
| New Caledonia | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 0.5 | 66.7 | Nouvelle-Calédonie |
| New Zealand | 37.3 | 33.5 | 476.4 | 476.8 | 0.1 | Nouvelle-Zélande |
| Niue | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Niué |
| Norfolk Island | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Norfolk, Île |

Table 11. Imports by Country, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 11. Importations par pays, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| Country | October/Octobre | | January to October Janvier à octobre | | Variation Jan. to Oct. Janv. à oct. | Pays |
|--------------------------------|--|-----------------|---|------------------|---|------------------------------|
| | 2002 | 2003 | 2002 | 2003 | 2003/2002 | |
| | <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | % | |
| (Cont'd) | | | | | | (Suite) |
| Oceania | | | | | | Océanie |
| Papua New Guinea | 0.1 | 0.1 | 1.0 | 2.4 | 140.0 | Papouasie-Nouvelle-Guinée |
| Pitcairn | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Pitcairn |
| Samoa | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Samoa |
| Solomon Islands | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 0.0 | Salomon, Îles |
| Tonga | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.2 | 0.0 | Tonga |
| U.S. Minor Outlying Islands | 1.2 | 1.5 | 10.3 | 10.2 | -1.0 | Îles mineures éloignées, É-U |
| Vanuatu | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Vanuatu |
| Wallis and Futuna | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | ... | Wallis et Futuna |
| Total | 160.9 | 131.1 | 1,955.5 | 1,852.9 | -5.2 | Total |
| South America | | | | | | Amérique du Sud |
| Argentina | 29.3 | 38.3 | 284.2 | 314.9 | 10.8 | Argentine |
| Bolivia | 1.9 | 0.7 | 12.5 | 8.9 | -28.8 | Bolivie |
| Brazil | 218.5 | 193.6 | 1,584.5 | 1,626.5 | 2.7 | Bésil |
| Chile | 55.3 | 61.3 | 570.2 | 717.1 | 25.8 | Chili |
| Colombia | 34.4 | 25.8 | 328.9 | 320.3 | -2.6 | Colombie |
| Ecuador | 9.2 | 10.1 | 138.0 | 123.9 | -10.2 | Équateur |
| Falkland Islands (Malvinas) | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.0 | Falkland, Îles (Malvinas) |
| Guyana | 19.2 | 12.1 | 186.8 | 154.4 | -17.3 | Guyana |
| Paraguay | 0.7 | 1.0 | 9.2 | 10.1 | 9.8 | Paraguay |
| Peru | 14.1 | 23.8 | 255.0 | 211.8 | -16.9 | Pérou |
| Suriname | 9.8 | 0.0 | 46.6 | 0.9 | -98.1 | Suriname |
| Uruguay | 2.7 | 6.4 | 41.2 | 123.9 | 200.7 | Uruguay |
| Venezuela | 164.2 | 125.5 | 1,059.2 | 581.0 | -45.1 | Venezuela |
| Total | 559.3 | 498.7 | 4,516.2 | 4,194.2 | -7.1 | Total |
| Cent. Amer. Antilles | | | | | | Amér. cent. Antilles |
| Anguilla | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | Anguilla |
| Antigua and Barbuda | 0.0 | 0.0 | 0.9 | 0.5 | -44.4 | Antigua-et-Barbuda |
| Aruba | 0.0 | 1.7 | 5.0 | 7.7 | 54.0 | Aruba |
| Bahamas | 1.2 | 0.1 | 11.8 | 30.2 | 155.9 | Bahamas |
| Barbados | 0.5 | 0.4 | 5.3 | 5.0 | -5.7 | Barbade |
| Belize | 0.2 | 0.9 | 5.4 | 3.8 | -29.6 | Belize |
| Bermuda | 0.2 | 0.1 | 3.7 | 1.1 | -70.3 | Bermudes |
| Cayman Islands | 0.0 | 0.3 | 3.7 | 2.0 | -45.9 | Caïmanes, Îles |
| Costa Rica | 19.5 | 24.6 | 210.8 | 251.2 | 19.2 | Costa Rica |
| Cuba | 37.3 | 46.0 | 278.1 | 306.7 | 10.3 | Cuba |
| Dominica | 0.1 | 0.0 | 0.9 | 0.3 | -66.7 | Dominique |
| Dominican Republic | 9.4 | 9.7 | 101.1 | 96.3 | -4.7 | Dominicaine, République |
| El Salvador | 4.4 | 3.6 | 48.0 | 37.8 | -21.3 | El Salvador |
| Grenada | 0.1 | 0.0 | 1.2 | 1.0 | -16.7 | Grenade |
| Guatemala | 10.6 | 10.9 | 124.8 | 126.6 | 1.4 | Guatemala |
| Haiti | 0.6 | 2.2 | 9.7 | 15.3 | 57.7 | Haïti |
| Honduras | 8.6 | 8.8 | 113.8 | 81.4 | -28.5 | Honduras |
| Jamaica | 32.3 | 25.6 | 222.8 | 217.4 | -2.4 | Jamaïque |
| Mexico | 1,206.9 | 1,080.3 | 10,459.5 | 10,165.5 | -2.8 | Mexique |
| Montserrat | 0.2 | 0.2 | 0.3 | 0.3 | 0.0 | Montserrat |
| Netherlands Antilles | 0.1 | 7.8 | 1.0 | 23.5 | ... | Antilles néerlandaises |
| Nicaragua | 3.7 | 5.2 | 40.5 | 35.7 | -11.9 | Nicaragua |
| Panama | 0.8 | 0.7 | 9.5 | 8.0 | -15.8 | Panama |
| Saint Kitts and Nevis | 0.7 | 0.7 | 6.2 | 7.5 | 21.0 | Saint-Kitts-et-Nevis |
| Saint Lucia | 0.0 | 0.0 | 0.4 | 0.2 | -50.0 | Sainte-Lucie |
| Saint Vincent & the Grenadines | 0.0 | 0.0 | 0.5 | 0.0 | 0.0 | Saint-Vincent-et-Grenadines |
| Trinidad and Tobago | 11.4 | 19.8 | 143.2 | 200.7 | 40.2 | Trinité-et-Tobago |
| Turks and Caicos Islands | 0.2 | 0.6 | 1.9 | 6.9 | 263.2 | Turks et Caïques, Îles |
| Virgin Islands, British | 0.1 | 0.1 | 0.2 | 1.1 | 450.0 | Îles Vierges britanniques |
| Total | 1,349.1 | 1,250.4 | 11,810.1 | 11,633.7 | -1.5 | Total |
| All Countries | 32,270.2 | 28,981.7 | 291,406.8 | 281,873.3 | -3.3 | Tous les pays |

Table 12. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 12. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|--|-------------|---|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| | | Produits de l'agriculture de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| October - octobre | | | | | | | | | | |
| Newfoundland and Labrador | 2002 | 15.5 | 181.3 | 0.0 | 12.6 | 8.3 | 0.1 | 0.6 | 0.2 | 218.6 |
| Terre Neuve et le Labrador | 2003 | 5.6 | 159.4 | 0.0 | 19.0 | 8.7 | 0.0 | 0.8 | 0.2 | 193.7 |
| Prince Edward Is. | 2002 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 1.8 | 0.4 | 0.0 | 0.1 | 0.0 | 2.4 |
| Î. Prince-Édouard | 2003 | 0.2 | 0.0 | 0.0 | 1.1 | 1.3 | 0.0 | 0.0 | 0.1 | 2.8 |
| Nova Scotia | 2002 | 30.6 | 113.5 | 0.7 | 59.1 | 44.7 | 219.0 | 4.7 | 1.1 | 473.4 |
| Nouvelle-Écosse | 2003 | 29.0 | 132.5 | 0.7 | 73.2 | 61.5 | 258.8 | 6.6 | 1.3 | 563.6 |
| New Brunswick | 2002 | 77.3 | 336.5 | 11.4 | 71.3 | 51.5 | 19.2 | 18.7 | 3.4 | 589.2 |
| Nouveau-Brunswick | 2003 | 83.9 | 217.2 | 12.0 | 81.5 | 46.9 | 20.6 | 13.6 | 2.8 | 478.5 |
| Quebec | 2002 | 232.8 | 857.1 | 78.5 | 1,061.2 | 1,398.5 | 222.3 | 749.6 | 86.2 | 4,686.1 |
| Québec | 2003 | 268.3 | 787.2 | 71.1 | 944.2 | 1,246.4 | 189.2 | 835.5 | 66.7 | 4,408.6 |
| Ontario | 2002 | 1,142.5 | 240.2 | 127.2 | 3,897.0 | 6,024.1 | 6,078.8 | 3,050.2 | 350.0 | 20,909.9 |
| Ontario | 2003 | 1,043.3 | 214.0 | 116.4 | 3,359.1 | 5,239.5 | 5,253.3 | 2,744.0 | 406.6 | 18,376.2 |
| Manitoba | 2002 | 80.5 | 5.1 | 8.1 | 184.2 | 409.9 | 116.7 | 136.4 | 11.8 | 952.7 |
| Manitoba | 2003 | 68.7 | 4.5 | 7.1 | 191.0 | 325.2 | 101.8 | 120.0 | 7.8 | 826.2 |
| Saskatchewan | 2002 | 29.6 | 4.1 | 3.3 | 96.0 | 133.7 | 47.5 | 22.7 | 2.8 | 339.7 |
| Saskatchewan | 2003 | 22.0 | 2.8 | 1.7 | 96.1 | 125.0 | 35.4 | 24.4 | 1.7 | 309.1 |
| Alberta | 2002 | 118.1 | 9.1 | 5.6 | 229.7 | 624.0 | 61.6 | 76.9 | 25.1 | 1,150.1 |
| Alberta | 2003 | 98.0 | 7.2 | 4.9 | 263.9 | 445.9 | 69.4 | 83.3 | 21.1 | 993.6 |
| British Columbia | 2002 | 290.4 | 35.7 | 51.7 | 389.9 | 760.5 | 792.1 | 572.5 | 50.5 | 2,943.2 |
| Colombie britann. | 2003 | 274.2 | 74.0 | 50.6 | 441.9 | 730.2 | 720.8 | 499.4 | 32.7 | 2,823.9 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. | 2002 | 2.9 | 0.6 | 0.0 | 0.2 | 0.9 | 0.0 | 0.0 | 0.3 | 4.9 |
| Yukon/T.N.-O./Nt | 2003 | 2.2 | 0.5 | 0.0 | 0.1 | 2.3 | 0.1 | 0.0 | 0.2 | 5.4 |
| Total | 2002 | 2,020.2 | 1,783.2 | 286.5 | 6,003.0 | 9,456.6 | 7,557.3 | 4,632.2 | 531.3 | 32,270.2 |
| | 2003 | 1,895.6 | 1,599.4 | 264.6 | 5,471.0 | 8,233.0 | 6,649.5 | 4,327.7 | 541.0 | 28,981.7 |

CANSIM (table / tableau 228-0033)

Table 13. Imports by Province of Clearance, Customs Basis, Not Seasonally Adjusted

Tableau 13. Importations par province de dédouanement, base douanière, chiffres non corrigés des variations saisonnières

| | | Agricultural and Fishing Products | Energy Products | Forestry Products | Industrial Goods | Machinery and Equip- ment | Automotive Products | Consumer Goods | Special Trans- actions | Total |
|---|-------------|---|-------------------------------|------------------------|----------------------|---------------------------------|-----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------|
| | | Produits de l'agriculture de la pêche | Produits énergé- tiques | Produits forestiers | Biens industriels | Machines et équipe- ment | Produits de l'automobile | Biens de consom- mation | Trans- actions spéciales | Total |
| <i>Millions of dollars - Millions de dollars</i> | | | | | | | | | | |
| January to October - Janvier à octobre | | | | | | | | | | |
| Newfoundland and Labrador Terre Neuve et le Labrador | 2002 | 147.1 | 1,118.8 | 0.1 | 157.6 | 151.9 | 0.5 | 6.1 | 5.6 | 1,587.6 |
| | 2003 | 69.9 | 1,533.9 | 0.1 | 136.6 | 160.4 | 4.3 | 7.7 | 8.5 | 1,921.5 |
| Prince Edward Is. Î. Prince-Édouard | 2002 | 1.9 | 0.0 | 0.0 | 3.6 | 2.8 | 0.2 | 0.9 | 0.0 | 9.5 |
| | 2003 | 1.8 | 0.0 | 0.0 | 5.7 | 7.2 | 0.2 | 0.5 | 0.2 | 15.6 |
| Nova Scotia Nouvelle-Écosse | 2002 | 231.7 | 916.3 | 6.3 | 509.4 | 728.3 | 1,824.7 | 51.3 | 16.9 | 4,285.0 |
| | 2003 | 300.0 | 990.8 | 7.0 | 552.1 | 1,005.9 | 2,043.0 | 54.1 | 14.7 | 4,967.6 |
| New Brunswick Nouveau-Brunswick | 2002 | 525.7 | 2,572.8 | 133.0 | 803.2 | 490.2 | 155.1 | 196.1 | 44.9 | 4,921.1 |
| | 2003 | 432.9 | 2,743.6 | 125.2 | 779.1 | 521.1 | 182.2 | 159.8 | 38.0 | 4,982.0 |
| Quebec Québec | 2002 | 2,383.1 | 6,607.2 | 730.8 | 9,951.7 | 13,414.8 | 1,817.3 | 6,999.9 | 830.2 | 42,735.2 |
| | 2003 | 2,580.5 | 8,105.4 | 702.9 | 9,742.8 | 12,504.7 | 1,851.7 | 7,752.2 | 705.9 | 43,946.1 |
| Ontario Ontario | 2002 | 9,921.0 | 1,695.2 | 1,163.4 | 36,052.3 | 55,392.4 | 55,458.3 | 25,250.6 | 3,202.2 | 188,135.5 |
| | 2003 | 9,767.7 | 2,093.4 | 1,135.4 | 33,425.1 | 50,792.8 | 51,606.2 | 24,638.5 | 2,959.9 | 176,419.0 |
| Manitoba Manitoba | 2002 | 731.5 | 61.6 | 81.7 | 1,987.1 | 4,430.6 | 957.4 | 1,238.3 | 106.9 | 9,595.1 |
| | 2003 | 688.6 | 71.1 | 81.1 | 2,127.6 | 3,614.4 | 952.8 | 1,124.8 | 105.8 | 8,766.1 |
| Saskatchewan Saskatchewan | 2002 | 238.3 | 56.0 | 27.4 | 1,038.5 | 1,440.7 | 458.1 | 197.6 | 34.1 | 3,490.7 |
| | 2003 | 231.6 | 42.5 | 22.5 | 1,087.0 | 1,481.4 | 409.5 | 215.3 | 28.8 | 3,518.5 |
| Alberta Alberta | 2002 | 1,077.1 | 306.2 | 63.2 | 2,296.7 | 5,157.1 | 590.2 | 691.5 | 221.4 | 10,403.2 |
| | 2003 | 1,078.6 | 614.9 | 58.0 | 2,497.1 | 5,009.3 | 687.7 | 734.1 | 215.8 | 10,895.4 |
| British Columbia Colombie britann. | 2002 | 2,773.9 | 506.5 | 457.1 | 3,826.8 | 6,999.9 | 6,847.2 | 4,359.0 | 413.1 | 26,183.5 |
| | 2003 | 2,778.4 | 558.6 | 457.9 | 4,083.0 | 7,228.6 | 6,566.9 | 4,371.6 | 321.2 | 26,366.2 |
| Yukon/N.W.T./Nvt. Yukon/T.N.-O./Nt | 2002 | 39.6 | 5.6 | 0.1 | 1.3 | 10.8 | 0.8 | 0.2 | 2.0 | 60.4 |
| | 2003 | 48.9 | 6.0 | 0.0 | 1.8 | 16.0 | 0.9 | 0.2 | 1.3 | 75.3 |
| Total | 2002 | 18,070.8 | 13,846.0 | 2,663.3 | 56,628.2 | 88,219.6 | 68,109.9 | 38,991.5 | 4,877.4 | 291,406.8 |
| | 2003 | 17,978.9 | 16,760.1 | 2,590.2 | 54,438.0 | 82,341.7 | 64,305.4 | 39,058.8 | 4,400.1 | 281,873.3 |

CANSIM (table / tableau 228-0033)

FOR FURTHER READING

Selected publications
from Statistics Canada

LECTURES SUGGÉRÉES

Choisies parmi les publications
de Statistique Canada

Title

Exports by Country,
Quarterly, Bilingual

Exports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Imports by Country,
Quarterly, Bilingual

Imports by Commodity,
Monthly, Bilingual

Exports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Imports, Merchandise Trade,
Annual, Bilingual

Titre

Exportations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Exportations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Importations par pays,
Trimestriel, Bilingue

Importations par marchandise,
Mensuel, Bilingue

Exportations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

Importations, commerce de marchandises,
Annuel, Bilingue

65-003-XPB

65-004-XPB

65-006-XPB

65-007-XPB

65-202-XPB

65-203-XPB

To order a publication you may
telephone 1-613-951-7277 or use
facsimile number 1-613-951-1584.
For toll free in Canada only telephone
1-800-267-6677. When ordering by
telephone or facsimile a written
confirmation is not required.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner
au 1-613-951-7277 ou utiliser le numéro du
télécopieur 1-613-951-1584. Pour appeler sans
frais, au Canada, composez le 1-800-267-6677. Il
n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une
confirmation pour une commande faite par
téléphone ou télécopieur.

Technical Notes

The Canadian International Merchandise Trade Statistical Program

I Introduction

The objective of this text is to provide a general overview of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program with special reference to concepts and definitions. The text is intended for the general user and simplicity is emphasized. More technical details can be obtained from the International Trade Division upon request.

II Conceptual Framework

1. Objectives and Coverage: The primary objective of the Canadian International Merchandise Trade Statistical Program is to measure the change in the stock of material resources of the country resulting from the movement of merchandise into or out of Canada. Information on imports and exports are inputs into the System of National Accounts particularly in the Balance of Payments and Gross Domestic Product, and are used in the formulation of trade and budgetary policies. Governments, importers, exporters, manufacturers and shipping companies use trade statistics to:

- monitor import penetration and export performance;
- monitor commodity price and volume changes;
- examine transport implications.

2. Trade Statistics - Customs Basis/Balance of Payments Basis: Merchandise trade statistics are reported and presented on two different bases: Customs basis and Balance of Payment basis. (B.O.P.)

Notes Techniques

Le programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada

I Introduction

Le présent document contient un aperçu général du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada, notamment des concepts et des définitions. Il est destiné au grand public, aussi a-t-on essayé d'en faciliter la lecture. Pour plus de précisions techniques, s'adresser à la Division du commerce international.

II Cadre conceptuel

1. Objectifs et champ d'observation: Le but principal du Programme de statistiques sur le commerce international de marchandises du Canada est de mesurer les fluctuations du stock de ressources matérielles du pays qu'entraîne le mouvement des marchandises au Canada. Les renseignements sur les importations et les exportations sont introduits dans le Système de comptabilité nationale, notamment en ce qui concerne la balance des paiements et le produit intérieur brut, et servent à formuler les politiques commerciales et budgétaires. Les administrations publiques, les importateurs, les exportateurs, les fabricants et les expéditeurs utilisent les statistiques commerciales pour:

- vérifier la pénétration du marché par les importations et la performance des exportations;
- suivre les changements qui interviennent au niveau des prix et du volume des marchandises;
- examiner les répercussions en matière de transports.

2. Statistiques sur le commerce établies sur une base douanière et en fonction de la balance des paiements: Les statistiques sur le commerce des marchandises sont établies et présentées sur deux bases différentes: la base douanière et la base de la balance des paiements (B.D.P.).

When goods are imported into or exported from Canada, declarations must be filed with Customs giving such information as description and value of the goods, origin and port of clearance of commodities and the mode of transport. Most of this information is required for the purposes of Customs Administration. Statistics developed from administrative records of Customs are commonly referred to as Customs based trade statistics.

Customs based trade statistics are more accurate at measuring imports than they are at measuring exports. This is the case because Customs are typically more vigilant with respect to goods entering the country than they are with goods leaving the country.

Customs based export statistics may understate and/or incorrectly portray the destination of exports. Export statistics are understated when the proper documentation is not filed with Customs. Exports are incorrectly portrayed when the country of final destination is inaccurately reported on the customs documentation - this occurs most frequently when goods are routed through an intermediary country before continuing on to their final destination.

Statistics Canada does not have a measure of undercoverage but periodically conducts reconciliation exercises with its major trading partners, excluding the United States.

On January 1st, 1990, Canada entered into a Memorandum of Understanding (MOU) with the United States concerning the exchange of import data. As a consequence, each administration is using the other's import data to replace its own export data. Canada's international merchandise trade statistics are, therefore, no longer derived exclusively from the administrative records of Canada Customs and Revenue Agency, but from United States Customs records as well.

Lorsque des marchandises sont importées au Canada ou en sont exportées, elles doivent être déclarées aux douanes et l'importateur ou l'exportateur doit donner des renseignements sur la désignation et la valeur des marchandises, leur origine et le bureau de dédouanement ainsi que sur le mode de transport. La plupart de ces renseignements sont requis par l'administration des douanes. On appelle généralement "statistiques commerciales établies sur la base douanière" les statistiques commerciales élaborées à partir des dossiers administratifs des douanes.

Les statistiques sur le commerce établies sur la base douanière sont plus exactes pour mesurer les importations que les exportations. En effet, les Douanes sont habituellement plus vigilantes en ce qui concerne les marchandises qui entrent au pays que pour celles qui en sortent.

Les statistiques sur les exportations établies sur la base douanière peuvent sous-estimer ou représenter incorrectement la destination des exportations, ou l'un et l'autre. Dans le premier cas, les exportations sont sous-estimées lorsque les documents officiels ne sont pas présentés aux Douanes. Dans le deuxième cas, elles sont représentées incorrectement lorsque le pays de la destination finale déclaré sur les documents douaniers n'est pas le bon. Ceci se produit le plus souvent lorsque les marchandises passent par un pays intermédiaire avant de parvenir à leur destination finale.

Statistique Canada n'a pas de mesure du sous-dénombrement, mais effectue périodiquement des opérations de comparaisons avec ses principaux partenaires commerciaux, sauf les États-Unis.

Un protocole d'entente conclu entre le Canada et les États-Unis sur l'échange de données sur les importations est entré en vigueur le 1^{er} janvier 1990. Chaque administration va désormais utiliser les données sur les importations de l'autre partie à la place de ses propres données sur les exportations. La statistique du commerce international de marchandises du Canada ne sera donc plus établie uniquement à partir des dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et utilisera également les dossiers des Douanes américaines.

Customs based information is adjusted to conform with the National Accounts concepts and definitions. The adjustments to derive Balance of Payments based trade data include trade definition, valuation and timing related adjustments. The principal difference between the two trade concepts is that Customs based merchandise trade statistics cover the physical movement of goods as they are reflected on customs documents, while Balance of Payments adjusted data are intended to cover all economic transactions between residents and non-residents which involve merchandise trade. This section describes the concepts and processes pertaining to the Customs based trade statistics only. (For further information on Balance of Payments adjusted data see the publication *“Canada’s Balance of International Payments” Catalogue no. 67-001-XPB*).

3. System of Trade: Canadian trade statistics are compiled according to the “General” system of trade as defined by the United Nations Statistical Office. Under this system, imports include all goods which have crossed Canada’s territorial boundary, whether for immediate consumption in Canada or stored in bonded Customs warehouses. Domestic exports include goods grown, extracted or manufactured in Canada, including goods of foreign origin which have been materially transformed in Canada. Re-exports are exports of goods of foreign origin which have not been materially transformed in Canada, including foreign goods withdrawn for export from bonded customs warehouses. Total exports are the sum of Domestic exports and Re-exports. Thus the general trade system, in principal, presents all goods entering the country (imports) and all goods leaving the country (exports). It differs from the “Special” system of trade in the treatment of imported goods into Customs bonded warehouses. Under the “Special” system, these goods are counted only if and when they are withdrawn from Customs warehouses for home consumption. They are not counted in export statistics unless they have first cleared Customs.

Les données établies sur la base douanière sont rectifiées pour qu’elles puissent concorder avec les concepts et les définitions de la comptabilité nationale. Les modifications apportées pour établir des données commerciales en fonction de la balance des paiements, portent sur la définition de commerce, l’évaluation et la période statistique. La différence principale entre ces deux concepts commerciaux est que les statistiques sur le commerce de marchandises établies sur une base douanière couvrent le mouvement des marchandises indiqué sur les documents douaniers, alors que les données établies en fonction de la balance des paiements portent sur toutes les transactions économiques effectuées entre résidents et non-résidents du Canada et concernant le commerce de marchandises. Le présent chapitre traite des concepts et des procédés relatifs aux statistiques établies sur la base douanière. (Pour plus amples renseignements concernant les données sur base de la balance des paiements voir la publication *“Balance des paiements international du Canada” n° 67-001-XPB au catalogue*).

3. Système commercial: Les statistiques sur le commerce du Canada sont rassemblées selon le système commercial “général” défini par le Bureau de statistiques des Nations Unies, en vertu duquel les importations portent sur toutes les marchandises qui ont franchi les frontières du Canada, que ce soit pour y être consommées immédiatement ou pour être mises dans un entrepôt de douane. Les exportations nationales comprennent les produits cultivés, extraits ou fabriqués au Canada (y compris les produits d’origine étrangère qui ont été transformés au Canada). Les réexportations sont les exportations de produits d’origine étrangère qui n’ont pas été transformés au Canada (y compris les produits étrangers sortis des entrepôts de douane aux fins d’exportation). Le total des exportations correspond à la somme des exportations nationales et des réexportations. Le système commercial général couvre donc, en principe, toutes les marchandises qui entrent au pays (importations) et toutes celles qui en sortent (exportations). Il diffère du système commercial “spécial” par le traitement des marchandises importées qui sont entreposées en douane. Dans le cas du système “spécial”, il n’est tenu compte de ces produits que lorsque ceux-ci sont sortis d’entrepôt de douane aux fins de consommation nationale et il n’en est pas tenu compte dans les statistiques d’exportation s’ils n’ont pas tout d’abord été dédouanés.

Conceptually, under the “General” system, the statistical frontier coincides with the geographical boundary, while under the “Special” system, it coincides with the Customs boundary.

- 4. Valuation:** For Customs purposes, imports are recorded at values established according to the provisions of the Customs Act, which, since January 1st, 1985, reflects valuation methods based on the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) Valuation Code System. It generally requires the value for duty of imported goods be equivalent to the transaction value or the price actually paid.

To determine the transaction value of imported goods, all transportation and associated costs arising in respect of the goods being appraised prior to and at the place of direct shipment to Canada, are to be added to the price of the goods. Therefore, Canadian imports are valued F.O.B. (Free on Board), place of direct shipment to Canada. It excludes freight and insurance costs in bringing the goods to Canada from the point of direct shipment.

To countries other than the United States, exports are, in principal, valued or recorded at the values declared on export documents which usually reflect the transaction value, i.e. actual selling price, or in the case of a non-arm's length transaction, the transfer price used for company accounting purposes. Canadian exports to overseas countries are valued at F.O.B. port of exit, including domestic freight charges to that point but net of discounts and allowances. As of January, 1990, Canadian exports to the U.S. are valued F.O.B. point of exit from Canada. Prior to 1990, they were valued F.O.B. place of lading net of freight charges, discounts and allowances.

- 5. Statistical Period:** The reference period is the calendar month and the calendar year. The closing of the statistical month for imports and Canadian exports to the United States is defined as the last calendar day of the month, based as closely as practicable on the date of clearance from Customs.

En théorie, dans le cadre du système “général”, la frontière statistique coïncide avec les limites géographiques du pays, alors que dans le cadre du système “spécial”, elle coïncide avec la frontière douanière.

- 4. Évaluation:** Aux fins des douanes, les importations sont présentées selon les valeurs établies conformément aux dispositions de la Loi sur les douanes qui, depuis le 1^{er} janvier 1985, prévoit l'application de méthodes d'évaluation fondées sur le Code d'évaluation de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT). En général, la valeur imposable des marchandises importées doit correspondre à la valeur transactionnelle.

Pour déterminer la valeur transactionnelle des produits importés, il faut ajouter au prix de ces produits tous les frais de transport et tous les frais connexes engagés à l'égard des marchandises avant l'expédition directe au Canada jusqu'au lieu d'expédition directe. En conséquence, le prix des importations canadiennes est le prix F.A.B. (Franco à bord), lieu d'expédition directe au Canada. Les coûts du fret et de l'assurance nécessaires pour acheminer les marchandises au Canada depuis le point d'expédition direct ne sont pas compris.

Dans le cas des pays autres que les États-Unis, les exportations sont, en principe, évaluées ou enregistrées selon la valeur déclarée dans les documents d'exportation; il s'agit habituellement de la valeur transactionnelle, c.-à-d. du prix de vente réel ou, dans le cas des opérations d'entreprises affiliées, du prix de transfert adopté par les sociétés à des fins comptables. Les prix de la plupart des exportations canadiennes vers des pays d'outre-mer sont des prix F.A.B., port de sortie, fret intérieur compris jusqu'à ce point, mais sans les escomptes ni les rabais. À compter de janvier 1990, les exportations du Canada aux États-Unis sont évaluées F.A.B. au point de sortie du Canada. Avant 1990, elles étaient évaluées F.A.B. au point de chargement après déduction du fret, des escomptes et des rabais.

- 5. Période statistique:** La période de référence est le mois et l'année civils. La fin du mois statistique des importations et des exportations canadiennes aux États-Unis correspond au dernier jour du mois civil pour lequel il est possible d'obtenir des données sur le dédouanement.

The closing of the statistical month for exports, to countries other than the United States, is also defined as the last calendar day of the month. Those export documents which are received too late for incorporation in the current month are assigned to the month the transaction took place. If a monthly summary report from a high volume exporter is not received on time, the data are imputed for the current month and revised with the trade value in the following statistical month.

6. Trading Partner Attribution (Country of origin/destination): Exports are attributed to the country, which is the last known destination of the goods at the time of export. Exports to the United States are attributed to the state of destination.

Imports are attributed to their country of origin, that is, the country in which the goods were grown, extracted or manufactured in accordance to the rules of origin administered by Canada Customs and Revenue Agency. Imports from the United States are attributed to the state of origin. Prior to 1988, most imports were attributed to the country of export/consignment with the exception of imports from Central and South America.

7. Principal Trading Areas: The “principal trading areas” are country groupings defined as follows:

United States: (includes trade with Puerto Rico and the U.S. Virgin Islands).

Japan:

E.U. (European Union): Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and United Kingdom. Note: United Kingdom, Ireland and Denmark joined the European Union on January 1st, 1973; Greece on January 1st, 1981; Portugal and Spain on January 1st, 1986 and Austria, Finland and Sweden on January 1st, 1995.

Pour les exportations, la fin du mois statistique, vers les pays autres que les États-Unis correspond aussi au dernier jour du mois civil. Les documents d'exportation qui parviennent trop tard pour que l'on puisse les intégrer au mois en cours sont affectés au mois où la transaction a eu lieu. Si le rapport sommaire mensuel d'un gros exportateur ne parvient pas à temps, ces données sont imputées au mois en cours, puis rajustées au cours du mois statistique suivant en fonction des valeurs observées.

6. Désignation des partenaires commerciaux (pays d'origine/pays de destination): Les exportations sont attribuées au pays désigné comme la dernière destination connue des marchandises au moment de l'exportation. Les exportations vers les États-Unis sont attribuées à l'état de destination.

Les importations sont attribuées au pays d'origine, c'est-à-dire au pays où les produits ont été cultivés, extraits ou fabriqués, conformément aux règlements des pays d'origines administrés par d'Agence des douanes et du revenu du Canada. Les importations en provenance des États-Unis sont attribuées à l'état d'origine. Avant 1988, la plupart des importations étaient attribuées aux pays d'exportation/consignation à l'exception des importations en provenance d'Amérique centrale ou d'Amérique du Sud.

7. Principales zones commerciales: Les “principales zones commerciales” sont les groupes de pays suivants:

États-Unis: (y compris le commerce avec Porto Rico et les Îles Vierges américaines).

Japon:

U.E. (Union européenne): l'Allemagne, l'Autriche, la Belgique, le Danemark, l'Espagne, la Finlande, la France, la Grèce, l'Irlande, l'Italie, le Luxembourg, les Pays-Bas le Portugal, le Royaume-Uni, et la Suède. Note: le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark se sont joints à l'Union européenne (U.E.) le 1^{er} janvier 1973; la Grèce le 1^{er} janvier 1981; le Portugal et l'Espagne le 1^{er} janvier 1986; et l'Autriche, la Finlande et la Suède le 1^{er} janvier 1995.

Other O.E.C.D.: Australia, Canada, Czech Republic, Hungary, Iceland, Mexico, New Zealand, Norway, Poland, South Korea, Switzerland, Turkey and new member Slovakia (January 2001). The European Union (E.U.) countries, United States, and Japan are also members of O.E.C.D. (the Organization for Economic Cooperation and Development), but are shown separately.

Other Countries: This group includes all countries and territories other than the United States, Japan, E.U. and other O.E.C.D.

8. Legal Framework: Import and export statistics with countries other than the United States are derived from information contained on administrative records collected by the Canada Customs and Revenue Agency under the Customs Act. Copies of these documents (or information therefrom) are sent to Statistics Canada in accordance with Section 25 of the Statistics Act. It follows that the disclosure of trade statistics is governed by both the Customs Act and the Statistics Act and is subject to the provisions of Section 17.(2)(a) of the latter. Disclosure of export statistics to the United States is now governed by a Memorandum of Understanding which provides for an exchange of detailed import statistics between Canada and the United States.

Questions concerning details of methods not covered by these notes should be addressed to the Marketing and Client Services Section, International Trade Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Autres O.C.D.É.: l'Australie, le Canada, la Corée du Sud, la Hongrie, l'Islande, le Mexique, la Norvège, la Nouvelle-Zélande, la Pologne, la République Tchèque, la Suisse, la Turquie et la Slovaquie (le nouveau pays membre janvier 2001). Les pays de l'Union européenne (U.E), les États-Unis, et le Japon sont aussi membres de l'O.C.D.É. (l'Organisation de coopération et de développement économique), mais ils sont montrés séparément.

Autres pays: Ce groupe comprend tous les pays et territoires autres que les États-Unis, le Japon, les pays de l'U.E. et les autres pays de l'O.C.D.É.

8. Cadre juridique: Les statistiques des importations et celles des exportations pour les pays autres que les États-Unis sont tirées d'éléments qui figurent dans les dossiers administratifs d'Agence des douanes et du revenu du Canada, et qui ont été obtenus en vertu de la Loi sur les douanes. Des copies de ces documents (ou des renseignements qu'ils contiennent) sont envoyées à Statistique Canada, conformément à l'article 25 de la Loi sur la statistique. En conséquence, la divulgation de statistiques commerciales est régie à la fois par la Loi sur les douanes et par la Loi sur la statistique. Elle est assujettie aux dispositions de l'article 17.(2)(a) de cette dernière. La divulgation de la statistique des exportations vers les États-Unis est maintenant régie par un Protocole d'entente qui prévoit l'échange de statistiques détaillées sur les importations entre le Canada et les États-Unis.

Toute question portant sur un aspect des méthodes qui n'aurait pas été traité dans les pages précédentes doit être adressée à la section du marketing et des services à la clientèle, la Division du commerce international, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6.

Telephone: 1-800-294-5583 or within the area code 613, 951-9647
Facsimile: 1-800-664-0055 or within the area code 613, 951- 0117
Internet: trade@statcan.ca

Téléphone: 1-800-294-5583 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951-9647
Télécopieur: 1-800-664-0055 ou à l'intérieur de l'indicatif régional 613, 951- 0117
Internet: commerce@statcan.ca